

## Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzat



Ülésszám: 1/59-3/2013.

### J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**készült a képviselő-testület 2013. február 20-án  
14.00 órakor kezdődő rendkívüli, nyilvános üléséről**

**Helye:** XV. kerületi Polgármesteri Hivatal (1153 Bp., Bocskai u. 1-3.) *Díszterem*

**20 fő képviselő** (Báder György, Bárdosi György, dr. Balázs Zoltán, dr. Balogh András, Báthory Erzszi, Bencsics Lászlóné, Bitvai Nándor, Donga Árpádné, Dárdai Árpádné, Gyurcsánszky János, Gyurkovics Miklós, Király Csaba, László Tamás, Major Sándor, Németh Angéla, dr. Novák Ágnes, dr. Pintér Gábor, Szilvágyi László, Tóth Imre, Vizér Klára)

**Jelen vannak (20 fő):**

(Báder György, Bárdosi György, dr. Balázs Zoltán, dr. Balogh András, Báthory Erzszi, Bencsics Lászlóné, Bitvai Nándor, Donga Árpádné, Dárdai Árpádné, Gyurcsánszky János, Gyurkovics Miklós, Király Csaba, László Tamás, Major Sándor, Németh Angéla, dr. Novák Ágnes, dr. Pintér Gábor, Szilvágyi László, Tóth Imre, Vizér Klára)

**Meghívottak:**

Juhászné dr. Baráth Márta jegyző, a Jegyzői Kabinet vezetője, dr. Sárosi Magdolna a Polgármesteri Kabinet vezetője, dr. Trinn Miklós a Jogi és Szervezési Osztály vezetője, Nábrádi Pálné a Humánpolitikai Osztály vezetője, Németh Tibor a Németh Tibor a Főépítési, Városfejlesztési és Üzemeltetési Főosztály vezetője, Sipos Gábor főépítész, Jávorai Péter a Városüzemeltetési Osztály vezetője, Ludvig Éva a Belső Ellenőrzési Osztály vezetője, Vargáné dr. Kalán Ilona a Közigazgatási és Ügyfélszolgálati Főosztály vezetője, Deák Zsolt az Építésügyi Osztály vezetője, Gál Györgyi az Igazgatási és Ügyfélszolgálati Osztály vezetője, Reiszné Naszádi Magdolna az Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály vezetője, Herczeg István a Köznevelési, Közművelődési és Sport Osztály vezetője, dr. Zsidei Kinga a Szociális és Egészségügyi Osztály vezetője, Aradi Gizella a Közgazdasági Főosztály vezetője, dr. Turcsányi Miklós az Adóügyi Osztály vezetője, Böröczfy Ferenc a Gazdálkodási Osztály vezetője, Victorné dr. Kovács Judit csoportvezető, Tajti Réka rendezvényszervező.

**Jelen vannak:**

Juhászné dr. Baráth Márta jegyző, a Jegyzői Kabinet vezetője, dr. Sárosi Magdolna a Polgármesteri Kabinet vezetője, dr. Trinn Miklós a Jogi és Szervezési Osztály vezetője, Nábrádi Pálné a Humánpolitikai Osztály vezetője, Németh Tibor a Németh Tibor a Főépítési, Városfejlesztési és Üzemeltetési Főosztály vezetője, Sipos Gábor főépítész, Vargáné dr. Kalán Ilona a Közigazgatási és Ügyfélszolgálati Főosztály vezetője, Reiszné Naszádi Magdolna az Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály vezetője, Herczeg István a Köznevelési, Közművelődési és Sport Osztály vezetője, Aradi Gizella a Közgazdasági Főosztály vezetője, dr. Turcsányi Miklós az Adóügyi Osztály vezetője, Böröczfy Ferenc a Gazdálkodási Osztály vezetője, Victorné dr. Kovács Judit csoportvezető, Tajti Réka rendezvényszervező.

**További meghívottak:**

Dr. Bégány Attila a Kerületi Hivatal vezetője, Dr. Sólyom Olimpia a XV. kerületi Önkormányzat Egészségügyi Intézményének főigazgató főorvosa, Gráczer Irma az Egyesített Szociális Intézmény igazgatója, Dr. Kovács Imre a Gazdasági Működtetési Központ főigazgatója, Soha Péter a Gazdasági Működtetési Központ gazdasági igazgatója, Bene Attila a Gazdasági Működtetési Központ műszaki igazgatója, Bárkai Katalin a Gazdasági Működtetési Központ szervezési igazgatója, Dr. Holló Szilvia Andrea a XV. Média Kommunikációs és Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. vezetője, Szaniszló Attila a CSAPI-15 Vásárcsarnok és Piacfenntartó Kft vezetője, Juhász Márton a Palota-15 Rehabilitációs és Közfoglalkoztatási Közhasznú Nonprofit Kft vezetője, Dr. Kiss Gyula a Palota Holding Ingatlan-és Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatója, Demeter János a RÉPSZOLG Környezetgazdálkodási és Foglalkoztatási Nonprofit Közhasznú Kft vezetője, Oláh Béla a RUP-15 Kft ügyvezető igazgatója, Kundrák Róbert könyvvizsgáló, Galambos Ferenc XV. kerületi Rendőrkapitány, Zrinyi Gaál Vince a KoMa 08 Művészeti Egyesület vezetője, Siketáncz Szilveszter a Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes vezetője, Csonka László a Globomax Zrt. kapcsolattartója, M-Teampannon Kft tervezői.

**Jelen vannak:**

Dr. Bégány Attila a Kerületi Hivatal vezetője, Gráczer Irma az Egyesített Szociális Intézmény igazgatója, Oláh Béla a RUP-15 Kft ügyvezető igazgatója, Demeter János a RÉPSZOLG Környezetgazdálkodási és Foglalkoztatási Nonprofit Közhasznú Kft vezetője, Soha Péter a Gazdasági Működtetési Központ gazdasági igazgatója, Kundrák Róbert könyvvizsgáló, Zrinyi Gaál Vince a KoMa 08 Művészeti Egyesület vezetője, Siketáncz Szilveszter a Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes vezetője, az M-Teampannon Kft tervezői részéről: Golda János építészmérnök, vezető tervező, Madzin Attila építészmérnök, vezető tervező, Varga Bence építészmérnök, projekt építész.

**Többcélú Intézmények:**

Ábri László a Dózsa György Gimnázium igazgatója, Rózsáli Oszkár a Kontyfa Középiskola és Általános Iskola igazgatója, Bäckné Kremm Andrea a László Gyula Gimnázium és Általános Iskola igazgatója, Zádoryné Leiner Erika a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ igazgatója.

**Általános Iskolák:**

Varga László a Czabán Általános Iskola igazgatója, Csörgő Mária a Hartyán Általános Iskola igazgatója, Kovács Tibor a Károly Róbert Általános Iskola igazgatója, Selényiné Stier Márta a Kolozsvár Általános Iskola igazgatója, Rónáné Helle Mária a Neptun Általános Iskola igazgatója, Frák Erika a Pestújhelyi Általános Iskola igazgatója, Bikfalvi Borbála a Rákospalotai Kossuth Lajos Általános Iskola igazgatója, Gressó Tiborné a Szent Korona Általános Iskola vezetője.

**Óvodák:**

Kissné Zachar Piroska az Ákombákom Óvoda vezetője, Balogh Ildikó a Hartyán-Árendás Összevont Óvoda vezetője, Veress Szilvia a Micimackó Óvoda vezetője, Hajas Lászlóné a Molnár Viktor Óvoda vezetője, Turóczyné Ungvári Edit a Mosolykert Óvoda vezetője, Hovanyecz Katalin a Mozdonyvezető Óvoda vezetője, Nagyné Pácza Erika a Napsugár Összevont Óvoda vezetője, Neboda Katalin a Palotai Vadvirág Óvoda vezetője, Csörgőné Bánhalmi Éva a Pestújhelyi Óvoda vezetője, Végváriné Kékhegyi Erika a Rákospalotai Hetedhét Óvoda vezetője, Balla Béláné a Rákospalotai Kertvárosi Óvoda vezetője.

**Jelen vannak: ---**

**Alapítványok:** 56-os Szövetség XV. ker. Szervezete, Alapítvány a Holnapért, Alapítvány a MÁV telepi iskoláért, Alapítvány az Ifjúság Tánc- és Zeneművészeti Nevelésért, Alapítvány a XV. Molnár Viktor u. 94-96. alatti óvoda támogatásáért, Aranyszamár Művészeti és Kulturális Egyesület, Artkontúr Művészeti és Kulturális Egyesület, ATHOSZ Művészeti-Közéleti és Irodalmi Társaság, A Holnap Egészséges Gyermekéiért Alapítvány, Az Egészségesebb, Esztétikusabb Környezetért Alapítvány, ÁBÉCÉ Egyesület a Gyermekért, Biondo Bike Club, Budapest XV. Kerületi Gazdakör, Budapest XV. Kerületi Idősek és Nyugdíjasok Egyesülete, Civil Mozgalom XV. kerületi Szervezete, CIVITALIS Egyesület, ClubNetCet Internetes Ismeretterjesztő Egyesület, CORTEX Alapítvány az Agysérültek Rehabilitációjáért, Csutkababa Alapítvány, Egészségőrző Egyesület, Együtt a Gyermekéért, Az Egészségért Alapítvány, Együtt Újpalotáért Kulturális és Szociális Érdekképviseleti Egyesület, Első Magyar Gó Egyesület Pestújhely, Energia Információs Központ Egyesület, Ép Lélek, Egészséges Test Alapítvány, Értelmes Életért Alapítvány, Észak-Pesti Környezetvédelmi Kulturális és Szabadidősport Egyesület, Északi Fény Természetjáró Egyesület, Európai Hátrányos Helyzetűek Közhasznú Egyesülete, Fitness Duo Iskola Oktatási és Sport Alapítvány, Forrás – Bogács Alapítvány, Garabonciás Egyesület, Gondoskodás Gyermekünkért Alapítvány, Hálózat a Kultúráért, Művészetért Egyesület, Hartyán Alapítvány Az Iskoláért, Hartyán Diáksport Egyesület, Hátrányos Helyzetűek Alternatív Műhelye (HÁTHA), Hét Galamb Alapítvány, Hétszínvilág Transz-Perszonális Egyesület, Hétszín-Virág Alapítvány a XV. kerületi Bölcsődékért, Holnap már Késő Környezetvédelmi Alapítvány, Hosszútávú Egészségmegőrző Program Közhasznú Egyesület, Ifjúsági Caritas Egyesület, Inthos Nemzetközi Kórház Hálózat Alapítvány, Jézus Szíve Alapítvány, Jövőt Álmodunk Egyesület, Kavicsosi Deák Alapítvány, Kegyelem Alapítvány, Kinizsi TTK, Kontyfa Sportiskola, Korona Művelődési Kulturális és Oktatási Alapítvány, Korszerű Tudással Építsd a Jövődet Alapítvány, Közbizalom Közhasznú Egyesület, Közbiztonsági Polgárőr Közhasznú Egyesület, Középpont Mentális Egészségvédő Egyesület, „KUCI” Kisállatmenhely Alapítvány, Kultúrműhely Alapítvány, Kurimszy Sándor Emlékalapítvány, LABE XV. kerületi Szervezete, Legea-Bulldózeres Unihockey Club Budapest, Lehetőség a Rászorulóknak Alapítvány, MDOSZ H-1 Rákospalotai Madárbaráti Egyesület, Magyar Kerékpárosklub, Magyar Politikai Foglyok Szövetsége, Magyar Szinergia Ház Közhasznú Egyesület, Magyar Vöröskereszt XV. Kerületi Szervezete, Magyarok Szövetsége Egyesület, Magyarországi Szocialista Romák Szervezete (MSzRSz), MÁV Telep Baráti Köre KHE, MEASZ – Összefogás a Demokráciáért, Meixner Alapítvány, Micimackó és Természet Alapítvány, Mini Manó Alapítvány, Mozgássérültek BP-i Szervezetének Rákospalotai Tagszerve, Munkarend Alapítvány, Nagycsaládosok Újpalotai Egyesülete, Nagyot Ugró Tinik Rohanó Ifjú Fiúk Edző Raja, Nádastóparki Óvodai Alapítvány, Neptun Diáksport Egyesület, NIHON Újpalotai Sportegyesület, Nyírpalota Társaság, Nyitott Gondolkodók Egyesülete, Nyugodt Holnap Alapítvány, Nyújtsd a Kezed Alapítvány, Országos Gyermekvédő Liga, Orvosi Kamara XV. Kerületi Szervezete, Otthon Segítünk Alapítvány, Ószirózsa Alapítvány, Palotai Kincső Alapítvány, Palota Röplabda Sport Klub, Palotai Csokonai Asztali Labdarúgó Egyesület, Palotai Önvédelmi Védegyelet, Palotai Polgárórság, Palotai Sporthorgász Egyesület, Paulay Alapítvány, Páskomliget Szenvedélymentes Klub, Periféria Alapítvány, Perspektíva Nova Egyesület, Perspektíva Kulturális és Segítő Egyesület, Pestújhelyi Iskoláért Egyesület, Pestújhelyi Kertbarát Egyesület, Pestújhelyi Pátria Közhasznú Egyesület, Pestújhelyi Sport Club, Polgári Érdekképviseleti Egyesület, POFOSZ- Magyar Politikai Foglyok Szövetsége, Pro Minor Egyesület a Gyermekéért, Pro Scola Gregorius Dózsa Alapítvány, Rákospalota a Mi Otthonunk Egyesület, Rákospalota-Pestújhely-Újpalota Kiemelten Közhasznú Környezetvédelmi Közalapítvány, Rákospalota – Pestújhely – Újpalota Közrend és Vagyonvédelmi Kiemelten Közhasznú Közalapítvány, Rákospalota Kolozsvár DSE, Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes Egyesület, Rászorulókat Támogatók Egyesülete,

ROM-SOM Cigány Kulturális és Hagyományőrző Szervezet, Sclerosis Multiplex Budapesti Egyesület, Segítsd az Iskoládat! Közhasznú Egyesület, Sportiskola Sportegyesület, Szabó Miklós Lelki Pásztor Szellemi Hagyatékát Őrző Alapítvány, Sztertelen-Kék Alapítvány, Szilvássy Andor Barlangkutató Egyesület, Szociális és Rehabilitációs Alapítvány, Szolidáris Kisnyugdíjasok Egyesülete, Szövőgyár utcai Óvoda Gyermekéiért Közhasznú Alapítvány, SZÖVTÁRS Egyesület, Szülők, Tanítványok a Kolozsvár úti Iskoláért Alapítvány, Támogasd a Rászorulókat Alapítvány, Tavasz Kórus Alapítvány, Toronyhír Újpalotai Média Alapítvány, Tündérbéke Egyesület, UJPA STOMA Klub Egyesület, Újpalotaiak Baráti Köre Művelődési és Érdekvédelmi Egyesület, Újpesti Torna Egylet, Unilever Tömegsport Egyesület, Viperák Amerikai Futball Egyesület, VIVA VOCE Alapítvány, Viwal Tanoda Kézműveseket Képző Közhasznú Egyesület, XV. kerületi Cukorbeteg Klubja, XV. kerületi Köztisztviselők Sportegyesülete, Zene-Tánc-Mozgás Kulturális Egyesület, Zuglói Ilco Egyesület, BKIK XV. kerületi Szervezete.

**Jelen vannak:**

Bácskai Endre 56-os Szövetség XV. ker. Szervezete részéről, Balázs Rozália a Hét Galamb Alapítvány részéről, Báthory Béla az Újpalotaiak Baráti Köre részéről.

**Lakosság részéről jelen van:**

Dr. Mezösi Andrea háziorvos, Sumits János kerületi lakos.

*A képviselő-testület ülésén részt vett Paulusz Katalin csoportvezető, Varga Mónika és Gulyásné Végh Katalin jegyzőkönyvvezetők.*

**László Tamás** polgármester: Köszönti a jelenlévőket, a képviselő-testület február 20-i rendes ülésén. Megállapítja a határozatképességet, mind a 20 képviselő jelen van. Köszönti a tisztségviselőket, a Jegyző Asszonyt, a hivatal vezetőit, és minden érdeklődőt, aki megtisztelti jelenlétével a képviselő-testület ülését. Ismerteti a meghívó szerinti napirendi javaslatot, egyúttal a sorrendet illetően is javaslatot tesz:

1. Előterjesztés a Zsóka u. III. ütem akcióterületén és annak környezetében, pályázaton kívüli, ahhoz kapcsolt tervezett fejlesztések megvalósításához szükséges forrás biztosítására (Ikt.sz: 1/79-61/2013. sz. anyag)
2. Előterjesztés a szociális és gyermekvédelmi pénzügyi és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I. 30.) ök. rendelet módosításáról (Ikt.sz: 1/79-30/2013.
3. Előterjesztés az újszülöttek támogatásáról szóló önkormányzati rendelet megalkotásáról (Ikt.sz: 1/79-29/2013. sz. anyag) „R”
4. Előterjesztés a 2013. évre vonatkozó igazgatási szünet elrendeléséről szóló .../2013. (...) önkormányzati rendelet megalkotásáról (Ikt.sz: 1/79-24/2013. sz. anyag) „R”
5. Előterjesztés a Képviselő-testület 799/2012. (VIII.8.) ök. számú és 962/2012. (X.10) ök. számú határozatainak visszavonásáról (Ikt.sz: 1/79-25/2013. sz. anyag)
6. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. ker. Polgármesteri Hivatal kibővült feladatkört ellátó Ügyfélszolgálatának létrehozásáról (Ikt.sz: 1/79-26/2013. sz. anyag)
7. Előterjesztés a 2013. évi Rendezvénynaptárról (Ikt.sz: 1/79-33/2013. sz. anyag)
8. Előterjesztés a kerületi közművelődési feladatokra kötött közművelődési megállapodások és a közszolgálati szerződés támogatásáról (Ikt.sz: 1/79-31/2013. sz. anyag)
9. Előterjesztés a 2013. évre tervezett kerületi kiadványokról (Ikt.sz: 1/79-27/2013. sz. anyag)

10. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat 2013. évi költségvetésére (Első olvasat) (Ikt.sz: 1/79-34/2013. sz. anyag)
11. Előterjesztés az Önkormányzat adósságának állam által részben történő átvállalásához szükséges döntések meghozataláról (Ikt.sz: 1/79-28/2013. sz. anyag)
12. Előterjesztés a Bp. XV. ker. Károlyi Sándor u. 160. szám alatti ingatlanon tervezett Szemléletformáló és Újrahasználati Központ megvalósításához szükséges önkormányzati döntések meghozataláról (Ikt.sz: 1/79-32/2013. sz. anyag)

A meghívón sürgősségi napirendként szerepelt az " Előterjesztés a Palotai Holding ZRt-nél keletkezett behajthatatlan követelésekről" c. anyag is, de ezt visszavonja, mert a jogi vizsgálatok megállapították, hogy nem igényel képviselő-testületi döntést, a gazdasági társaságnak saját hatáskörében kell intézkednie. Kérdés hiányában kéri a napirenddel kapcsolatos hozzászólásokat.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: Szeretné tájékoztatni a képviselőket, hogy korábban már továbbításra került a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülésére szóló meghívó, amely 2013. február 25-én hétfőn 16.30 órára szól. Tekintettel arra, hogy a költségvetéssel kapcsolatban bármilyen módosító javaslatot a PJB üléséig lehet benyújtani, szeretne felajánlani a képviselőknek egy későbbi kezdő időpontot, hogy mindenkinek lehetősége legyen módosító javaslatot benyújtani. A hétfői napot tartani kell, mert gondolni kell arra, hogy a javaslatokat a hivatalnak kedden fel kell dolgoznia.

**Dr. Balogh András** képviselő: Kéri a polgármester urat, ne váljon rendszeressé, hogy a képviselő-testületi ülések időpontját változtatják. Ebben az esetben eredetileg 14 órára volt meghirdetve az ülés, végül 12 órára lett módosítva. Vannak dolgozó emberek is a testületben. Bármennyire is ütközik a testületi ülés időpontja más tervezett időponttal - akár legyen az a Pátria Egyesület összejövele, vagy a REAC Klub gyűlése - ha lehet, ne változtassanak, mert nagyon hátrányos lehet a rapszodikus időpont változtatás. Előfordult, hogy órákat kellett várni a polgármester úrra, ezért javasolja, hogy ragaszkodjon a naptárához, és akkor nem fordul elő ilyen.

**Vizér Klára** alpolgármester: Balázs Zoltán képviselő úrnak válaszul elmondja, hogy be fognak nyújtani módosító javaslatot a költségvetés tervezetéhez, de a mostani állapot szerint, ugyanis feltehetően nem fognak csütörtökig vagy péntekig új anyagot kapni a képviselők. Indítványozza, hogy a kiadványokról szóló előterjesztést vonja vissza a polgármester. Az előterjesztésben szereplő összeget el tudja fogadni, de kéri, hogy csapják a polgármesteri kerethez, ugyanis, ha jelen állapotban nyújtja be a polgármester az előterjesztést, nem tud róla szavazni, mert olyan személyek vannak az anyagban, akik miatt érintettséget kell jeleznie.

**Szilvágyi László** képviselő: Megköszöni Balázs Zoltán képviselő úrnak a rugalmasságát. Az SZCSTB a költségvetés tárgyalásával egy hét csúszásban van, a tervek szerint a jövő hét kedden fog ismét ülésezni. Így maximum csak egyéni képviselői indítványt tud benyújtani hétfőig. A hétfői PJB ülésen nem tud részt venni, ennek ellenére elküldi módosító javaslatait. Úgy látja, hogy a polgármester úr túlvállalta magát a három képviselő-testületi üléssel egy 28 napos hónapban, mert elég szépen "megborult a kártyavár".

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Méltányolja a képviselő úr köszönetét. Amennyire tudja, a ma elhangzottak alapján a Közgazdasági Főosztály pénteken ki fogja küldeni a költségvetés legújabb verzióját. Úgy próbáltak tervezni, hogy mindenre sor kerüljön. Ma megbeszéljük a költségvetést, az első olvasat tárgyalása után elhangzott

javaslatokat a hivatal holnap beépíti, pénteken pedig az átdolgozott anyag a képviselőkhöz kerül. Hétfőig van további javaslatvételi lehetőség, keddre ezt a hivatal feldolgozza. Gyorsan, de átláthatóan és követhetően fog a folyamat lezajlani.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: A sürgősséggel beterjesztett, "a Zsókavár u. III. ütem akcióterületén és annak környezetében, pályázaton kívüli, ahhoz kapcsolt tervezett fejlesztések megvalósításához szükséges forrás biztosítására" c. előterjesztéssel kapcsolatban szeretné javasolni a polgármester úrnak, ne tűzze napirendre. A Szervezeti és Működési Szabályzat szerint az előterjesztésnek minden információt tartalmaznia kell, amelyre a megalapozott döntés meghozatalához szükség van, továbbá tartalmaznia kell a döntés háttéréül szolgáló szakmai anyagok forrását és azok elérhetőségét. Ez a napirend először január 29-én került volna a képviselő-testület elé, akkor egy egyoldalas anyagot kaptak, és három szám volt mögötte. A testületi ülés előtt egy nappal kaptak egy kiegészítő anyagot hozzá, amelyben egy bővebb kifejtés van, ezen viszont sem iktatószám, sem aláírás, sem dátum nem szerepelt. A február 13-ai képviselő-testületi ülésre ez jelentősen módosult, ám még mindig nem terjedt ki arra, mi is a fő gond. Nem terjedt ki arra, hogy az előterjesztés szövegében említett, a programon belül meg nem tervezett munkaelemeknek miért kell most a képviselők elé kerülni. Egy másik ügy tárgyalása során hallhatták az előterjesztést előkészítő hivatali dolgozótól, hogy például ezen a területen nincs építési engedélyes parkoló, holott van. Sok bizonytalanság van az anyagban, bár ebből már sok minden tisztázódott tegnap. Ilyen volt például, hogy nem volt helyes megállapítás az, hogy az un. humánközpont körüli térburkolat nincs benne az 1,7 milliárd forintos pályázatban, mert tisztázódott, hogy benne van. Nem volt helyes megállapítása az előterjesztésnek, hogy a zöld fal nincs benne az 1,6 milliárd forintban, mert áttekintve a pályázati anyagban, látható, hogy benne van. Amennyiben ma bemutatásra kerül sor, reméli megtalálták már azt az elgurult CD-t, amin az eredeti pályázat van, és bemutathatják, hogy mi is pontosan az a pályázat, amire az 1,7 milliárd forintot kapják és milyen különbséget terveznek, akarják-e a különbséget, és mi a tervezési program. Nem is érti, hogy ez az előterjesztés hogy jutott át a törvényességi ellenőrzésen, hiszen nem tartalmaz valósághű állításokat. Megfontolt, átgondolt, és a kérdésekre választ adó előterjesztésre van szükség. Úgy érezte, ezzel az előterjesztéssel becsapták. Kéri, hogy ezt az előterjesztést ma ne tárgyalják.

**Donga Árpádné** képviselő: Balázs képviselő úr üzenetét megkapták, mely szerint minden bizottságnak célszerű lenne hétfőn a PJB ülését megelőzően ülésezni, és döntést hozni a költségvetést érintő módosító javaslatokról. Az SZCSTB akár pénteken is ülésezne, de elképzelhetetlen, hogy az anyag időben elkészüljön. Mivel csak a hétvégén van mód áttanulmányozni, így csak kedden tudják a költségvetést érdemben megtárgyalni. Nem is érti ennek értelmében a képviselő úr álláspontját. Ha kedden a bizottság ülésén elhangzik egy újabb javaslat, akkor azt már nem is lesz módjuk benyújtani a képviselő-testületi ülésre?

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Ha az SZCSTB kedden ülésezik, és csak azután, azaz kedden délután a PJB, akkor a javaslatokat mikor fogja a hivatal feldolgozni? Hogy lehet így felelősen véleményt mondani?

**László Tamás** polgármester: A kérdések sora érintette a költségvetést. Megadja a szót Aradi Gizella főosztályvezető asszonynak, kéri adjon választ arra a kérdésre, hogy teljesen új anyag készül-e a képviselő-testület február 27-i ülésére tárgyalási anyagként?

**Aradi Gizella** főosztályvezető: Első olvasatként kiküldték a költségvetés tervezetét, a Pénzügyi Bizottság a tervezetet megtárgyalta, a bizottság üléséig nem érkezett módosító indítvány. Ennek ellenére természetesen készítenek egy újabb változatot a mai napon elhangzottaknak megfelelően, és az előterjesztő megfontolja, hogy mi az, amit be tud fogadni. Ennek alapján átdolgozzák a költségvetést, amit pénteken megküldenek a képviselőknek. Hétfőn pedig ezt a változatot megtárgyalhatják a bizottságok, legvégül pedig a Pénzügyi Bizottság.

**László Tamás** polgármester: Vizér Klára alpolgármester asszony kérte, hogy a kerületi kiadványokról szóló, sorszám szerint 9. napirendi pontot ne tűzze a képviselő-testület napirendjére.

**Vizér Klára** alpolgármester: Nem kér róla ügyrendi szavazást, a polgármestert kérte, hogy tegye megfontolás tárgyává, hogy ne javasolja a napirendre vételét.

**László Tamás** polgármester: Továbbra is a napirendre vételt javasolja. Átnézte a kiadványok listáját, melyből nem fedezett fel olyan fajta érintettséget, amely indokolná a napirendről való levételét. Novák Ágnes alpolgármester asszony javaslata, hogy a "a Zsókavár u. III. ütem akcióterületén és annak környezetében, pályázaton kívüli, ahhoz kapcsolt tervezett fejlesztések megvalósításához szükséges forrás biztosítására" szóló előterjesztést ne tűzze a képviselő-testület napirendjére. Nem javasolja elfogadni a javaslatot, mert indokolatlan. A költségvetés előkészítéséhez komoly döntésre van szükség, ami miatt meg kell tárgyalni. Minden információ birtokában vannak, hogy az előterjesztést megtárgyalhassák. Alpolgármester asszony említette, hogy különböző rossz számok és tények jelentek meg, ezt meg fogják vizsgálni, de a mostani ismeretek alapján világosan és egyértelműen lehet dönteni. A javaslatról szavazni kell.

**Vizér Klára** alpolgármester: Polgármester úr tehát úgy dönt, megtárgyalatja a kiadványokról szóló előterjesztést. Szeretné jelezni, hogy meredek állításnak tartja, hogy a polgármester tudja, ő kikkel van kapcsolatban, és kiket ismer, illetve miért jelentette be az érintettséget. Neveket szándékosan nem kíván mondani.

**László Tamás** polgármester: Szavazást kér dr. Novák Ágnes alpolgármester asszony javaslatáról, aki kéri, hogy "a Zsókavár u. III. ütem akcióterületén és annak környezetében, pályázaton kívüli, ahhoz kapcsolt tervezett fejlesztések megvalósításához szükséges forrás biztosítására" szóló előterjesztést ne tűzze a képviselő-testület napirendjére. Javasolja az előterjesztés megtárgyalását, mert minden adat és tény ismert ahhoz, hogy felelős döntést hozzon a képviselő-testület. A prezentációt bemutató tervezők jelen vannak az ülésen.

### **65/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy „a Zsókavár u. III. ütem akcióterületén és annak környezetében, pályázaton kívüli, ahhoz kapcsolt tervezett fejlesztések megvalósításához szükséges forrás biztosítására” című előterjesztést **nem tűzi napirendre.**

(Szavazati arány: 11 igen szavazat, 8 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő**

**Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -**

**Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -**

**László Tamás** polgármester: Megállapítja, hogy a képviselő-testület nem kívánja ma megtárgyalni "a Zsókavár u. III. ütem akcióterületén és annak környezetében, pályázaton kívüli, ahhoz kapcsolt tervezett fejlesztések megvalósításához szükséges forrás biztosítására" szülő előterjesztést. A következő ülésre újból be fogja terjeszteni ezt a napirendi pontot. Az alábbiak szerint módosult napirendi javaslat elfogadásáról kér szavazást:

1. Előterjesztés a szociális és gyermekvédelmi pénzbenei és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I. 30.) ök. rendelet módosításáról (Ikt.sz: 1/79-30/2013.
2. Előterjesztés az újszülöttek támogatásáról szóló önkormányzati rendelet megalkotásáról (Ikt.sz: 1/79-29/2013. sz. anyag) „R”
3. Előterjesztés a 2013. évre vonatkozó igazgatási szünet elrendeléséről szóló .../2013. (...) önkormányzati rendelet megalkotásáról (Ikt.sz: 1/79-24/2013. sz. anyag) „R”
4. Előterjesztés a Képviselő-testület 799/2012. (VIII.8.) ök. számú és 962/2012. (X.10) ök. számú határozatainak visszavonásáról (Ikt.sz: 1/79-25/2013. sz. anyag)
5. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. ker. Polgármesteri Hivatal kibővült feladatkört ellátó Ügyfélszolgálatának létrehozásáról (Ikt.sz: 1/79-26/2013. sz. anyag)
6. Előterjesztés a 2013. évi Rendezvénynaptárról (Ikt.sz: 1/79-33/2013. sz. anyag)
7. Előterjesztés a kerületi közművelődési feladatokra kötött közművelődési megállapodások és a közszolgálati szerződés támogatásáról (Ikt.sz: 1/79-31/2013. sz. anyag)
8. Előterjesztés a 2013. évre tervezett kerületi kiadványokról (Ikt.sz: 1/79-27/2013. sz. anyag)
9. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat 2013. évi költségvetésére (Első olvasat) (Ikt.sz: 1/79-34/2013. sz. anyag)
10. Előterjesztés az Önkormányzat adósságának állam által részben történő átvállalásához szükséges döntések meghozataláról (Ikt.sz: 1/79-28/2013. sz. anyag)
11. Előterjesztés a Bp. XV. ker. Károlyi Sándor u. 160. szám alatti ingatlanon tervezett Szemléletformáló és Újrahasználati Központ megvalósításához szükséges önkormányzati döntések meghozataláról (Ikt.sz: 1/79-32/2013. sz. anyag)

### **66/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, *elfogadja* az előterjesztett napirendi pontokat és azok tárgyalási sorrendjét.

(Szavazati arány: 18 igen szavazat, 1 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

**Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő**

**Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -**

**Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -**



**Elfogadott napirend:**

1. **Előterjesztés a szociális és gyermekvédelmi pénzügyi és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I. 30.) ök. rendelet módosításáról (Ikt.sz: 1/79-30/2013. sz. anyag) „R”**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
2. **Előterjesztés az újszülöttek támogatásáról szóló önkormányzati rendelet megalkotásáról (Ikt.sz: 1/79-29/2013. sz. anyag) „R”**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
3. **Előterjesztés a 2013. évre vonatkozó igazgatási szünet elrendeléséről szóló .../2013. (...) önkormányzati rendelet megalkotásáról (Ikt.sz: 1/79-24/2013. sz. anyag) „R”**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
4. **Előterjesztés a Képviselő-testület 799/2012. (VIII.8.) ök. számú és 962/2012. (X.10) ök. számú határozatainak visszavonásáról (Ikt.sz: 1/79-25/2013. sz. anyag)**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
5. **Előterjesztés a Budapest Főváros XV. ker. Polgármesteri Hivatal kibővült feladatkört ellátó Ügyfélszolgálatának létrehozásáról (Ikt.sz: 1/79-26/2013. sz. anyag)**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
6. **Előterjesztés a 2013. évi Rendezvénynaptárról (Ikt.sz: 1/79-33/2013. sz. anyag)**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
7. **Előterjesztés a kerületi közművelődési feladatokra kötött közművelődési megállapodások és a közszolgálati szerződés támogatásáról (Ikt.sz: 1/79-31/2013. sz. anyag)**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
8. **Előterjesztés a 2013. évre tervezett kerületi kiadványokról (Ikt.sz: 1/79-27/2013. sz. anyag)**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
9. **Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat 2013. évi költségvetésére (Első olvasat) (Ikt.sz: 1/79-34/2013. sz. anyag)**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**
10. **Előterjesztés az Önkormányzat adósságának állam által részben történő átvállalásához szükséges döntések meghozataláról (Ikt.sz: 1/79-28/2013. sz. anyag)**
11. **Előterjesztés a Bp. XV. ker. Károlyi Sándor u. 160. szám alatti ingatlanon tervezett Szemléletformáló és Újrahasználati Központ megvalósításához szükséges önkormányzati döntések meghozataláról (Ikt.sz: 1/79-32/2013. sz. anyag)**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**

**László Tamás** polgármester: A napirendek tárgyalása előtt jelzi, hogy Sumits János kerületi lakos írásbeli kérésében jelezte, hogy fel kíván szólalni, közérdekű kérést szeretne ismertetni. Ilyen típusú felszólalásra nincs mód, csak a közmeghallgatás és fórumok alkalmával lehetséges. Az írásos kérelemben említett felszólalási lehetőséget az SZMSZ nem ismer. Ha az általa említeni kívánt téma érinti valamelyik napirendi pontot, akkor annak tárgyalásánál felszólalására lehetőséget fog biztosítani a képviselő-testület.

**Sumits János** kerületi lakos: A költségvetés tárgyalása során szeretne felszólalni.

**László Tamás** polgármester: Ebben az esetben a költségvetés tárgyalásánál szavazni fog a képviselő-testület Sumits János felszólalási kéréséről.

1. **Előterjesztés a szociális és gyermekvédelmi pénzügyi és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I. 30.) ök. rendelet módosításáról** (Ikt.sz: 1/79-30/2013. sz. anyag) „R”  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**

**László Tamás** polgármester: Átadja a szót Reiszné Naszádi Magdolna főosztályvezető asszonynak, felkéri az előterjesztés kiegészítésére.

**Reiszné Naszádi Magdolna** főosztályvezető: Az előterjesztés két részből áll, az első részben a munkanélküliekkel, a második részben pedig a közgyógyellátással foglalkozik. A kerületben az aktív korúak ellátásán belül látják el a munkanélkülieket, és ezen belül az egészségkárosodottakat. Egészségkárosodott az, akinek a szakértői bizottság 50%-ban állapítja meg az egészségkárosodását. Ez azt jelenti, hogy 50%-ban egészséges, és 50%-ban egészségkárosodott. Őket a jogszabályban meghatározott módon pénzügyi hozzájárulásban részesítik. Nagyon sokszor kerülnek a Szociális és Egészségügyi Osztályra olyan munkanélküliek, akiknek az egészségi állapota ennél jobb, (60%-ban egészségesek, 40%-ban egészségkárosodottak) de a munkaerő piacon nem tudnak elhelyezkedni, alkalmatlanok egyéb okok miatt, ez lehet mentális vagy egyéb probléma. Ezek az emberek teljesen ellátatlanok maradnak, ezért arra tennének javaslatot, hogy ők is kaphassanak az egészségkárosodottakhoz hasonlóan ellátást. Ez a jogszabályban előírtak szerint történne, az önkormányzatnak 10%-ban kell hozzájárulni, 90%-ot pedig az állam biztosít. A közgyógyellátással kapcsolatban szintén az élet teremtette a javaslatot. Az előterjesztésben egy grafikon szerepel, melyen jól látszik, hogy a közgyógyellátást a legtöbb esetben a nyugdíjas korosztály veszi igénybe. Az elmúlt években, minden évben történt nyugdíjemelés, ugyanakkor a gyógyszerárak emelkedtek, az idős emberek arra panaszkodnak, hogy ennek ellenére nem tudják kiváltani gyógyszereiket. A 4. oldalon lévő táblázatban bemutatták, hogy mennyire csökkent 2010 óta a közgyógyellátásban részesülők száma. Ha a rendeletmódosítás elfogadásra kerül, megemelnék a jogosultsági határt, így ugyanazok az emberek visszakérülnének az ellátásba, és megkaphatnák a közgyógyellátásban biztosított gyógyszereiket. Kéri a képviselő-testületet, támogassa az előterjesztésben foglaltakat.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót a bizottsági elnököknek.

**Donga Árpádné** bizottsági elnök: A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság 4 igen szavazattal és 1 tartózkodással támogatta az előterjesztésben foglaltakat.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 5 igen szavazattal támogatta az előterjesztés mindegyik határozati javaslatában foglaltakat.

**László Tamás** polgármester: Kéri a napirenddel kapcsolatos kérdéseket.

**Király Csaba** képviselő: A 85-90 év között és 95 év felett hány ember lakik a kerületben, illetve közülük hányan igénylik a közgyógyellátást?

**Szilvágyi László** képviselő: A bizottsági ülésen is megkérdezte, illetve most is felteszi a kérdést, hogy a 40 főre szánt 90 000 forint törvényi határ, vagy lehetne ennél több is?

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót válaszára a főosztályvezető asszonynak.

**Reiszné Naszádi Magdolna** főosztályvezető: Az előterjesztés 3. oldalán lévő táblázatban látható, de pontosabb számadatokkal a későbbiek folyamán tudnak szolgálni. Szilvágyi képviselő úrnak válaszul elmondja, hogy ezek tapasztalati számok, a kezdetet jelenti, de a későbbiek során mód van emelésre, ha szükségét látják.

**László Tamás** polgármester: Kéri a napirenddel kapcsolatos hozzászólásokat.

**Dr. Balogh András** képviselő: Ez egy olyan támogatás, amelynek az összegét növelni kellene. A költségvetésnek vannak olyan tartalékai, amit erre a célra lehetne fordítani.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Ezt a 900 e forintot az önkormányzat teszi hozzá, az állam pedig 8.100 e forintot tesz hozzá, így összesen 9 millió forintról van szó. Természetesen ki lehetne adni még a tízszeresét is szociális célra, de őt meggyőzte, hogy a hivatalban dolgozók készítették el a javaslatot, akik kapcsolatban vannak az állampolgárokkal és jól ismerik az igényeket. Nem érzi kompetensnek magát arra, hogy ehhez szakmailag érdemben hozzászóljon. A számok megbízhatóak, az előterjesztés szakmailag alá van támasztva, elfogadható. Természetesen a további igényeket a hivatal szakemberei jelezni fogják.

**Vizér Klára** alpolgármester: Köszönetét fejezi ki a főosztályvezető asszonynak és a munkatársainak, hogy a rendelet módosítást beterjesztették. Mindkét módosítás az emberi sorsokból kiindulva adódott. Az osztály dolgozói megfelelő érzékenységgel és odafigyeléssel foglalkoznak az ügyfelekkel. Kéri a képviselőket támogassák az előterjesztést. A Pénzügyi és Jogi Bizottságtól kéri, ha menet közben az élet úgy indokolja, hogy a keretet meg kell emelni, akkor azt ugyanilyen rugalmassággal kezeljék mint most. Számít arra, hogy az év során lesz arra lehetőség a költségvetésben, hogy az egészségkárosodottakat és a közgyógyellátásban részesülőket fogják tudni támogatni.

**Király Csaba** képviselő: Az előterjesztésben szereplő irány valóban támogatható, és támogatni is kell. A lényeg, hogy ez nem egy olyan jelentős létszám, főleg abban az esetben, ha a nyugdíjas egyedül él. Főleg a gyógyszerköltség megnöveli a kiadásait. Támogatná, ha a 85 év feletti életkorban jövedelemvizsgálat nélkül biztosítanák a közgyógyellátási igazolványt. Ez nem okozna hihetetlen összegeket. Ha százmilliókat akarnak kiszórni parkoló építésre, ez az összeg nem jelentős érték. A következő alkalommal javasolja figyelembe venni, hogy ebben az életkorban - jövedelemigazolás figyelembevétele nélkül - közgyógyellátásban részesítse az önkormányzat az érintetteket.

**Szilvágyi László** képviselő: Az osztály előkészítő feladataival nincs problémája, akceptálja véleményüket, ugyanakkor nem véletlenül kérdezte meg, van-e felső határ. Ha 90%-ot hozzátesz az állam, akkor az önkormányzat nyugodtan megemelhethé ezt az összeget ahelyett, hogy a minimumot beállítja. Többször hallották, hogy egy állam van, így teljesen mindegy, ki teszi hozzá a 10 vagy a 90%-ot. Felhívja dr. Balázs Zoltán képviselő úr figyelmét arra, hogy nagyon szegény rétegről beszélnek. Ha a költségvetésben másfélmillió forintot szánnak egy kalendárium kiadására, akkor 900 ezer forinttal nem kellene "bohóckodni", pont azért, mert olyan emberekről van szó, akik az éhhalál szélén vannak. Ezekkel az emberekkel minden nap találkozunk az SZCSTB ülésén, ezért javaslatot fog tenni az összeg megemelésére. Úgy gondolja, az arányok felborultak, mert ezek az emberek nem kalendáriumot akarnak olvasni, hanem enni reggelit, ebédet és vacsorát.

**Dr. Balogh András** képviselő: Külön erénye az előterjesztésnek, hogy hatásvizsgálatot is tartalmaz. Még egyszer elmondja, hogy az összeg megemelésével egyetért, mert valóban nagyon drága a gyógyszer, a támogatásból nem is tudják az érintettek a költség egészét fedezni, csak hozzájárulásról lehet szó, így túltámogatásról szó sem lehet. Szilvágyi képviselő úr hozzászólásával egyetért, mert ha valaki éheznek, akkor nem fog a kiadvánnyal törődni.

**Donga Árpádné** képviselő: Nem matematikus, de azt ki tudja számolni, ha csak 10%-ot tesznek hozzá az összeghez, akkor is jobban járnak, mintha az illető emberek segélyért fordulnának az önkormányzathoz. Maximálisan egyetért Király Csabával, aki javasolta, hogy 85 évtől jövedelemigazolás nélkül kapjanak közgyógyellátást az érintettek. Talán nem 85 évtől, hanem már 80 évtől kellene a korhatárt megállapítani.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Úgy tűnik csak ő maradt egyedül, aki félti a pénzt, és mindenképpen ki akarja szórni a kalendáriumra az összes vagyont. Amit Szilvágyi képviselő úr mondott, nagyon demagóg, mert valóban egy állam van, de az önkormányzatnak a bevételeivel gazdálkodni kell, erre törvény, alaptörvény, és az alkotmány kötelezi. Amit mondott, erősen túlmegy azon, amit az alkotmány lehetővé tette. Amit elmondtak, az alapján azt gondolhatják az emberek, hogy csak 900 ezer forintot jelent az önkormányzat támogatási rendszere. Legalább 30 sort fel tudna sorolni a költségvetésből, mely alapján az önkormányzat a rászorultakat támogatja. Ne tegyenek úgy, hogy minden ezen az összegen múlik. Ez nem felelős képviselői magatartás. Az előterjesztő az előterjesztést helyesnek tartja, a szakemberek ezt alátámasztják, ezért javasolja elfogadni. Ez a helyes, és követendő eljárás.

**Vizér Klára** alpolgármester: A közgyógyellátásra vonatkozóan a főosztály egy olyan javaslatot tett, melyben megfogalmazta, hogy azok az emberek akik jelenleg is közgyógyellátásban részesülnek, és a január elsejei automatikus nyugdíjmelés miatt nem lennének jogosultak erre az ellátási formára, ezt követnék most a jövedelemhatár

felemeléssel. Ez a rendeletmódosítás - ahogy a Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság ülésén is elhangzott - a már kiesetteket nem tudja újra beemelni a rendszerbe. Mivel a költségvetés tárgyalásának időszakában vannak, ezért a főosztály most próbált erre vonatkozóan javaslatot letenni az asztalra. A költségvetést még lehet módosítani, ezt egy későbbi rendelet módosítással le tudják még reagálni, tehát nyitott a pálya arra, hogy a költségvetéshez módosító javaslatokat benyújtsanak. Ha közgyógyellátásról van szó, akkor az életfa azon ágait kell nézegetniük, amelyekről Király Csaba képviselő úr is beszélt. Nem ért egyet azzal a megközelítéssel, amit a Pénzügyi és Jogi Bizottság elnöke mondott. Meg kéne vizsgálni annak lehetőségét, hogy nem kellene-e a jövedelemhatárt még egy picit felfelé emelni, ahhoz viszont indoklást, vagyis hatástanulmányt kellene készíteni. Nem ért egyet azzal, hogy bizonyos életkor felet jövedelemvizsgálat nélkül automatikusan biztosítsák a közgyógyellátást, de azzal maximálisan egyetért, hogy a felső határt feljebb emeljék, ha ezt a számítások is igazolják.

**Szilvágyi László** képviselő: Sajnos kiment a teremből Balázs képviselő úr, de nagyon szeretné ha hallaná amit mond. Ugye a gránit szilárd alaptörvényről beszélnek, ami már szét lett módosítva? Erre hivatkozni már nem célszerű. Ha tovább olvassák a képviselő feladatait, akkor az is benne van, hogy a teljes kerület lakosságáért kell harcolniuk. Erre lettek megválasztva. Persze ha másként gondolja Dr. Balázs Zoltán, akkor mint PJB elnök jelezheti felé, hogy nincs rá szükség, megoldják másként a kérdést a polgármester úrral, csak akkor ezt adja írásba. Szeretné megkövetni, ha úgy érzi, hogy irányába bármiféle "kihegyezést" tett volna, mert nem igaz, véleményét mindig akceptálja, próbálja magáévá tenni. Azt hogy mondandóját demagógnak minősítette, a nyomásnak tudja be, amit saját maguknak okoztak azzal, hogy egy 28 napos hónapban három testületi ülés van. Emiatt kellene aggodni - ami az osztályok életét illeti - és nem az ő hozzászólása miatt.

**Dr. Balogh András** képviselő: Nem egészen objektív összehasonlítás az, ha azt hasonlítják össze, hány soron szerepel valamiféle támogatás, harminc-negyven soron, vagy egy soron. Ha harminc-negyven sorra beírnak kilencszázezer forintot, az még mindig jóval kevesebb, mint az egy sorra beírt 240 millió forint.

**László Tamás** polgármester: További hozzászólás hiányában a vitát lezárja. A hatásvizsgálati lapon kb. negyven fő ellátása szerepel. A 900 ezer forint osztva 40-el, az 22.500 forint, ha ehhez hozzájön a 8.100 e forint, akkor nagyobb összeget jelent. Próbálják ezt ki, és fél év múlva térjenek vissza rá ismét, a jelentkezők száma alapján meg lehet majd határozni, mekkora összegre van szükség. A jelenlegi összeget körüljárt, józan mértéknek tartja. Értékhatár emelésről van szó, ennek alapján van fedezet betervezve, ha az igény meghaladja, meg kell emelni az összeget. Akár lehetne egy olyan határozati javaslatról szavazni, amelyben az áll, hogy 2013. július elseje után vissza kell térni arra, hogy a fedezet elegendő-e vagy sem. Szavazás következik. Először a rendeletalkotási javaslatról kell szavazni, amely az alábbiakat tartalmazza: "Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megalkotja az 1/79-30/2013. sz. előterjesztés 2. sz. melléklete szerinti tartalommal a 7/2013. (...) önkormányzati rendeletét a szociális és gyermekvédelmi pénzbeni és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I.30.) ök. rendelete módosításáról." Felelős: polgármester, határidő kihirdetésre: 2013. március 14. Kéri a képviselő-testület szavazatát.

## **Rendelata lkotás**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **megalkotja** az 1/79-30/2013. sz. előterjesztés 2. sz. melléklete szerinti tartalommal a **10/2013.** (...) önkormányzati rendeletét a szociális és gyermekvédelmi pénzübeni és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I.30.) ök. rendelete módosításáról.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. március 14. (kihirdetésre)

*(Jogszabályi hivatkozás: 1993. évi III. törvény 37. § (1) bekezdés d) pontja, 50. § (3) bekezdése, 2011. évi CLXXXIX. törvény 25. §-a, 50. §-a, 28/2012. (VII.2.) önkormányzati rendelet 57. §-a, 5. melléklet e) pontja)*

(Szavazati arány: 20 igen szavazat, egyhangú)

***Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő***

***Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -***

***Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -***

**László Tamás** polgármester: Ismerteti az előterjesztésben szereplő határozati javaslat tartalmát az alábbiak szerint, majd kéri a képviselő-testület szavazatát: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a polgármestert, hogy a szociális és gyermekvédelmi pénzübeni és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I.30.) önkormányzati rendeletben szabályozott rendszeres szociális segély fedezetére terveztesse be 900.000.- Ft-ot a 2013. évi költségvetésbe." Felelős: polgármester, határidő: 2013. évi költségvetés elfogadása.

## **67/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **felkéri a polgármestert**, hogy a szociális és gyermekvédelmi pénzübeni és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I.30.) önkormányzati rendeletben szabályozott rendszeres szociális segély fedezetére terveztesse be 900.000.- Ft-ot a 2013. évi költségvetésbe.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. évi költségvetés elfogadása

*(Jogszabályi hivatkozás: 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1),(2) bek., 28/2012. (VII.2.) önkormányzati rendelet 57. §-a, 5. melléklet g) pontja)*

(Szavazati arány: 19 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

***Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő***

***Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -***

***Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -***

**László Tamás** polgármester: Ismerteti a vita során elhangzott kiegészítő határozati javaslatot: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a polgármestert, hogy a szociális és gyermekvédelmi pénzübeni és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I.30.) önkormányzati rendeletben szabályozott rendszeres szociális segély fedezetét 2013. július 1-je után vizsgálja felül és szükség esetén erről előterjesztést készítsen. Felelős: polgármester, határidő : 2013. július 1. Kéri a képviselő-testület szavazatát.

**68/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **felkéri a polgármestert**, hogy a szociális és gyermekvédelmi pénzügyi és természetbeni ellátásokról szóló 1/2004. (I.30.) önkormányzati rendeletben szabályozott rendszeres szociális segély fedezetét 2013. július 1-je után vizsgálja felül és szükség esetén erről előterjesztést készítsen.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. július 1.

(Szavazati arány: 20 igen szavazat, egyhangú)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**2. Előterjesztés az újszülöttek támogatásáról szóló önkormányzati rendelet megalkotásáról (Ikt.sz: 1/79-29/2013. sz. anyag) „R”**  
**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**

**László Tamás** polgármester: Átadja a szót Reiszné Naszádi Magdolna főosztályvezető asszonynak, felkéri az előterjesztés kiegészítésére.

**Reiszné Naszádi Magdolna** főosztályvezető: Ezt az előterjesztést is az élet írta. Sok szülő felkereste a Szociális és Egészségügyi Osztályt azzal a kérdéssel, hogy gyermekük születésekor az önkormányzat milyen támogatást biztosít, mivel több kerület is támogatja az újszülötteket és családjukat. A kerület a babakötvényhez kapcsolódóan 10 e forint támogatást biztosít azon újszülöttek szüleinek, akik ezt igénylik. Ezen kívül 2010-ben elindult egy program, amelyben a megszületett babák tiszteletére egy évben két alkalommal "életfa" kerül elültetésre. Ennek ellenére úgy gondolják, hogy tisztelgés és köszöntés lenne az önkormányzat részéről, ha kisebb ajándékkal, természetbeni juttatással örvendeztetnék meg az újszülöttet és a családját. Ez ún. babakelengye csomag lenne, melyet a Palota-15 Kft készítene el, és a védőnők által kerülne ki az újszülöttekhez kérelem nyomtatvány alapján, mely az előterjesztés mellékletét képezi. Elhozott egy csomagot, amelyet már elkészített a Palota-15 Kft., ha a képviselő-testület kívánja, be tudja mutatni. A csomag értéke kb. 7 ezer forint, de erre most 6.600 forint nettó összeg áll rendelkezésre, mert a természetbeni juttatás után is adókötelezettség van az önkormányzatnak. Kéri az előterjesztésben foglaltakat támogatni.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót a bizottsági elnököknek.

**Donga Árpádné** bizottsági elnök: A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság 4 igen szavazattal és 1 tartózkodással megtárgyalásra és elfogadásra javasolta az előterjesztésben foglaltakat.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 4 igen egyhangú szavazattal támogatta az előterjesztést.

**László Tamás** polgármester: Kérdések következnek.

**Dr. Balogh András** képviselő: Láthatnák a csomag tartalmát?

**László Tamás** polgármester: Felkéri a főosztályvezető asszonyt, mutassa be a csomag tartalmát.

**Reiszné Naszádi Magdolna** főosztályvezető: Bemutatja az elkészült csomagot, melynek tartalma: táska, takaró, fürdőlepedő pamut pelenka, ami valójában „előke”, és rékli. Minden 100%-os pamutból készült.

**László Tamás** polgármester: Kéri a további kérdéseket.

**Németh Angéla** képviselő: Miért pont 6.600 forint értékű a csomag? Milyen gyermeklétszámmal számoltak?

**László Tamás** polgármester: Felkéri a főosztályvezető asszonyt, adjon választ a kérdésre.

**Reiszné Naszádi Magdolna** főosztályvezető: Az elmúlt évben 665 gyermek született, ez emelkedést mutat az elmúlt évekhez képest. Optimális meghatározásnak gondolták a 600 főt, de ha több gyermek születik, kérni fogják a képviselő-testületet, hogy az összeget emelje meg.

**László Tamás** polgármester: Kéri a napirenddel kapcsolatos hozzászólásokat.

**Donga Árpádné** képviselő: Az előterjesztésben olvasható, hogy névre szóló fa ültetésével kíván az önkormányzat tisztelegni. Ez így rendben van? Tudomása szerint, a nevet nem lehet megjelölni, mert az már személyiségi jogokat érint.

**Vizér Klára** alpolgármester: Örül az előterjesztésnek, és annak még jobban örül, hogy a kérdésekre is van válasz. Az Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály hozzászokott már ahhoz, hogy az indoklási lapokat mindig górcső alá vegye, és ezt alaposan átnézze a városvezetés. Tehát, a főosztály mindig óvatossággal áll elő bármiféle kéréssel. A kerületvezetés azt szeretné, hogy a kerületben sok gyermek szülessen, vagy több olyan fiatal házaspár költözzön a kerületbe, akik gyermekeket szeretnének vállalni. Lesz ma még olyan napirend, amely a 6 millió forintos keretet felül fogja szárnyalni, indoklási lapot pedig senki ne keressen, mert nem fognak találni. Jelen előterjesztés támogatható, még annak is örült volna, ha erre a célra nem 6 millió forintot terveznek be, hanem 16 milliót, de előbb - utóbb eljön ez az állapot is, mely azt indokolná, hogy még több gyermek születik a kerületben.

**Dr. Balogh András** képviselő: Megköszöni, hogy bemutatta a főosztályvezető asszony a csomag tartalmát, abszolút elégedett vele. Kiszámolta, hogy a Zsókavár III. ütemnél megtakarított 240 millió forint kb. 50 évre elég lesz a babakelengyéhez. Reméli, hogy egyszer az unokái is igénybe tudják majd venni ezt a támogatást, bár ennek még nem jött el az ideje.



**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Nyilván elkerülte alpolgármester asszony figyelmét, hogy a költségvetés elfogadása február 27-én lesz esedékes, utána még 10 hónap van hátra, így bőségesen fedeznie kell az összegnek a szükséges létszámot. Ha egy-két képviselő szeretne vállalni újabb gyermeket, nem fogja sajnálni tőlük, hogy extra módon megszavazzanak számukra babakelengyét.

**Vizér Klára** alpolgármester: Reménykedik abban, hogy a költségvetés elfogadása, és a rendelet hatályba lépte előtt született gyermekek és szülei is részesülhetnek ebben a támogatási formában. A méltányosságot ebben az esetben gyakorolhatják.

**Király Csaba** képviselő: Támogatja a rendeletet, hasonlóan ahogy az előző rendeletet is. Optimistának tartja a 6 millió forint megállapítását. Úgy látja, megindult a kampány, és a lakosság közérzetét javító intézkedések vannak soron, de úgy érzi, hogy ez kevés lesz 2014-re.

**Dr. Balogh András** képviselő: Lehet január, február hónapra visszamenőleg is ezt a támogatási formát biztosítani?

**László Tamás** polgármester: Ebben az évben született gyermekek részesülnek a támogatásban, tehát, a január és február hónapban született gyermekek szülei is meg fogják kapni. Nem kívántak félrevezetni senkit, rendeleti hatályról nincs szó, csak értelmezési keretéről.

**Németh Angéla** képviselő: Az előterjesztésben pelenka, babakozmetikum, takaró és babaruha szerepel. Ha már kész a csomag, és ismert a tartalma, akkor miért szerepel babakozmetikum és babaruha az előterjesztésben? A csomaggal egyetért, csak kéri, hogy amit elfogadnak az előterjesztésben, az egyezzen a valósággal is. Hiányolja, hogy nincs ráhímezve a táskára a kerület címere.

**László Tamás** polgármester: A rendelet 4. §-a szerint: "Támogatásra az a gyermekkel azonos bejelentett lakcímmel rendelkező szülői felügyeleti jogot gyakorló szülő vagy gyám (továbbiakban: szülő) jogosult, akinek gyermeke 2013. január 1-jén, vagy azt követően született." Itt az ellentmondás abban lehet, hogy a hatályba lépés a kihirdetés másnapja, de a 4. § alapján a január 1-je utáni időpontot kell figyelembe venni. Lezárja a vitát, megadja a szót a főosztályvezető asszonynak.

**Reiszné Naszádi Magdolna** főosztályvezető: Németh Angéla képviselő asszonynak válaszul elmondja, hogy szeretnék volna a táskára ráhímezteni a kerületi címet, de ez nagyon megdrágítaná a költségeket, és nem lehetne a táskába ennyi mindent tenni. Az előterjesztésben valóban több minden szerepel, de akkor még az eredeti terv 10 ezer forintra vonatkozott, később derült ki, hogy adóköteles ez a természetbeni juttatás.

**László Tamás** polgármester: Szót ad ügyrendi hozzászólásra Donga Árpádné képviselő asszonynak.

**Donga Árpádné** képviselő: Nem kapott választ arra, hogy a névre szóló faültetést hogyan oldják meg.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót válaszára a főosztályvezető asszonynak.

**Reiszné Naszádi Magdolna** főosztályvezető: Az előterjesztésben hibásan szerepel, mert valóban nem lehet névre szólóan fát ültetni, mert személyiségi jogokat érint. A faültetés megtörténik, de természetesen nem névre szólóan.

**László Tamás** polgármester: Szavazás következik. Ismerteti a rendeletalkotási javaslatot az alábbiak szerint: "Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1/79-29/2013. sz. előterjesztés 3. sz. melléklete szerinti tartalommal megalkotja a 8/2013. (...) önkormányzati rendeletét az újszülöttek támogatásáról." Felelős: polgármester, határidő: 2013. március 16. (kihirdetésre). Kéri a képviselő-testület szavazatát.

### **R e n d e l e t a l k o t á s**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1/79-29/2013. sz. előterjesztés 3. sz. melléklete szerinti tartalommal **megalkotja a 11/2013.** (...) önkormányzati rendeletét az újszülöttek támogatásáról.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. március 16. (kihirdetésre)

*(Jogszabályi hivatkozás: 1993. évi III. törvény 1. § (2) bekezdés, 2011. évi CLXXXIX. törvény 10. § (2) bekezdés, 25. §, 50. §-a)*

(Szavazati arány: 20 igen szavazat, egyhangú)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Ismerteti az előterjesztés szerinti határozati javaslatot: "Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a polgármestert, hogy az újszülöttek támogatásáról szóló **8/2013.** (...) önkormányzati rendeletben szabályozott újszülöttek támogatásának fedezetére terveztesen be 6.000.000.- forintot a 2013. évi költségvetésbe." Felelős: polgármester, határidő : 2013. évi költségvetés elfogadása. Kéri a képviselő-testület szavazatát.

### **69/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **felkéri a polgármestert**, hogy az újszülöttek támogatásáról szóló **11/2013.** (...) önkormányzati rendeletben szabályozott újszülöttek támogatásának fedezetére terveztesen be 6.000.000.- forintot a 2013. évi költségvetésbe.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. évi költségvetés elfogadása

*(Jogszabályi hivatkozás: 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1), (2) bek., 28/2012. (VII.2.) önkormányzati rendelet 57. §-a, 5. melléklet g) pontja)*

(Szavazati arány: 20 igen szavazat, egyhangú)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**3. Előterjesztés a 2013. évre vonatkozó igazgatási szünet elrendeléséről szóló .../2013. (...) önkormányzati rendelet megalkotásáról (Ikt.sz: 1/79-24/2013. sz. anyag) „R”**

**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**

**László Tamás** polgármester: A javaslat arra vonatkozik, hogy 2013. július 29-étől augusztus 9-éig (10 munkanap), valamint 2013. december 23-ától december 31-éig (3 munkanap) időtartamra igazgatási szünetet rendelnek el. Megadja a szót a Pénzügyi és Jogi Bizottság elnökének.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 5 igen egyhangú szavazattal támogatta az előterjesztésben foglaltakat.

**László Tamás** polgármester: Kéri a napirenddel kapcsolatos kérdéseket.

**Németh Angéla** képviselő: Utoljára 2011-ben volt ilyen elrendelt igazgatási szünet, 2012-ben nem volt, és idén ismét lenne. Mi indokolja, hogy nem minden évben van?

**Dr. Balogh András** képviselő: Nem lehetne egy tavaszi szünetet is elrendelni? Úgy látják, hogy a hivatali dolgozók mentálisan igen rossz állapotban vannak.

**László Tamás** polgármester: További kérdés hiányába megadja a szót válaszára a Jegyző Asszonynak. Véleménye szerint, a második kérdésre nem fontos választ adnia.

**Juhászné dr. Baráth Márta** jegyző: Valóban 2011-ben már volt igazgatási szünet, viszont az Okmányiroda működése nehézséget okozott az igazgatási szünetben. A folyamatos működtetést egész évben biztosítani kellett, a tevékenységeit folyamatosan kellett végezni, ezért 2012-ben nem nyújtottak be ezirányú kérelmet. Ebben az évben az átszervezések következtében az Okmányiroda átkerült a kerületi hivatalhoz, így újra lehetőség van arra, hogy egy nyugodt nyári időszakban a köztisztviselőket két hét szabadságra el tudják engedni. Természetesen vannak halaszthatatlan ügyek, melyre az ügyeleti rendszert most is biztosítani kell. Az időpont meghatározásánál figyelemmel voltak a feladatokra adott időszakban, ezért döntöttek úgy, hogy a júliusi utolsó hét, és az augusztusi első hét lenne a legmegfelelőbb, ezt követően ismételt feladatai vannak a hivatalnak. Az év végén december 23-án igazgatási szünet elrendelése azt jelenti, hogy az évben nincs több munkanap. Tavasszal azért nem tudnak igazgatási szünetet elrendelni, mert a folyamatos képviselő-testületi ülések miatt készenlétben kell állni. A hatósági feladatot ellátó kollegák és a szakterület szépen, ütemesen ki tudja venni a szabadságát. A képviselő-testület működtetésével kapcsolatban van probléma, hogy az ebben érintett kollegák nem tudják szabadságaikat kivenni, ennek következményeképpen nagyon sok szabadság átkerült a tavalyi évről erre az évre. Ezért kérik a képviselő-testületet, szavazza meg az előterjesztésben szereplő rendeletalkotási javaslatot és határozati javaslatot.

**László Tamás** polgármester: Kéri a napirenddel kapcsolatos hozzászólásokat.

**Dr. Balogh András** képviselő: A szabadság kiadásával egyetért, mert aki nem tud pihenni, az dolgozni sem tud. Lehet, hogy vicces volt a tavaszi szünetre vonatkozó kérdése, de úgy gondolja, hogy rettenetesen túlterhelt a hivatal, minden együttérzése a dolgozóké. Rájuk fér a pihenés, oda kéne figyelni arra, hogy ne legyenek ennyire túlterhelve, mert a pszichés és fizikai egészségükre is ártalmas, illetve a munka minőségét is óhatatlanul rontja a feszített és rapszodikus munkatempó.

**László Tamás** polgármester: Nem egészen így látja a dolgot, ahogy a képviselő úr mondja, sokkal több feszültséget okoz a most érzékelhető feszültség a kormányzó frakcióban. Véleménye szerint téved ebben az ügyben.

**Németh Angéla** képviselő: Balogh András képviselő úrral egyetért abban, hogy fáradtak a dolgozók, mert fejetlenség uralkodik a házban. Jegyző asszony elmondta, hogy a képviselő-testület munkájával foglalkozó munkatársak nem tudják kivenni szabadságaikat. Ez nem lehet az ő hibájuk, ezért talán lehetne ennek érdekében tenni valamit. Július vége augusztus eleje főszезon, így pont a legdrágább időszakban küldik el nyaralni a köztisztviselőket. Valóban megérdemlik a pihenést, de a főszезonban kötelezni őket arra, hogy szabadságra menjenek, furcsa eljárás.

**Szilvágyi László** képviselő: Nem akarja gerjeszteni a feszültséget, mert ez belső ügy, de szeretné megjegyezni, hogy az egyetemen az első vezetéselméleti óra második percében elhangzik, hogy minden szervezet úgy néz ki, ahogy a vezetője. Többször javasolta már a polgármester úrnak, hogy vannak erre vonatkozóan képzések, idén is meg fogja tenni erre vonatkozó javaslatait a költségvetés elfogadása előtt. Javasolja a polgármesternek, éljen ezzel a lehetőséggel. Többször kiderült, hogy a polgármester mindenhez ért, de sosem árt tanulni.

**Dr. Balogh András** képviselő: Nem véletlen, hogy a munka törvénykönyve szigorúan szabályozza az orvosok munkaidejét. Jól tudják, hogy 24 óra munka után mennyire könnyű tévedni, és milyen egyszerűen leromlik a munkavégzés színvonala. Az orvosok is ugyanolyan emberek mint a többiek, vagyis ez mindenkire vonatkozik. Feszített túlmunkával óhatatlanul mindenki hibázik és egyre többet. Ez józan paraszti ésszel belátható, a törvényalkotók is elismerik, és a hivatalra is abszolút vonatkozik.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: A hivatal vezetője a jegyző. Ha jól tudja, az igazgatási szünet nem függ össze a személyeknek szóló szabadságokkal, ettől független. Aki fáradt, és úgy gondolja, hogy július helyett márciusban szeretne külföldre utazni, akkor megteheti ettől függetlenül.

**László Tamás** polgármester: A legtöbb köztisztviselőnek lényegesen több a szabadsága. Az igazgatási szünet alatt a hivatalban munkavégzés nincs, és erre az időszakra kötelező a szabadságot kivenni.

**Juhászné dr. Baráth Márta** jegyző: Nagyon sarkosan értik sokan az igazgatási szünetet. Nem szabad elfeledkezni arról, hogy van éves szabadságolási terv. Minden szervezeti egység a szabadságolási ütemtervet elkészíti. A köztisztviselő az összes szabadságával nem rendelkezik önállóan, a 3/5-ével a munkáltató rendelkezik, ez 15 nap. Ezt a munkáltató által meghatározott szabadságot szeretnék azonos mederbe terelve igazgatási szünet keretében kiadni. Ezen felül természetesen a dolgozó kiveszi a többi szabadságát is. Nincs arról szó, hogy a hivatalban dolgozó 177 fő nem tudja kivenni a szabadságát.

Jellemzően a vezetők esetében fordult elő, hogy bennmaradt szabadság a tavalyi évről, a beosztottak túlnyomó része kiveszi éves szabadságát. Nem tudja meddig tart a főszezon, de nehéz meghatározni olyan időpontot, hogy erre tekintettel tudjanak lenni. Természetesen nyáron más időpontban is kivehetik a köztisztviselők a szabadságukat.

**Vizér Klára** alpolgármester: Szóba került a hivatali dolgozók leterheltsége, ez bizonyára így is van. Amikor a mindenki által ismert Péterfy Mária az ESZI kötelékéből nyugdíjba vonult, és elbúcsúzott, akkor az egyik ilyen utolsó találkozás alkalmával szélesebb körben javasolta, hogy a családsegítőben meghonosodott és meghonosított szupervízió lehetőségével éljenek a hivatalban azok az osztályok és irodák, ahol igen nagy az ügyfélforgalommal történő leterheltség. A szupervízió lefordítva annyit jelent: külsős, pszichológus végzettségű szakember igénybe vétele időről időre, akivel személyes vagy csoportos beszélgetésben meg lehet osztani a munka során felgyülemlett nehézségeket, feszültségeket. Ezekben a beszélgetésekben a feszültségeket fel lehet oldani annak érdekében, hogy a munkavégzés körülményei javuljanak. Remélhetőleg a készülő költségvetés tud ennek az anyagi részével foglalkozni, illetve a Jegyző asszony lehetőséget teremt az osztályoknak az ilyen jellegű segítség igénybevételére, ahol valóban jelentős segítséget jelenthet a munkavégzés körülményein és a munkavállalók hangulatán.

**László Tamás** polgármester: További hozzászólás hiányában a vitát lezárja. Ismerteti a rendeletalkotási javaslatot: "Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megalkotja a 6/2013. (...) önkormányzati rendeletét a 2013. évre vonatkozó igazgatási szünet elrendeléséről." Felelős: polgármester, határidő : 2013. február 21. (kihirdetésre). Kéri a képviselő-testület szavazatát.

## **R e n d e l e t a l k o t á s**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **megalkotja a 6/2013.** (...) önkormányzati rendeletét a 2013. évre vonatkozó igazgatási szünet elrendeléséről.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 21. (kihirdetésre)

*(Jogsabályi hivatkozás: 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdése, 30/2012. (III.7.) Kormányrendelet 13-15. §)*

(Szavazati arány: 17 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 2 tartózkodás)

***Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő***

***Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -***

***Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -***

**László Tamás** polgármester: Ismerteti az előterjesztés szerinti határozati javaslatot: "Í Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a polgármestert, hogy a jegyzőn keresztül az elrendelt 2013. évi igazgatási szünetről tájékoztassa a lakosságot és a társszerveket." Felelős: polgármester, határidő : 2013. március 30. Kéri a képviselő-testület szavazatát.

**70/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **felkéri a polgármestert**, hogy a jegyzőn keresztül az elrendelt 2013. évi igazgatási szünetről tájékoztassa a lakosságot és a társszerveket.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. március 30.

*(Jogsabályi hivatkozás: 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdése, 30/2012. (III.7.) Kormányrendelet 13-15. §)*

(Szavazati arány: 17 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 2 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**4. Előterjesztés a Képviselő-testület 799/2012. (VIII.8.) ök. számú és 962/2012. (X.10) ök. számú határozatainak visszavonásáról (Ikt.sz: 1/79-25/2013. sz. anyag)  
Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**

**László Tamás** polgármester: Felkéri dr. Trinn Miklós jogtanácsost, osztályvezető urat, ismertesse az előterjesztést.

**Dr. Trinn Miklós** osztályvezető: Két ismert ügyről van szó. Az egyik a Széchenyi tér 4/B szám alatti ingatlan ügye. Ezzel kapcsolatban decemberben a képviselő-testület úgy döntött, nem fogadja el a határozatok visszavonását. Időközben a Nemzeti Vagyonkezelő tájékoztatást adott arról, hogy az ingatlan versenyeztetés nélküli értékesítésére nem kerül sor, pályázat lett kiírva. Ezért ez a határozat jelen pillanatban okafogyott. Ugyanez vonatkozik a DHK-val kapcsolatos határozatra is, amelyik egy 2013-as költségvetési tétel betervezésére vonatkozik.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót a Pénzügyi és Jogi Bizottság elnökének.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 4 igen egyhangú szavazattal támogatta az előterjesztésben foglaltakat.

**László Tamás** polgármester: Kéri a napirenddel kapcsolatos kérdéseket.

**Dr. Balogh András** képviselő: Hogyan oldható meg, hogy mégis megvásárolhassa a képviselő-testület az ingatlan? Az ingatlanárverésen történő értékesítésre továbbra is van lehetőség az előterjesztésben foglaltak szerint. Kérdése egyben javaslatot is tartalmaz, a 2013. évi költségvetésbe kerüljön beépítésre az ingatlan feltételezett ára, így az árverésen részt vehetnek. A decemberi ülésen lehetett már látni, hogy az idő rövid, a megvétel a két ünnep közötti szünetre esett volna. A szavazás után rögtön nyilvánvalóvá vált, hogy ez nem bonyolítható le 2012-ben, de a szándék megvolt.

**Vizér Klára** alpolgármester: Mikor döntött először arról a képviselő-testület, hogy az ingatlant megvásárolja, mi volt ennek az ütemezése és mik voltak a határidők?

**László Tamás** polgármester: Felkéri dr. Trinn Miklós osztályvezető urat, adjon választ a kérdésekre.

**Dr. Trinn Miklós** osztályvezető: Az előterjesztésben részletesen benne van minden képviselő-testületi döntés. A július 11-ei ülésen döntött úgy a képviselő-testület, hogy vételi ajánlatot tesz. Ezt követően egyszer visszakerült a képviselő-testület elé, mert a Honvédelmi Minisztériumtól kapott első anyagban még ÁFA nélkül szerepelt a vételár, és így került a testület elé is. A határozatok módosítására az augusztus 8-ai ülésen került sor. A 44 millió forint + ÁFA összegű vételi ajánlatot a júliusi és az augusztusi ülés után is megküldték a Honvédelmi Minisztériumnak, akik továbbküldték a Nemzeti Vagyonkezelőnek, mondván, hogy ők a szerződés előkészítői. A decemberi ülésen tájékoztatták arról is a képviselő-testületet, hogy konkrét szerződés tervezetet egész addig a napig nem kaptak. Január 21-én kaptak tájékoztatást a Nemzeti Vagyonkezelő döntéséről. Azért került bele az előterjesztésbe, hogy az értékesítésre továbbra is lehetőség van, mert a pályázat kiírásáról tájékoztatni fogják az önkormányzatot. Jelen pillanatban nincs tudomásuk arról, mi lesz a tartalma a pályázatnak, így nem lehet előre tudni, milyen összeget tervezzenek be a költségvetésbe. Ha a pályázati kiírás megjelenik és megkapják, akkor újabb képviselő-testületi előterjesztés formájában a képviselő-testület elé hozzák.

**Vizér Klára** alpolgármester: Nem kapott választ arra a kérdésére, hogy melyik évről beszélnek? Mi volt az ütemezés a fizetésre és a határozat végrehajtására a 2012. júliusi, illetve augusztus eleji határozatban?

**László Tamás** polgármester: Az előterjesztésben világosan szerepel, hogy a felét kellett volna 2012-ben kifizetni. Erre azért nem került sor, mert nem történt szerződéskötés. 2012-ben a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. nem lépett az ügyben. Az első 22 millió forint + Áfa okafogyottá vált, ahogy az eddigi testületi döntés is. 2013 januárjában kapták a levelet az MNV Zrt-től, hogy nem engedélyezi pályáztatás nélkül átadni a Honvédelmi Minisztériumnak az ingatlant az önkormányzatnak, hanem pályázatot ír ki. Időközben új kezdeményezés volt: keressenek funkciót a teleknek, amit nem találtak. Ilyen típusú pályázaton azonban csak konkrét funkcióval indulhat az önkormányzat.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Időzavart lát, mert az augusztusi határozat arról szól, hogy augusztus 15-ig elküldik a vételi ajánlatot a tulajdonosnak. Csatolva van egy e-mail, amely szeptember 4-én kelt. Ez a vételi ajánlat, erre hivatkoznak. Mintha lenne egy hiátus. Nem ezen a két héten múlt, hogy mégse tudták megvásárolni az ingatlant? Az első információk arról szóltak, hogy az épület gyors eladása egyértelmű érdeke volt a Honvédelmi Minisztériumnak, mert a pénz hozzá folyt volna be. Ha az eladás átfordult volna ebbe az évbe, jóval kevesebb jutott volna neki a vételárból. Nem érti, miért nem szorgalmazták az eladást, ha ez elemi érdekük volt. Miért nem tehetik be ugyanezt az összeget a költségvetésbe azzal a céllal, hogy amennyiben a pályázatot kiírják, akkor ilyen összeggel pályáznak rá. Szabályozási terv készül a városközpontra, szabadon tudják alakítani a terv fordulatait, mellette múzeum lesz, a nagytemplom előtti tér teljesen megújul. A fejlődő városközponti részben nem lenne rossz megvenni az épületet. Hogy alakultak ki az időbeli elcsúszások? Feltételezi, ezt a másik fél is vizsgálja.

**Dr. Balogh András** képviselő: A jelen előterjesztés szép példája annak, hogy kell a hivatali dolgozókat feleslegesen túlterhelni. Nem tudja, hányadik alkalommal van előttük az előterjesztés úgy, hogy gyakorlatilag semmi nem történt. Meg akartak venni egy ingatlant, dolgoztak a terven különböző irodák, a Főépítész Iroda még az összevont háziiorvosi rendelőt is megtervezte parkolókkal együtt, végül semmi nem lett belőle. Jelen van 40 ember, órákat töltöttek el a témával, semmi nem történt, vissza kell vonniuk a határozatot. Van megoldás arra, hogy ne történjen ilyen. Nem szólna egy szót sem, ha ez egyedi eset lenne, de sorozatban történnek ilyenek.

**Király Csaba** képviselő: Az előterjesztés I. része, mely a Széchenyi tér 4/b sz. alatti ingatlant érinti, két komoly tanulsággal szolgál. Először miért nem a lakosságot és háziiorvosokat kérdezik meg, és utána lehet ezzel foglalkozni, amennyiben a vélemények egy irányba haladnak. Most jelentős mértékben felborzolták a lakosság és a háziiorvosok idegeit, amiből nagy és értelmetlen vita lett. Ezen kívül valóban feleslegesen dolgoztatják a hivatal dolgozóit. Az élet nem 2010. október 3-ával kezdődött. Ezt az ingatlant az előző önkormányzati vezetés más körülmények között, más feladatokra meg akarta volna venni. Több tanulmányt és tárgyalást folytattak végig korábban. Nem a Honvédelmi Minisztériumtól, hanem a vagyongazdálkodástól kell megvenni az ingatlant. Ha első alkalommal is a vagyongazdálkodóval egyeztetnek, kiderült volna, hogy nem elég, ha két vezető megegyezik egymással. Pályázatot kellett volna kiírni, amit nem tett meg valamiért a vagyongazdálkodó. A hivatal dolgozói feleslegesen dolgoznak, és amit valóban tenniük kellene, azt nem tudják megtenni. Hiába borzolták a lakók és a háziiorvosok idegeit, semmi nem lesz az épületből a tervezett célra. Ha más célt talál a vezetés, lehet, hogy meg tudja pályázni az ingatlant. Kíváncsi arra, hogy tudnak-e bármit tenni az épülettel, miután műemléki védelem alá helyezték. Változtatás nélkül ugyanis véleménye szerint semmilyen funkciónak nem felel meg az ingatlan.

**Juhászné dr. Baráth Márta** jegyző: A határozatokat végignézve megállapítható, hogy az első határozat alapján, ami július 11-én született, megküldték a vételi ajánlatot a minisztériumnak. Erre jelezte a minisztérium az Áfával kapcsolatos problémát. Erről az augusztus 8-i ülésén döntött a képviselő-testület. A testületi döntés alapján nem volt joguk a határozatot végrehajtani, meg kellett várni a 2012. évi költségvetés VII. módosítását. A határidő 2012. augusztus 15. lett volna, de a költségvetési rendelet módosítása miatt augusztus 30-át jelölte meg határidőnek. Nem tudja, miből ered a négy nap késedelem. Szeptember 4-én küldték meg a módosított vételi ajánlatot, amire a minisztérium 2013. január 21-én válaszolt. Arra nem tud válaszolni, hogy a Honvédelmi Minisztérium honnan vette azokat az információkat, melyek alapján joga van azonnal értékesíteni az ingatlant. Nincs joguk nyilatkoztatni a minisztériumot, hogy valós és jogszerű volt-e az információ, amivel rendelkezett a testület az ülésén, vagy figyelmen kívül hagyta-e a minisztérium a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. döntését. A hivatal részéről nem lát határidő mulasztást. Kötelességük volt jogi szempontból jelezni, hogy olyan testületi döntés alapján nem lehet a 2013. évi költségvetésbe összeget betervezni, amiről tudják, hogy a jogalapja 2012-ben meghiúsult. Ezért jelezték, hogy vissza kell vonni a határozatot. Amennyiben a testületnek továbbra is szándékában áll megszerezni az ingatlant, a következő testületi ülésen be lehet nyújtani a javaslatot és döntést hozhat róla a testület.

**Donga Árpádné** képviselő: Ritkán fordul elő a testületben, hogy valamit egyhangúan akarjon minden képviselő. Boldogok voltak, hogy egyöntetűen akarták az ingatlanvásárlást, polgármester úr is örült. Az a problémája az előterjesztéssel, hogy akkor hozta fel polgármester úr azt a lehetőséget, hogy mégse vásárolják meg a HM épületet,



amikor kiderült, hogy polgármester úr le akarja bontatni. Nem is értették, hogy egy megvásárolt, 60 millió forintos épületet, ami masszív és jó állapotú, miért kell lebontani. Találtak volna funkciót, amire használhatták volna. Mivel nem akarták lebontatni, azt mondta polgármester úr, hogy nem veszik meg, mert nincs hozzá funkció társítva. Amikor döntöttek arról, hogy megveszik az épületet, akkor sem döntöttek el, mire akarják használni. Nem tudja, hol csúsztak el az időben, nem fogja támogatni a határozat visszavonását, amíg nincs másik határozat. Támogatja jegyző asszony javaslatát.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Az előző városvezetés már gondolkodott az ingatlan megszerzésén, az új városvezetés rokonszenvezett ezzel a gondolattal, bár az összeggel és az eljárással nem feltétlenül. Három oka van annak, hogy nem sikerült dűlőre jutni. A felsőbb hatóságok egymás közötti „labdázásáról” a hivatal nem tehet. Most sem tudják megmondani, mire való az épület. Hiába várta polgármester úr a javaslatokat, senki nem tudta megmondani, hogy mire használhatnák az ingatlant. A hivatallal való packázásnak elsősorban a testületben ülők az okozói, mert nem tettek használható javaslatot. Javasolták a GMK elhelyezését az épületben, amire nem alkalmas, a tervezett összevont orvosi rendelőt a lakosság ellenezte. Jelenleg nincs funkciója az épületnek. Azzal egyetért, hogy nagyon jó helyen van, szükségük van rá, de korai úgy pénzt beállítani egy ingatlanra, amiről nem tudják eldönteni, mire használják. Amikor kiírják a pályázatot az ingatlanra, szívesen végiggondolja az épülettel kapcsolatos terveket. Felelőtlenség most előirányzatot biztosítani erre a célra. A felelősséget magára vállalja, mert ő sem talált funkciót. Az orvosi rendelő ötletét jónak tartotta, de megérti a lakók ellenérveit. Kéri, magukat hibáztassák elsősorban, mert a képviselők nem találtak funkciót az épületnek. A hivatal a saját útját járja, rendben van, amit végeznek. Természetes, hogy vannak nehezen megoldható ügyek, de ebből nem kell azt a messzemenő következtetést levonni, hogy valami összeesküvés történt. Az ingatlan jó helyen van, célszerű lenne megszerezni, ha lehetőségük lesz rá, vegyék meg. Most nem tudják azonban, mire használják az épületet, így nem tud nyugodt szívvel összeget megszavazni erre a célra. Valaki elmondta az ülésen már, hogy milyen jó, hogy 90 millió forintot megtakarítottak a Zsóka-vár projektnél, ráköltethetik a szociális területre. Akkor most ne tervezzék be a pénzt az ingatlanvásárlására, fordítsák ezt a pénzt is a szociális szférára.

**Gyurcsánszky János** képviselő: Véleménye szerint nem szabad lemondani az ingatlan megvásárlásáról. Nem kell megindokolni, milyen célból veszik meg, maguknak kell meggyőződnie arról, hogy stratégiai területen vásárolnának ingatlant, melyet a városrész fejlesztésének érdekében hasznosítani fognak. Ha nem találnak megfelelő funkciót, akkor később, ha felmennek az ingatlanpiaci árak, akár értékesíthetik is. A Bácska utca fejlesztését azonban enélkül az épület nélkül nem lehet megoldani. Javasolja, hozzanak létre egy alapot ingatlanvásárlás céljából, amiből ha úgy adódik és érdemes, ingatlant kell vásárolni. Van a költségvetésben ingatlanvásárlásra elkülönített pénzeszköz, de akár a Palota Holdingnak is át lehet adni a forrást, vásároljon a társaság. Több lehetőség adott. Tárgyalni is lehetett volna talán az ingatlantulajdonossal korábban, mert a versenyeztetés most nagy divat, ahogy az is, hogy a kormányzati szervek szívesen lemondanak a pályázattalról a gyorsabb eljárás érdekében. Stratégiai kérdésről van szó, ne mondjanak le az ingatlan megvásárlásáról. A szomszéd ingatlanokat is célszerű lenne megvásárolni, csupán egy-két családi ház van magántulajdonban, melyek megvásárlásával egy hosszú teleksor állna az önkormányzat rendelkezésére, mely többféle célra is alkalmas lenne.

**Dr. Pintér Gábor** képviselő: Úgy érzi, a süketek párbeszéde zajlik a napirend vitája során. Az előterjesztés nem arról szól, hogy meg kell-e venni a Széchenyi tér 4/b sz. alatti ingatlant, vagy sem. Az előterjesztés arról szól, hogy van egy végrehajthatatlan határozat, amit vissza kell vonni. Ez a határozat arról szól, hogy pályázat nélküli formában vételi ajánlatot téve megvásárolják az ingatlant a megadott áron. Az előterjesztésben is olvasható, hogy pályázatot írnak ki az ingatlanra. A korábban elfogadott határozatot nem lehet végrehajtani. Nem tartalmazza az előterjesztés azt, hogy induljanak-e a pályázaton. Természetesen el lehet mondani ehhez kapcsolódóan, hogy ki támogatja az ingatlan megvételét, és milyen stratégiai fontossággal rendelkezik az épület. Az előterjesztés azonban nem erről szól. Nagyon előrementek a vita során, mert amiről beszélnek, egy későbbi testületi ülés témája lesz. A DKH Rt-vel kapcsolatos határozatot szintén vissza kell vonni.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót Gyurcsánszky Jánosnak ügyrendi hozzászólásra.

**Gyurcsánszky János** képviselő: Igaza van dr. Pintér Gábornak. Elsősorban a saját frakcióját kellett volna felkészítenie és kérnie, hogy ne szóljon hozzá az előterjesztéshez. A vita nem volt ok nélküli. Jó volt és hasznos, bár mindegyik így zajlana.

**Báthory Erzsi** képviselő: Emlékezteti polgármester urat, hogy leveleket várt tőlük, írtak, melyeket polgármester úr elolvasott, és végül minden elszállt. Úgy gondolja, tényleg jól jártak volna az épülettel.

**Vizér Klára** alpolgármester: Sokkal súlyosabb kérdésről van szó, mint amit dr. Pintér Gábor elmondott. A képviselő-testület két alkalommal is egyhangúlag kinyilvánította a vételi akaratát. Az előterjesztéseket ráadásul a Honvédelmi Minisztériummal folytatott intenzív tárgyalások előzték meg. Az ott megbeszéltek alapján készült el az előterjesztés, amit a testület egyhangúan támogatott. A képviselő-testület nyomon követése lett elszabotálva. Jó, hogy a vételi ajánlatot korrigálták és újra megküldték, de valakinek nyomon kellett volna követnie az ügyet a hivatalon belül. Miért nem ad választ a minisztérium, miért várják meg, hogy forduljon az év, miért később küldik meg a tájékoztatást, hogy megváltozott a törvény és a szándék, és mégis kiírják pályázatra az ingatlant? Óriási hibát követ el a testület, ha visszavonja a határozatát. Továbbra is legyen hatályban a döntés, és dolgozzanak a megoldáson, hogy a vételi szándékot szerződés formájában nyélbe üssék. Nem kapott tájékoztatást a testület arról, hogy a döntésük végrehajthatatlan. Most kész tények elé állítják őket azzal, hogy vissza kell vonni a határozatot. Ez a demokrácia két lábbal való tiprása. A testület kétszer döntött egyhangúan arról, hogy meg akarja vásárolni az ingatlant. Megszavazták a nettó 44 millió forintot a vásárláshoz. Február végén most azt mondják, hogy nem lehet megvenni az épületet, mert a minisztérium „sumákol”, vagy aludt? Ő ezt nem hiszi el. Ragaszkodjanak a vételi szándékukhoz. A vételi szándékukat a tárgyalások alapján, jóhiszeműen nyilvánították ki, a minisztérium mulasztott, ezért ne az önkormányzat viselje a felelősséget. Miért hátrálnak meg? Most garantálja, hogy nem fognak részt venni a pályázaton. Senkinek nincs joga felülrni a testület döntését. Ha nem lehetett végrehajtani a határozatot, miért nem értesítették róla a képviselő-testületet? Miért nem érdeklődtek a minisztériumnál vagy a vagyonkezelőnél? Említette már ősszel polgármester úrnak, hogy baj lesz abból, ha két részletben akarnak fizetni. Mi értelme volt ennek? Rendelkezésükre állt 44 millió forint, miért nem fizették ki? Véleménye szerint azért nem hajtották végre a határozatot, mert valakinek az volt a szándéka, hogy ezt az egyhangú döntést valaki felülírja.

Kéri jegyző asszonyt, vizsgálják ki ezt az ügyet. Kéri továbbá, hogy az előterjesztés két határozati javaslatáról külön döntsön a képviselő-testület. Nem javasolja a HM épülettel kapcsolatos határozat visszavonását. Ki kell vizsgálni, hogy történt meg ennek a döntésnek az elszabotálása.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót dr. Balázs Zoltánnak ügyrendi hozzászólásra.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Nem lehet azt a megoldást választani, hogy visszavonja a két határozatot, de egyúttal döntést hoz arról, hogy a vonatkozó ingatlanra irányuló szerződési szándékát fenntartja?

**László Tamás** polgármester: Megkérdezte jegyző asszonyt, lehet-e a határozati javaslatokhoz módosító indítványt benyújtani. Mivel a téma költségvetést érint, nem lehet. A 2012-es kötelezettségvállalás 22 millió forint + Áfa összegről szólt. A vételi ajánlatra csak januárban érkezett válasz, így meghiúsult a vételi szándékuk. 2013 januárjában levelet kaptak, melyben az áll, hogy az MNV Zrt. meghiúsítja a teljes vételt, mert pályázatás nélkül nem lehet megszerezni az ingatlant. Ez meghiúsította a 44 millió forint + Áfa összeg felhasználását. Egyetért azzal a kéréssel, hogy külön szavazzanak a két határozati javaslatról. Vissza kell vonni a korábbi döntést, mert a tartalma okafogyottá vált. Külön előterjesztést lehet készíteni, vagy a költségvetésben be lehet állítani egy 60 millió forintos ingatlanvásárlási alapot a probléma megoldására.

**Vizér Klára** alpolgármester: Polgármester úr mikor értesült arról, hogy nem válaszol az önkormányzat vételi ajánlatára a Honvédelmi Minisztérium vagy a vagyonkezelője? Mennyit küzdött polgármester úr azért, hogy a szóban forgó ingatlannal kapcsolatos egyhangú testületi döntés végrehajtásra kerüljön? Nem megfelelő az a megoldás, hogy létrehoznak egy alapot, és majd egyszer újra tárgyalnak erről. Biztos benne, hogy soha nem készül ebben a témában előterjesztés, legalábbis akkor nem, ha polgármester úr az előterjesztő. Ha ő nyújtaná be az indítványt, akkor meg lemenne a nap, mire napirendre kerülne, és mindent elkövetnének, hogy vételi ajánlatról többet ne szülessen testületi döntés. Mennyit küzdött polgármester úr annak érdekében, hogy végre tudják hajtani a határozatot?

**Dr. Balogh András** képviselő: Az előbb elhangzottak alapján ő sem támogatja a határozat visszavonását. Nem tudja, sürgeti-e őket bármi, ami miatt most vissza kellene vonni a döntést. Miért nem lehet február 27-én, vagy márciusban, vagy akár áprilisban ezt megtenni? Nem javasolja visszavonni a döntést. Úgy lett volna sportszerű, ha ugyanebben az előterjesztésben szerepel egy szándék, hogy más körülmények között, de megveszik a Széchenyi tér 4/b sz. ingatlant. Ez nem történt meg, szerinte „kilóg a lóláb”. Már az is gyanús volt, hogy két részletben akarták megvenni az épületet. Kicsinyes megoldásnak tartja, hogy egy önkormányzat, amely 20 milliárd forintos költségvetéssel rendelkezik, 20 millió forintokkal vacakol. Nem látja semmi értelmét, kizárólag az lehet a cél, hogy ne sikerüljön megvenni a HM épületet. Ez be is következett.

**László Tamás** polgármester: A 799/2012. sz. határozat arról szól, hogy a képviselő-testület a 757/2012. sz. határozatát úgy módosítja, hogy a vételár 2013. évben esedékes 22 millió forint + Áfa, mindösszesen 27.940.000 forint összegű részletét terveztessék be a polgármester a 2013. évi eredeti költségvetésbe. Alpolgármester azt mondja, tervezzék be ezt az összeget a költségvetésbe, amiből valószínűleg nem lehet megvenni az ingatlant. Amúgy meg lehet szavazni ezt a javaslatot, bekerülhet az összeg a költségvetésbe, mint egy

„halott pénz”. Ezzel egy lépéssel sem jutnának előbbre. Akkor jutnának előbbre, ha visszavonnák a kérdéses határozatot, mert okafogyott. A helyzetet az oldja meg, ha vételi szándékukkal úgy gondolkodnak, hogy a költségvetésbe beépítik a teljes vételárat. Most azonban nem tud erre javaslatot tenni.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Azért furcsa az a magyarázat, hogy most nem lehet javaslatot tenni, csak a költségvetésnél, mert még két olyan előterjesztés van, amely a költségvetésre tesz javaslatot. Ezt nem egészen értem. Amikor költségvetési rendeletről van szó, akkor a testületi ülésen már nem lehet javaslatot tenni a költségvetésre, minden más esetben hiába érint költségvetést, lehetőségük van rá. Fő problémája az, ami a Zsókavár projektnél is volt: mintha nem lenne az összes információ birtokában a testület. Ha a testületnek volt egy vételi szándéka 100 %-os egyetértésben, ami nem változott meg, csupán a körülmények, akkor hogy lehet, hogy az előterjesztés nem tükrözi ezt a szándékot? Nem tartalmaz egy olyan határozati javaslatot, amely arról szólna, hogy kinyilvánítják az igényüket arra, hogy a költségvetésben az ajánlattételre megfelelő összeget elkülönítik. A 2012-es költségvetésben benne kellett lennie, nem költötték el, a pénz megmaradt, be lehet építeni az idei költségvetésbe. A két pénz együtt ugyanannyi. Nem látja az előterjesztésben a képviselő-testület szándékát, ami egyhangúan az volt, hogy ezt a városközponti, frekvenciált helyen lévő, átalakulóban lévő, jól pozícionált ingatlant meg akarja szerezni, akár vagyongazdálkodás céljából. Az anyag így nem teljes, nem adott javaslatot arra, hogy amennyiben a körülmény megváltozott, hogy lehet a vételi szándékkal mégis élni.

**Juhászné dr. Baráth Márta** jegyző: Vizér Klára alpolgármester asszony azt mondta, hogy a képviselő-testület nem tudott semmit arról, hogy nem tudták végrehajtani a határozatot. Ez nincs így, mert minden testületi ülésre elkészítik a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztatót, melyben olvashatnak a végrehajtások helyzetéről. Ezt augusztus hónapban is megtették, december 19-én is, illetve január 30-án is. A hivatal dolgozói tekintetében el tud rendelni vizsgálatot, de a hivatal nem úgy dolgozik, hogy végrehajtja a határozatot, kiküldik a levelet, és utánamennek személyesen is. Nem tudja vizsgálni a tulajdonos szándékát. Egy tulajdonosnak joga van a saját tulajdonára vonatkozóan azt mondani, amit akar. Valószínű, hogy a nemzeti vagyonról szóló törvény alapján kellett nyilatkozniuk. Továbbra is a határozat visszavonását javasolja, mert nem tudják végrehajtani. Akkor sem, ha beteszik az összeget a költségvetésbe, mert a felhasználása nem megengedett.

**Donga Árpádné** képviselő: Nem látja biztosítva azt, hogy ha most visszavonják a határozatot, akkor a téma bármilyen formában visszakérül eléjük. Bárhova is helyezik a pénzt, nem biztos, hogy erre fogják elkölteni. Kéri jegyző asszonyt, hogy fogalmazza meg újra a javaslatát, mert azzal talán előrébb tudnának lépni. Ha nem döntenek a szándékukról, nem tudja támogatni a határozat visszavonását.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Rosszul esik neki, hogy nem hisznek neki. A nagy nyilvánosság előtt támogatta az ingatlan megszerzését. Ezt a kijelentését támasztotta alá az a véleménye is, hogy szerinte nem érint költségvetést, ha a testület kinyilvánítja, hogy a vonatkozó ingatlan megvásárlására fenntartja a szándékát. Nem kell emögött semmilyen hátsó szándékot gyanítani. Nem tudja, mire való az épület, de jó helyen van, valószínűleg az ellenzék hasonlóképpen gondolja. Véleménye szerint támogatható a javaslata, a végrehajthatatlan döntéseket pedig vissza lehetne vonni. Kéri polgármester urat és jegyző asszonyt, fontolják meg a javaslatát, mivel konkrét összegről most nem döntenek. A tavalyi összeget hitelből finanszírozták volna.

**Juhászné dr. Baráth Márta** jegyző: Ha életben marad a határozat, akkor sem valósul meg az ingatlan megszerzése. Megfogalmazhatja a testület és dönthet a kiegészítő javaslatról, melyet dr. Balázs Zoltán elmondott, mert valóban nem érinti a költségvetést. Ő azt javasolta, hogy a következő testületi ülésre készüljön olyan előterjesztés, amiben a testület pontosabban meg tudja fogalmazni a szándékát. A szándék kifejezésére irányuló határozat is kötelezi a hivatalt arra, hogy a szándéknyilatkozatot elküldjék az illetékeseknek. Attól kell félni, hogy nem szereznek tudomást a pályázati kiírásról, ezzel azonban felhívják a figyelmet arra, hogy rövid úton értesítést akarnak kapni a pályázatról, és indulni rajta.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót Vizér Klára alpolgármesternek ügyrendi hozzászólásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: Továbbra is az a problémája, hogy a testület egyhangúan döntött valamiről, elhatározta, mit szeretne. Az nagyon korrekt, hogy jegyző asszony minden hónapban tájékoztatta őket, miért nem lehet végrehajtani a határozatot. Az önkormányzatiság azonban nem arról szól, hogy a testület meghoz egy döntést, aztán arról tájékoztatják, hogy miért nem lehet végrehajtani. Mit csinál annak érdekében, hogy megtörténjen a végrehajtás? A hivatalban elég jogász van, meg kell próbálni először baráti tárgyalások alapján, majd ha ez nem megy, jogi úton érvényt szerezni a döntésüknek, és nem visszahátrálni, és sarokba szorítva csatát vívni. Szilárdan ragaszkodniuk kell a korábbi elhatározásukhoz, szerezzen a hivatal jogásza érvényt annak, hogy a határozatot végre lehessen hajtani. Tudomása szerint nagyon baráti tárgyalások folytak a Honvédelmi Minisztériummal. Nem érti, hogy alakult ki most ez a helyzet, miért kaptak nemleges választ. Ragaszkodniuk kell a döntésükhöz, amiben segítenie kellene a hivatalnak.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót Gyurcsánszky Jánosnak ügyrendi hozzászólásra.

**Gyurcsánszky János** alpolgármester: Ha a testület fenntartja a vételi szándékát, oda kell rendelni a forráshoz. Be kell tervezetni a költségvetésbe egy 100 millió forintos ingatlanvásárlási keretet. Ezt nem kell elkölteni, majd a versenytárgyalásnál eldöntik, hogy milyen áron érdemes megvenni az ingatlant. A forrás azonban legyen benne a költségvetésben, különben nem lesz belőle semmi.

**László Tamás** polgármester: Ugyanezt a javaslatot tette imént, amit Vizér Klára alpolgármester asszony nem volt hajlandó megérteni.

**Dr. Pintér Gábor** képviselő: Határozatot csak konkrétan lehet végrehajtani. Az, hogy mi volt a testület szándéka, nem konkrét. Egy határozat vagy végrehajtható jogilag, vagy nem. A hivatal nem következtethet. A 799/2012. sz. határozatot nem lehet végrehajtani. Nem tudja, hányszor kell ezt elmondani. Mindegy, ki hogy szavaz a határozat visszavonásakor, mert ha nem vonják vissza, akkor sem hajtható végre a döntés.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Vitatkozik dr. Pintér Gábor által elmondottakkal, mert még a jogban is létezik a törvényalkotó szándéka. Minden paragrafust lehet többféleképpen értelmezni. A törvényhozó szándékát egy bíró figyelembe veszi. Írásban le kell fektetni, hogy az előterjesztő fenntartja a szándékát. Nem elegáns, hogy most csak úgy vissza kell vonni a határozatot, mert eddig mindig látták a megoldást. Nem érti, most miért nem kapták meg a jó megoldást.

Azért utalt a Zsókavár projektre, mert bizonyos információkat nem ismer a testület, nem kínálták fel azt a lehetőséget az előterjesztésben, hogy indulnak a pályázaton. Az ígéretes nagyon jó, de a döntéshozók szándéka eddig a vásárlás volt.

**László Tamás** polgármester: Súlyos vádaskodások hangzottak el. Egy ingatlanvásárláshoz két fél kell: a tulajdonos és a vevő. A tulajdonos az MNV Zrt., aki 2013. január 21-én kinyilvánította, hogy nem engedélyezte a HM részére az ingatlan versenyeztetés mellőzésével történő értékesítését az önkormányzat részére. Kéri Vizér Klára alpolgármester asszonyt, menjen el vizsgálni a Honvédelmi Minisztériumba, a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt-hez, vizsgálja meg, járt-e ott valaki, hogy megakadályozza az ingatlanvásárlást. Ha ennek a nyomára bukkan, akkor az illetőt jelentse föl. A nyilvánosság előtt kinyilvánítja, hogy alpolgármester asszony bárminek bármilyen módon utánanézhethet, tárja fel az összes jogsértést az ügyvel kapcsolatban. Valószínűleg a nemzeti vagyronról szóló törvény alapján nem engedélyezték a HM-nek, hogy versenyeztetés mellőzésével véghezvigye az adásvételt. Kéri alpolgármester asszonyt, ezt is vizsgálta ki, menjen el az ügyészségre, járja végig az összes fórumot, ahol kiderülhet, hogy visszaélés történt. Nem kívánja a méltatlan vitába a hivatal egyetlen dolgozóját sem bevonni, ezért nem ad szót dr. Trinn Miklós osztályvezetőnek. Van egy telek, amin egy faház áll, amely semmire nem jó, le kell bontani. A meglévő főépület nem áll védelem alatt. Az alaprajza alkalmatlan arra, hogy közintézmény működjön rajta. Véleménye szerint nem véletlen, hogy a minisztérium felhívására nem jelentkezett senki. Abban bízik, hogy ha árverésre kerül sor, tájékoztatni tudják az MNV Zrt-t arról, hogy az ingatlan a jelenlegi beépítésével nem ér annyit, mint amennyit gondolnak, mert olyan épületegyüttessel van terhelve, melynek fele nem ér semmit sem. A kihirdetési ár valószínűleg lényegesen alacsonyabb lesz. El tudja képzelni, hogy ha a versenytárgyalás megvalósul, akkor a Zrt. azt fogja mondani, hogy az ingatlan nem üzleti alapon értékesítendő, hanem az önkormányzatok számára ingyenesen átadható. Ez is elképzelhető az ingatlan adottságai alapján. Erre vonatkozóan nagyon sok tényező, és sok jel utal.

**Dr. Balogh András** képviselő: A Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.-nek a levele 2013 januárjából való, ezt előre tudta mindenki, ezzel semmi újat nem tudtak meg. Kérdezi, hogy fog-e szavaztatni polgármester úr Vizér Klára alpolgármester asszony javaslatáról, hogy minden joggal felruhazza, hogy mindennek nézzen utána. Azt gondolja, semmi nem történik, ha ezt most nem vonják vissza. Ha látják, hogy megvan a szándék a megvételre, akkor visszavonják a határozatot. Semmi nem sűrgeti őket, testületi-ülés van bőven.

**Gyurkovics Miklós** képviselő: Kéri polgármester urat, hogy a mellette ülő alpolgármester asszonynak a közbeszólásaira ne reagáljon, mert nagyon zavaró. Kéri Vizér Klára alpolgármester asszonyt, hogy tartsa tiszteletben az ülés méltóságát, a polgármester jogait. Ne zavarja folyamatosan az előadását. Polgármester úr reagál, magánbeszélgetést folytat a mellette ülő alpolgármester asszonnyal, az nagyon zavaró. A testület és a polgármester tekintélyét nagyon lerombolja.

**Dr. Pintér Gábor** képviselő: Dr. Novák Ágnes alpolgármester asszony hozzászólására reagálva elmondja, hogy a magyar és a kontinentális jogrendszer egyébként nem ismeri a törvényhozó szándéka szerinti jogértelmezést. Ez egy angolszász hagyomány. Többször volt olyan, hogy számos határozatot kellett módosítani, illetőleg visszavonni, ennek a preparálása is egy füst alatt megtörtént. Úgy gondolja, hogy szerencsésebb lett volna, ha most is így valósul ez meg.

**Szilvágyi László** képviselő: Ügyrendi javaslata van, kéri, hogy mindenki fontolja meg. Eljutottak a kontinentális jogrendszerig, amit érdekes témának tart, de nem ide tartozik. A tévénezőknek elismételné: ennek a vitának a summás konklúziója, hogy azt kell hallgatni, amit polgármester úr mond, az hogy más mit gondol, azzal nem kell foglalkozni. Kéri, hogy ezt tegyék magukévá próbálják meg lezárni a vitát, és szavazni a végén.

**László Tamás** polgármester: Szilvágyi képviselő úr ügyrendi javaslata az, hogy zárják le a vitát és erről szavazzanak? Akik jelentkeztek azokat meg kell hallgatniuk. Kéri, szavazzanak arról, hogy lezárják a vitát. Javasolja, zárják le, mert méltatlannak tartja a vitát. Elfogadás esetén újabb felszólalásra lehetőség nincs, azok kapnak szót, akik eddig jelentkeztek.

### **71/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy „a Képviselő-testület 799/2012. (VIII.8.) ök. számú és 962/2012. (X.10) ök. számú határozatainak visszavonásáról” szóló napirend vitáját lezárja.

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 17 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**Donga Árpádné** képviselő: Megdöbbenve hallgatta, hogy Gyurkovics Miklós képviselő úr helyreigazította polgármester urat, hogy ne figyeljen semmire. Illetlenségnek tartja, ahogy a polgármestert utasítgatja. Szeretné felolvasni a július 11-i döntést, a határozatokban foglaltaknak megfelelően. 2012. július 16-án tájékoztatták a Honvédelmi Minisztériumot a képviselő-testületi határozatokról, egyúttal megküldték a vételi szándékukat. Mi történt decemberig? Polgármester úr már decemberben azt mondta, hogy vonják vissza a határozatot. Mi történt január 21-ig, hogy most pályázaton akarják kiírni?

**Dr. Balogh András** képviselő: Lehet, a magyar jogrendszer nem ismeri a törvényalkotó szándékát, de a magyar joggyakorlat ismeri, de lehet, hogy tévedett.

**László Tamás** polgármester: A hivatal jogkövető magatartást tanúsított, a határozati javaslatnak megfelelően elküldte a vételi ajánlatát. Bízunk benne, hogy a Honvédelmi Minisztérium, és a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. is jogkövető magatartást tanúsított akkor, amikor késedelmesen elküldte azt a tájékoztatását, hogy a HM-nek nem engedélyezte a pályázat nélküli értékesítést. Az, hogy közben egyébiránt a hasznosításról különböző tárgyalások folytak, és előterjesztések készültek, az ügynek egy egészen más vonulata. Az arról szól, ha megvesznek egy ingatlant, akkor azt az ingatlant valamilyen célra hasznosítani szeretnék. A képviselő-testülettől nem érkezett javaslat, hogy mire használják ezt az egyébként nem olcsó ingatlant, ez a szál egy egészen más úton futott. Ez is lezajlott, lezárult. Két különböző szálon futó eseményről van szó. Vizér Klára alpolgármester asszony azon javaslatát, hogy külön döntsenek a 799/2012. és a 962/2012. sz. határozati javaslatok visszavonásáról, akceptálni kell. Először szavazzanak a 799/2012. sz. határozati javaslat visszavonásáról. Kéri, hogy fogadják el ennek a visszavonását, ez egy értelmetlen határozati javaslat. Érzékelteti, hogy Vizér Klára mellőle irányítja a személye ellen szóló szavazást.

**72/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **nem fogadta el azt a javaslatot**, hogy a 799/2012. (VIII.8.) ök. számú határozatát visszavonja.

(Szavazati arány: 9 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 9 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**73/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a 962/2012. (X.10.) ök. számú határozatát **visszavonja**.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

(Szavazati arány: 13 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 6 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 19 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Be kell építeni a költségvetésbe a 22 millió forint + Áfa összeget egy fél ingatlan megvásárlására.

**5. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. ker. Polgármesteri Hivatal kibővült feladatkört ellátó Ügyfélszolgálatának létrehozásáról (Ikt.sz: 1/79-26/2013. sz. anyag)**

**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**

**László Tamás** polgármester: Kéri Vargáné dr. Kalán Ilona főosztályvezetőt, ismertesse a Polgármesteri Hivatal kibővült feladatkört ellátó ügyfélszolgálatának létrehozásáról szóló előterjesztést.

**Vargáné dr. Kalán Ilona** főosztályvezető: A képviselő-testület november 28-án tartott ülésén döntött a Polgármesteri Hivatal új szervezeti struktúrájáról, és célként határozta meg az állampolgárok számára elérhető, hatékony és ügyfélközponttal működő ügyintézés kialakítását. Az előterjesztés egy olyan helyi integrált ügyfélszolgálatra tesz javaslatot, amelyben a kerület polgárai szélesebb feladatkörben, a hét minden munkanapján fordulhatnak ügyeikkel a hivatalhoz, és intézhetik azokat. A kibővült feladatkör, amelyet az előterjesztés meghatároz, 13 munkaállomás kialakítására tesz javaslatot, amelyekben a legnagyobb ügyfélforgalmat bonyolító szervezeti egységek munkatársai látnának el ügyfélszolgálati feladatokat. Klasszikus ügyfélszolgálati feladatok mellett kerülne intézésre a szociálisigazgatási ügyek, az iparkereskedelmi igazgatási ügyek intézése, a közterületi ügyekben a félfogadás itt történne. Itt kerülne kialakításra az építésügyi szolgáltatási pont is, amely lehetővé tenné azt, hogy az építésügyekkel kapcsolatos kérelmeket papír alapon is az ügyfelek benyújthassák. Az ügyfélszolgálaton belül kerülne kialakításra az



új házi pénztár is, hogy a kerület lakosai számára hozzáférhető legyen a házipénztári szolgáltatás. A pénztár megközelíthetősége a hivatalon belülről is elérhető lenne, így ez nem hátráltatná az intézmények házipénztár szolgáltatásának igénybevételét. Az ügyfélszolgálat kialakításakor szempont volt, hogy az ügyfelek megfelelő ügyfélváróval és ügyféltérrel rendelkezzenek. Az ügyeiket intézők a szükséges intimitással intézhessék ügyeiket. Az előterjesztés módosításába dr. Novák Ágnes alpolgármester asszony észrevételeit is beépítették, kiemelt szempontként került meghatározásra a kialakításnál, és a mobíliák tervezésénél az akadálymentesítés megvalósítása, ennek megfelelően a módosításban, a 2. mellékletben szereplő vázlatervben ezeket az akadálymentesítési szempontokat figyelembe vették. A tervezett új ügyfélszolgálati szolgáltatást az Illyés Gyula utcai helyiségben nem lehet kialakítani, ezért javasolják azt, hogy a régi okmányügyi ügyfélszolgálat helyén kerüljön kialakításra az új ügyfélszolgálat. A 6. mellékletben tervezték meg a munkálatok ütemezését, ennek megfelelően, ha a testület is támogatja az előterjesztést, akkor legkésőbb 2013. május 1-jétől az ügyfélszolgálat megkezdheti a működését. Kéri a képviselő-testületet, hogy támogassa az előterjesztést.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót dr. Balázs Zoltán bizottsági elnöknek.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 5 igen szavazattal, egyhangúan támogatta az előterjesztést.

**László Tamás** polgármester: Kérdések következnek.

**Tóth Imre** képviselő: Ha megvalósul az ügyfélszolgálat, akkor a Szociális és Egészségügyi Osztályon lévő megszűnik? Az Építésügyi Osztályon, és a Szociális és Egészségügyi Osztályon kategorizálva vannak az ügyfélfajták. Nem tartanak attól, hogy az ügyfélforgalom felduzzad, hiszen egyszerre csak egy ember tud ez alapján ügyet intézni?

**Németh Angéla** képviselő: Májusig hogy működik az ügyfélszolgálat? Még hányszor verik szét, és alakítják át a hivatalt? A posta teljesen elzárkózott attól, hogy itt bármilyen postai szolgáltatást igénybe lehessen venni, vagy kirendeltsége legyen itt?

**Szilvágyi László** képviselő: A múltkori kellemetlen incidensre hivatkozva, kétfelé venné a kérdését, a politikai kérdéssel kezdené, majd utána feltenné a szakmait. Beírhatnak 20 millió forintot megint arra, hogy egyszerűsítik az emberek életét a kormányhivatalokkal. Jól gondolja, ahogy régen mondták „tegyenek két köcsögöt a köcsögfára”? Körülbelül már 200 millió forintnál tartanak. Megkereste egy állampolgár, akinek december 28-án vált hatályossá egy határozata, februárig nem történt semmi az ügyében, és a kormányhivatal pincéjéből kellett előkeresni az aktáját. Az átalakítás áldozatokkal jár. Ha ezek az ügyek eddig is el voltak intézve, most 20 millió forintért kialakítanak egy ügyfélszolgálatot, mitől lesz az hatékonyabb, hogy betesznek még egy embert az ügyfél és az ügyintéző közé? Bekerül, mint kapcsolattartó. Mitől lesz ez hatékony? Mit mondjanak az állampolgároknak, ha ezt megkérdezik tőlük?

**Németh Angéla** képviselő: Az Illyés Gyula utcai, régi ügyfélszolgálatral mit terveznek, mit szeretnének oda rakni?

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót válaszára a

főosztályvezető asszonynak.

**Vargáné dr. Kalán Ilona** főosztályvezető: A szociális területen, a IV. kerületben több mint 10 éve működik így a szociális igazgatási ügyintézés. Jó tapasztalatokat adtak át. Az előterjesztés kialakításakor a szervezeti egységeket is bevonták, ők üdvöztetőnek tartanák, ha az ügyfélszolgálaton kialakításra kerülne egy szociális igazgatási ügyfélszolgálat is. Ez azt jelentené, hogy a szociális területen dolgozó ügyintézők tartanák az ügyfélszolgálatot, ott egy szakmai tájékoztatást tudnának nyújtani az ügyfeleknek, a kérelmeiket be tudnák venni. A háttérmunka, a tényleges ügyintézési feladatokat a főosztályon végeznék továbbra is. Ez nem helyettesítené azt, hogy az ügyfélfogadási időben a szociális területen is az ügyintézőkhöz lehessen fordulni, hanem az továbbra is megmaradna. Azzal, hogy a hét minden munkanapján, az ügyfélszolgálaton az ügyfelek az ügyeiket intézhetik, mindenképpen az állampolgárok érdekét, és ügyintézését szolgálná. A postai szolgáltatás tekintetében a postával felvették a kapcsolatot. Céljuk volt, hogy a postai szolgáltatás hasonlóan ahhoz, ahogy eddig az Illyés Gyula utcai ügyfélszolgálaton működött, itt is biztosítsák a szolgáltatást. A posta azt a tájékoztatást adta, hogy az a szándéka, hogy az okmányirodai ügyintézését szolgálja ki a jövőben is, ezért a kormányhivatallal felvették a kapcsolatot. Abban az esetben, ha kialakításra kerül a postai szolgáltató hely, nincs lehetőség arra, hogy ők hozzájáruljanak ahhoz, hogy 50 méterrel arrébb ugyanolyan postai szolgáltatói helyet biztosítsanak. Az Illyés Gyula utcában levő ügyfélszolgálati helyiségről a képviselő-testületnek kell döntést hozni, erre vonatkozóan még nem tervezett semmit a vezetés. Szilvágyi László képviselő úr politikai kérdésére nem válaszol, mert nem tiszte. Az állampolgár ügyében nem tud válaszolni, nem ismeri az ügy hátterét. Az ügyfélszolgálat attól lesz hatékonyabb, hogy az ügyfelek a kérelmeiket minden nap beadhatják, így az ügyintézési feladat elkezdődhet. Hiteles tájékoztatást tudnak kapni az ügyfélszolgálaton ülő szakemberek által a problémáik megoldására. A háttérmunkát sem fogja terhelni a heti három napon meghatározott ügyfélfogadás. Azt várják az ügyfélszolgálat működésétől, hogy az ügyintézés sokkal hatékonyabb lesz a jövőben.

**Juhászné dr. Baráth Márta** jegyző: Lényegében a hivatal ügyfélfogadási rendjében nem lenne változás, ezzel csak az állampolgároknak szeretnének további szolgáltatást adni, hogy be tudjanak jönni a hivatalba minden nap. Azzal az általános ügyfélszolgálattal, ami most is működik, az általános tájékoztatást meg tudják kapni, de szeretnének arra törekedni, hogy minél több szakterület azonnali tájékoztatást tudjon nyújtani a lakosság számára. Jelenleg a főbb területeket fogták meg, vizsgálják, hogy van-e olyan szakterület, aminek célszerű lenne még megjeleníteni az ügyfélszolgálaton. Gondolt arra, hogy az adóhatósági ügyeket meg kéne vizsgálni, esetlegesen azonnali adóigazolások kiadását lehetővé tenni. Erről szeretnék megkérdezni a lakosságot, ennek módszerét ki kell dolgozni. Jelenleg az a helyiség, ahol az okmányiroda működött, üres. Az Illyés Gyula utcában az ügyfélszolgálat egy erősen lecsökkent létszámmal működik, ugyanis az ügyfélszolgálat dolgozói közül is átmentek a kerületi hivatalhoz. Néhány szakterületet már beállítottak az ügyfélszolgálati tevékenységbe, az ipar és kereskedelmi területről. Ezáltal szeretnének tapasztalatot szerezni, hogy ez milyen fogadtatásra talál a lakosság részéről. Most jelenleg az a feladatuk, hogy ezt az okmányirodai részt rendbe hozzák, mely áldatlan állapotban van. A pultok nagy része kiszerelesre került, úgy néz ki, mint ahol a bomba robbant. Szeretnék hasznos tartalommal megtölteni ezt a helyiséget. Vargáné dr. Kalán Ilona elment megnézni máshol a működő gyakorlatot. Azzal a reménnyel kecsegtet, hogy egy jó dolgot tudnak megcsinálni a lakosság érdekében. A posta képviselője személyesen is kijött, nemcsak levélben egyeztettek egymással. Nem csak az ő tervük az, hogy az okmányirodát továbbra is ki akarják szolgálni, mert a kormányhivatal kereste meg őket. Az átszervezések alkalmával

több helyen tapasztalták azt, hogy az okmányirodák mellett postai kirendeltségek működtek, több esetben megszüntetésre került, mint itt is. Ennek érdekében a kormányhivatal tett lépéseket annak az irányában, hogy szeretné ezeket a postai kirendeltségeket visszaállítani, és működtetni. Reméli, hogy megvalósul. Az Illyés Gyula utcában levő épülettel kapcsolatban már a novemberi testületi ülésen is jelezték, hogy visszakerül az önkormányzathoz. A Polgármesteri Hivatalnak, mint telephelye, alapító okiratilag megszüntetésre kerülne, és a Palota Holding kezelésébe kerülne, mint más önkormányzati ingatlan. Szilvágyi László képviselő úr is nagyon jól tudja, ha egy rendszert bevezetnek, azt utána vizsgálják. A vizsgálatot nem szabad elmulasztani. Biztos, hogy jó eredmény lesz ebből, de folyamatosan javítani kell, és ezen lesznek, hogy a lakossági észrevételeknek meg tudjanak felelni. Ha kell, a képviselő-testület elé hozzák, ha hivatali berkeken belül megoldható, akkor ott fogják a kérdést kezelni.

**Dr. Balogh András** képviselő: A hozzászólásokból és a jegyző asszony szavaiból is úgy érzi, hogy komoly törekvés van arra, hogy egy lakosságbarát ügyfélszolgálati iroda jöjjön létre, ami hetente 5 nap is fogadja az ügyfeleket. Azáltal, hogy az iroda át lesz alakítva, fel lesz újítva, az ott dolgozók közérzetét is javítani fogja. Egy mosolygós hivatal képe fog kialakulni, ezzel szembesül a lakosság. Ez nagyon fontos, ezzel találkozik a lakosság, ez alapján ítéli meg a hivatalt. Támogatja ezt az előterjesztést, jó munkát kíván a jegyző asszonynak is.

**Tóth Imre** képviselő: Amit jegyző asszony mondott, optimista, és bízik benne, hogy hatékony lesz. Első lépésként azt kellene kitenni, hogy mi az, amiben konkrétan oda kell menni az állampolgárnak, és mi az, amivel a járási hivatalhoz. A járási hivatalban már látott kis cetliket, hogy ott mivel foglalkoznak. Biztos kell egy fél év a jó működéshez. Amellett viszont nem tud elmenni szó nélkül, hogy 23 millió forintot kell rááldozni erre. Amikor jött a járási hivatal, szétszedtek mindent, most pedig 23 millió forintért felújítják. Nem azt mondja, hogy üljenek a romokon a dolgozók, de amikor a költöztetési megalomániának egy újabb fejezetéhez jutnak, akkor nézzék meg előre a költségeket, tervezzenek előre. Az Illyés Gyula utcai épületben ne az legyen, hogy szétszedik az egészet, majd utána kitalálják, hogy ott valamit létre akarnak hozni, annak majd a költségét az önkormányzat állja. Lassan 300 millió forinthez közelít az önkormányzat a következő költözések miatt: a GMK, a Kommunikációs Kft., a GMK második felvonása, a járási hivatal kialakítása, a Kommunikációs társaság visszaköltözése az önkormányzatba, most az ügyfélszolgálat, a Klebelsberg Intézet. Mondják már azt, hogy elég. És amikor ma itt arról van szó, hogy 900 ezer forintot fordítanak szociális dolgokra, mindegy hogy kampány, vagy nem kampány miatt teszik, és azzal valóban tartamban akarnak segíteni, 23 millió forintot, összesen már 300 millió forintot dobnak ki költöztetésre. Ezzel szemben 900 ezer forint helyett 2 millió forintot lehetne betervezni szociális kiadásra.

**Szilvágyi László** képviselő: Jó munkát kíván a megvalósításhoz. Azt mindannyian tudják, hogy 2 év múlva tudják levonni a következtetést, hogy működik ez a megoldás. Ez a permanens forradalmi állapot már ott tart, ha valamit megbontanak, akkor annak a helyére valamit vinni kell. Reméli, hogy nem kell minden középületben cserét csinálni, és 2014-ig mindenkit átköltöztetni valahova. Nem azért hozta fel ezt a példát, de egy átalakításnak vannak buktatói. A lakosság nem egy képviselő-testület, egyedi ügyeik vannak, őket nem érdekli a permanens forradalmi állapot, van egy ügyük, amit szeretnének elintézi. Kívánja, hogy ez hatékonyabban és gyorsabban menjen az új rendszerben.

**Dr. Balogh András** képviselő: Lehet, hogy előre szalad az időben, a

tervrajzok ott vannak előttük, de nem tudja, hogy lesz megoldva az akadálymentes bejáratnál, hogy több ember menjen be. Eddig is volt lehetőség az akadálymentes lift használatára, de ő ott nem látott embert. Hogy lehet megoldani az egészet, hogy bekerüljön a köztudatba? Talán fel kell venni egy személyzetet, aki beengedi ott őket. Ezt nehézségnek látja, bár lehet, ez egy kis technikai apróság.

**Németh Angéla képviselő:** Nem lehetett volna tárgyalni a postával és járási hivattal a posta megtartásáról és nem azonnal felmondani a szerződést? Egy előzetes tárgyalás lehetett volna, azzal együtt, hogy akkor már nem az önkormányzat lett volna, aki üzemelteti a postát. Reméli, lesz lehetőség, ha ott nyílik egy posta, hogy igénybe vegye azokat a szolgáltatásokat, amelyek eddig itt az ügyfélszolgálaton voltak, és nem kell elmenni a Fő útra. Kéri, ha megnyílik az új ügyfélszolgálat május elsejétől, akkor az év végén kapjanak tájékoztatást arról, hogy működik, megérte-e, és tényleg az állampolgárokat szolgálja, nem pedig csak a hivatal kényelmét szolgálja.

**Juhászné dr. Baráth Márta jegyző:** A gyakorlat bebizonyította azt, hogy a kerületi hivatal és a Polgármesteri Hivatalnak a januári működése, az, hogy együttműködik a két hivatal, rengeteg nehézséggel jár. Az, hogy a postai szerződés felmondásra került, jó volt. Azt is jónak tartja, hogy a posta a kerületi hivattal tárgyal elsőként, mert ha a posta az ügyfélszolgálaton kerülne elhelyezésre, akkor nem lehetne igazgatási szünet. Az okmányiroda működéséhez folyamatosan biztosítani kell a posta működését. A megbeszélésen a posta azt adta a tudtukra, hogy az önkormányzatnak kellene működtetni a postai kirendeltséget. Két embert kellene foglalkoztatni a postai szolgáltatás ellátására, nem egy postai kirendeltségként működne. A kormányhivatalban is így lesz, a kormányhivatal saját dolgozói fognak ott ülni. Személyes tapasztalatból tudja, hogy ebben az esetben két emberre van szükség, ha az önkormányzat postai szolgáltatást működtet, mert a helyettesítés az megoldhatatlan. Ez egy olyan szakmunka, amit köztisztviselők nem tudnak ellátni, a pénzzel való elszámolás rendkívül felelősségteljes munka. Amennyiben nem valósul meg a kerületi hivatalban, akkor jelzik a postának, hogy tovább szeretnének tárgyalni.

**Németh Angéla képviselő:** Eddig az ügyfélszolgálaton működött egy postai kirendeltség, postai alkalmazottal. Most azt mondta a posta, hogy nem ad hozzá embert, biztosítson helyiséget, meg embert is az önkormányzat? Ezek szerint ő is nyithatna egy kispostát bárhol, a posta elmondása alapján? Nem érti a lényegét annak, hogy a posta azt mondta, nem kér ebből, oldja meg a járási hivatal, vagy oldja meg a kerületi önkormányzat. Azt mondta, ha létrejön a járási hivatalban a posta, akkor az kiszolgáltatná az önkormányzat ügyfeleit is.

**Juhászné dr. Baráth Márta jegyző:** A tárgyalásokat a kerületi hivatal vezetőivel ebben az irányban le kell folytatni. Véleménye szerint engedni fogják, hogy az önkormányzat ügyfelei is megjelenjenek ott. Tudja a képviselő-testület, hogy ő Gödöllőn dolgozott, ott az okmányirodán volt egy ilyen posta, ahol az ott dolgozók voltak a postások. Ez egy létező gyakorlat. Most úgy döntött a posta vezetése, hogy ilyen formában kívánja a szolgáltatást nyújtani. Lehetséges, amennyiben az önkormányzatban maradt volna a postai szolgáltatás, akkor váltottak volna. A posta egy bevétel-orientált társaság. Fontos az, hogy folyamatosan mérjék az eredményeiket.

**Vargáné dr. Kalán Iona** főosztályvezető: Az építésügyekkel kapcsolatos kérdés megválaszolatlan maradt. Az építési szolgáltatási pont kerülne csak ki az ügyfélszolgálatra, aminek egyetlen egy feladata van: január 1-jétől kötelezően előírja a jogszabály, hogy az építésügyi kérelmeket elektronikus úton kell az ügyfeleknek benyújtaniuk, a szolgáltatási ponton lehetőség van arra, hogy ne csak elektronikusan, hanem papíralapon is benyújthassák a kérelmeket. Ezeknek a kérelmeknek a feldolgozása is ezen a szolgáltatási ponton történik.

**László Tamás** polgármester: Ismerteti az előterjesztés első határozati javaslatát: "Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, a Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Hivatal) újonnan kialakítandó Ügyfélszolgálatának új helyet biztosít a Hivatal Bp. XV. ker. Bocskai u. 1-3. „B” jelű épületszárnyának földszintjén az 1/79-26/a/2013. sz. előterjesztés 2. sz. mellékletét képező vázlattervben foglaltak szerint." Felelős: polgármester, határidő: 2013. május 1. (az ügyfélszolgálat működésének megkezdésére) Kéri a képviselő-testület szavazatát.

#### **74/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, a Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Hivatal) újonnan kialakítandó **Ügyfélszolgálatának új helyet biztosít** a Hivatal Bp. XV. ker. Bocskai u. 1-3. „B” jelű épületszárnyának földszintjén az 1/79-26/a/2013. sz. előterjesztés 2. sz. mellékletét képező vázlattervben foglaltak szerint.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. május 1. (az ügyfélszolgálat működésének megkezdésére)

*(Jogszabályi hivatkozás: 2011. évi CLXXXIX. törvény 41. § (2) bekezdés 42. §)*

(Szavazati arány: 18 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 2 tartózkodás)

***Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő***

***Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -***

***Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -***

**László Tamás** polgármester: Felolvassa a 1/79-26/a/2013. számon kiosztott előterjesztés második határozati javaslatát: "Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a jegyzőt, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket, a Polgármesteri Hivatal új ügyfélszolgálatának kialakítása érdekében (tervek készítése, vállalkozói szerződések megkötése)." Felelős: jegyző, határidő : 2013. május 1. Kéri a képviselő-testület szavazatát.

**75/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **felkéri a jegyzőt**, hogy tegye meg a szükséges intézkedéseket, a Polgármesteri Hivatal új ügyfélszolgálatának kialakítása érdekében (tervek készítése, vállalkozói szerződések megkötése).

Felelős : jegyző

Határidő : 2013. május 1.

(**Jogsabályi hivatkozás:** 2011. évi CLXXXIX. törvény 41. § (2) bekezdés 42. §)

(Szavazati arány: 18 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 2 tartózkodás)

**Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő**

**Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -**

**Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -**

**László Tamás** polgármester: Felolvassa a 1/79-26/a/2013. számon kiosztott előterjesztés harmadik határozati javaslatát: " Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az újonnan kialakítandó Ügyfélszolgálat, a Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal „B” jelű épületszárnyának földszintjén történő (Bp. XV. Bocskai u. 1-3.) megvalósításához fedezetet biztosít a következők szerint: bruttó 12.700 E Ft fedezetet a felújítási, ill. átalakítási munkálatokhoz, bruttó 10.160 E Ft fedezetet a mobiliák megvalósításához, és bruttó 1.270 E Ft fedezetet a számítógépes hálózat kiépítéséhez az Önkormányzat 2013. évi költségvetésében. Egyben felkéri a polgármestert az Önkormányzat 2013. évi költségvetésébe, az előirányzatokat tervezze be." Felelős: polgármester, határidő: 2013. február 27. Kéri a képviselő-testület szavazatát.

**76/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az újonnan kialakítandó Ügyfélszolgálat, a Budapest Főváros XV. kerületi Polgármesteri Hivatal „B” jelű épületszárnyának földszintjén történő (Bp. XV. Bocskai u. 1-3.) megvalósításához **fedezetet biztosít** a következők szerint: bruttó 12.700 E Ft fedezetet a felújítási, ill. átalakítási munkálatokhoz, bruttó 10.160 E Ft fedezetet a mobiliák megvalósításához, és bruttó 1.270 E Ft fedezetet a számítógépes hálózat kiépítéséhez az Önkormányzat 2013. évi költségvetésében. Egyben felkéri a polgármestert az Önkormányzat 2013. évi költségvetésébe, az előirányzatokat tervezze be.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 27.

(**Jogsabályi hivatkozás:** 2011. évi CLXXXIX. törvény 41. § (2) bekezdés 42. §)

(Szavazati arány: 18 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

**Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő**

**Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -**

**Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -**

**6. Előterjesztés a 2013. évi Rendezvénynaptárról (Ikt.sz: 1/79-33/2013. sz. anyag)  
Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**

**László Tamás** polgármester: A rendezvénynaptár ismertetésére felkéri Dr. Sárosi Magdolna Kabinetvezető asszonyt. Kéri, ismertesse a rendezvénynaptár összeállításának szempontjait és menetét, hogyan történt és mit tartalmaz, milyen felelősségi viszonyok vannak benne.

**Dr. Sárosi Magdolna** kabinetvezető: A rendezvénynaptár minden évben a képviselő-testület elé kerül, hiszen olyan rendezvények szerepelnek rajta amelyek az egész kerületet érintik. A rendezvény naptár a kiemelt rendezvényeket tartalmazza, de nyilván még rengeteg olyan rendezvény van, amelyeken részt vehetnek a kerület polgárai. Összeállítása oly módon történt, hogy a különböző szervezetek megkeresést kaptak, hogy a rendezvényeiket kívánják-e a naptárban szerepeltetni. Ezenfelül a szokásos és a kötelező, valamely ünnephez kapcsolódó rendezvények kerültek a naptárba. Az összeállítást végigtekintve többféle típusú rendezvényt láthatnak és többféle szervezet van megjelölve felelősként. A mostani tárgyalás indoka, hogy a költségvetésben el kell különíteni a rendezvények költségeit. A táblázatból azok a költségek kerülnek be az Önkormányzat költségvetésébe, amelyek kivastagított számokkal szerepelnek és az a szisztémája a több oldalból álló táblázatnak, hogy göngyöltve tartalmazza a számokat. Ennek az a jelentősége, hogy az év közbeni eseményeket hónapokra lebontva lehet követni egyrészt, másrészt azt is lehet követni hónapokra lebontva, hogy a költségek elköltségében hol tart az Önkormányzat. Kéri, hogy vitassák meg és ha úgy találják, legyenek szívesek támogatni.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót a bizottsági elnököknek.

**Gyurkovics Miklós** bizottsági elnök: A KKES Bizottság 3 igen 2 tartózkodással megtárgyalásra és elfogadásra javasolta az előterjesztést.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 5 igen szavazattal támogatta az előterjesztésben foglaltakat.

**László Tamás** polgármester: Kéri a napirenddel kapcsolatos kérdéseket.

**Vizér Klára** alpolgármester: Tavaly önkormányzati rendezvényekre milyen összeg volt az eredeti költségvetésbe beállítva? A jelenlegi tervezet szerint, a Kiss Ernő emléktábla megkoszorúzása mekkora összeggel szerepel?

**László Tamás** polgármester: Kéri a kabinetvezető asszonyt, adjon választ a kérdésre.

**Dr. Sárosi Magdolna** kabinetvezető: A Kiss Ernő emléktáblára 5 000 Ft van betervezve. Tavaly más volt a szisztémája a rendezvénynaptárnak. A részletekre Tajti Réka rendezvényszervező tud válaszolni amennyiben a képviselő testület tagjainak az egyes rendezvényekre vonatkozó kérdései lennének.

**László Tamás** polgármester: Az Aradi vértanúk megemlékezésénél 50 000 Ft-ot lát elkülönítve. Felkéri Tajti Rékát adjon választ a kérdésre.

**Tajti Réka** rendezvényszervező: Az Örmény Nemzetiségi Önkormányzat március 14-re tervezi a Kiss Ernő emléktábla koszorúzását, erre 5 000 Ft van betervezve, amely egy koszorúnak az értékét fedezi, mert itt csak kapcsolódunk a programhoz, mivel ez az Örmény Nemzetiségi Önkormányzat programja. Az Önkormányzati rendezvényekre, hogy mennyit terveznek nagyon sokat változott. Tavaly még az önkormányzat volt a Közoktatási intézmények fenntartója is, akkor a Közoktatási intézmények szervezett program költségeit az adott intézményekhez tervezték be. Például, a Hubay AMI esetében tervezett és szervezett rendezvények költsége az iskola költségvetésébe volt betervezve. Az idei évben a fenntartás elkerült a tankerületi igazgatóságra, és nincs ilyen költségvetési sora például a Hubaynak ahova ezeket a költségeket be lehet tervezni. A Polgármesteri Kabinetben belül létrehozott Társadalmi Kapcsolatok Csoport feladata lesz a rendezvények koordinálása, ezért ide vannak a költségek betervezve. Tehát, a pénzügyi rész nálunk van, a szakmai kivitelezés pedig egy együttműködés eredménye lesz az idei év során és már volt is.

**Vizér Klára** alpolgármester: Tudni szeretné, hogy tavaly az Önkormányzati rendezvényekre mennyi pénz lett tervezve, illetve mennyit adtak nagyságrendileg, hogy lehessen mihez mérni az idei tervszámokat?

**Dr. Balogh András** képviselő: Szomszédünnepre és gyermeknapi rendezvényre másfél millió forint lett betervezve. Tavaly mennyi volt? A szomszédünnepre, kicsit eltúlzott véleménye szerint ez az összeg. Sejtik miként zajlott a 2012 év, de mennyi pénz ment el rá, azt nem tudják. Ez nem egy organikus fejlődés képét mutatná, ha 2012 volt ilyenre önkormányzati támogatás.

**Donga Árpádné** bizottsági elnök: A rendezvénynaptárban szerepel február 9-én a Pestújhelyi Farsangi felvonulás 100 000 Ft-tal, de miért van a Csokonai Művelődési Központhoz rendelve? Azért lehet, mert a Közösségi ház nem tudta kigazdálkodni? Ott volt ezen a választmányon, és ott mindvégig arról volt meggyőződve, hogy ezt a Közösségi ház szervezi.

**László Tamás** polgármester: A kérdések lezárultak Vizér Klára alpolgármester asszony kérdésénél, már hozzászólások vannak. A Pestújhelyi Farsangi felvonulással kapcsolatos kérdés megválaszolására kéri Tóth Lajos igazgató urat, hogy nyilatkozzon, mert a Pestújhelyi Közösségi Ház a Csokonai Művelődési Központ része.

**Tóth Lajos** igazgató: A kérdést pontosan nem érti, mert ők 30 éve egy cég, egy költségvetéssel, tehát a költség a Csokonai Művelődési Központ költséghelyen van. Ha a Pestújhelyi Közösségi Ház támogatást kap egy feladatra, akkor a számlák a Csokonaihoz jönnek be, mert ott is ő az aláíró és a cég közösen végzi a tevékenységét. A felhasználás abszolút indokoltan és jogszerűen történt.

**Dr. Balogh András** képviselő: Nem tudja, hogy a fel nem használt pénznek mi lesz a sorsa. Kicsit túlzásnak tartja az 50 000 Ft-ot Oral History kötet könyvbemutatóra, persze lehetséges hogy terembérletet kell fizetni, de az nem kerül 50 000 Ft-ba. Szerinte a lehető legpuritánabb módon kellene ezeket megoldani: ásványvíz és terembérlet.

**Németh Angéla** képviselő: Fel vannak sorolva a rendezvények, ami azért kell, hogy ne fussanak össze a programok, de ez már január 22-én nem sikerült,



nevezetesen hogy a Magyar Kultúra napja két helyszínen zajlott, de akkor még nem volt 2013-as naptárunk, így betudta annak, hogy nem volt egyeztetés. Nem fogja támogatni a rendezvénynaptárt, annak ellenére, hogy a kerületi rendezvényeken lehetőség szerint jelen van. Nem fér össze, hogy az önkormányzat az egyházakkal összemossa a rendezvénynaptárt. Gondolja, hogy az önkormányzatnak van egy rendezvénynaptára, és az egyházaknak egy rendezvény naptára, amelyek ha egyeztetést igényelnek, akkor szervezze úgy az önkormányzat, hogy ne essen egybe az egyházi ünnepekkel, rendezvénnyel, vagy az egyház szervezze úgy, hogy az önkormányzattal ne essen össze. Ezt már elmondta bizottsági ülésen is. A március 15-i rendezvényt sem érti, mert akkor az előterjesztő részéről az hangzott el, hogy azért van 9 órakor Pestújhelyen az ünnepség, mert a mise 8 órakor kezdődik és 9-kor van vége, azért van 10:30-kor a Kossuth szobornál a rendezvény, mert a mise előtte van, és akkor van fél 5-kor a Salkaházi templomban az állami ünnep kerületi rendezvény, mert a mise meg utána van. Úgy tűnhet, mintha egyházzellenes lenne, de ez nem igaz, viszont azt, hogy a miserendhez kössék az állami ünnepeiket, ez egy kicsit felháborítósnak tartja az egyház és az állam szétválasztása tekintetében. Ettől függetlenül jegyezte a programokat, és amin lehet, részt fog venni, de ezt a rendezvénynaptárt nem tudja támogatni.

**Dr. Pintér Gábor** képviselő: Nem hiszi, hogy egyházi és önkormányzati eseményeket összeigazítva lenne az egyház és az állam szétválasztva. A március 15-i Kossuth-szobornál tartandó rendezvényre nem mondható, hogy bármilyen pártpolitikai színezetet öltene. Az ott érdeklődők és az oda rendszeresen kijáró emberek nagy százaléka templomba járó ember, tehát minek kellene megfosztani őket mind a két programjuktól, mert diktátummal eldöntik, hogy mikor van az ünnepség, vagy akár minek kellene akár 1 óra kihagyással szervezni annak, hogy aki mindkét rendezvényen részt kíván venni, fél vagy egy órás kihagyással nehezen tudná kezelni a programokat, hazamenni nem érdemes, ácsorogni szintén felesleges. Tehát ha ezeket a rendezvényeket egymáshoz igazítják, semmi kivétlnivalót nem lát benne, ez a résztvevő, hallgató, ünneplő, érdeklődő közönség igényeinek figyelembevétele.

**Dárdai Árpádné** képviselő: Kérése hogy képviselő testületi ülés napjára, ne legyen szervezve program, például hangverseny ahova rendszeresen több képviselő eljár. Ha lehet akkor a testületi ülések időpontját vegyék figyelembe a program összeállításánál, mert az ülések időpontjait egy évre előre lehet tudni.

**Németh Angéla** képviselő: Szándékosan cinikus. Az összes kerületi templom miserendjét tegyék bele a rendezvénynaptárba, és akkor mindenki tud igazodni mindenhez, és akkor nem esik össze a rendezvény a misével.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Látják, hogy a rendezvénynaptár nagyon gazdag. Egyértelmű, hogy a rendezvényeket nem a képviselőknek csinálják, de a lakosság elvárja, hogy a kerületi képviselő jelen legyen. Ha mégsem találkozik a képviselővel, akkor csalódott. Hiába magyarázzák, hogy van olyan, hogy nem kapnak a rendezvényre meghívót, vagy jelen kell itt lenni. Például a mai Hubay hangversenyen mindenkinek fáj, hogy nem lehet ott. Érti, hogy nehéz megtervezni a naptárban előre az összegeket, de amennyiben lehet, ne használják fel a kereteket. Tavaly a szomszédünnepre a civilek kaptak a civil keretből pénzt a program lebonyolításához. A program sem arról szólt, hogy közpénzből gulyáslevest főzzenek, hanem mindenki próbált hozzáenni, amit tudott. A támogatás nem abban nyilvánul meg, hogy ingyenes étkezést biztosítanak, de egyértelműen tudja, hogy a legfontosabb az, hogy az emberek érezzék a biztonságot, mert a biztonság méltóságot ad. Akinek méltósága van, az ilyen rendezvényen részt tud venni. A felsőoktatásban milyen

jellegű racionalizálás volt, a működési költségekben és a dologi kiadásokban? Az első gondolata, hogy a tavalyi költség szint mínusz 15 százalék, mert ez az országos átlag. Az az összeg, ami benne van, az túl szép, de ennek ellenére meg fogja szavazni, mert fontos nekik, és nem szeretné megakadályozni. Örül, hogy van ilyen komoly rendezvénynaptár, viszont túl szép. Jó lenne, ha év közben tudnának arra figyelmet fordítani, hogy takarékosabb, szolidabb, kicsit puritánabb módon gondolkodjanak a költségek eldöntése során, és amennyiben marad pénz, arról októberben esetleg tudnak újra dönteni.

**Vizér Klára** alpolgármester: Meg fogja szavazni az előterjesztést, de 80 millió forintról van szó. Hogy ez hogy igazodik a múlt évi költségekhez, majd a válaszokból kiderül. Túlzottnak tartja ezt az összeget annak ellenére, hogy fontosnak tartja az ünnepeket és azok méltóságát, de nem gondolja, hogy az a „csinnadrattától” függ. Nevetségesnek tartja, hogy a Kiss Ernő emléktábla koszorúzására 5 e Ft-ot beállítanak a rendezvénynaptárba, továbbá hogy egy résztvevőnek nincs 2 000 Ft-ja, hogy elmenjen egy virágüzletbe és vegyen egy koszorút. Ráadásul létezik egy reprezentációs keret is, ezért méltatlannak tartja hogy 5 000 Ft be van állítva a rendezvénynaptárba ilyen célra. Az információs irodák megnyitására vagy megünneplésére az 50 000 Ft-okat túlzásnak tartja, javasolja, hogy inkább a puritánságra törekedjenek. A szabadegyetemes előadásokat véleménye szerint a polgármesteri keretből kellene finanszírozni. Szívesen megemelné a polgármester úr keretét annyival, amennyi ide a rendezvénynaptárba be lett állítva erre az eseményre. Nehezen fogja megszavazni, de nem teheti azt, hogy polgármester úr kérésének nem tesz eleget. Fájlalja a 80 millió forintot a rendezvényekre, különösen az ingatlanvásárlással kapcsolatos 44 millió forint fényében tartja túlzottnak ezt az összeget. Kérése - ha lehetőség van rá - azokra a rendezvényekre, amelyek nincsenek a naptárban, fél nappal távolabbi időben kapjon tájékoztatást, mert volt már rá példa, hogy nem kapott időben meghívót és polgármester úr számon kérte rajta, hogy nem volt ott a rendezvényen.

**Bitvai Nándor** alpolgármester: Örül, hogy van rendezvénynaptár. Nem kis munka volt, hogy összeállítsák, és ezúton is köszöni a munkáját a Társadalmi Kapcsolatok Csoportnak. Ezeknek a rendezvényeknek a kezelése, lebonyolítása az ő feladatuk. A tervezett költség 80 millió Ft csupán tervezett összeg, bízik benne, hogy több millió Ft-ot sikerül majd megspórolniuk. Hónapokra bontva látják a rendezvényeket, és nagyszerűnek tartja, hogy 2013-ban ilyen naptárat össze tudtak állítani, illetve a rendezvénynaptár lefedi a terület lakosságának igényét, akár a sport, akár a kultúra vagy a politika tekintetében.

**Dr. Balogh András** képviselő: Tavaly is volt rendezvénynaptár, sőt több évre visszamenőleg is volt, ezért meglepődve hallja, hogy valaki most találkozik először a rendezvénynaptárral.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Úgy emlékszik, hogy tavaly 50-60 millió Ft volt a rendezvénynaptárra betervezve, továbbá még a Csokonai Művelődési Központ és a Hubay Jenő Zeneiskola költségvetésében még kb. 20 millió Ft szerepelt. Ezen felül még az Egészségügyi Intézmény költségvetésében Egészségnap, Semmelweis nap rendezvények is szerepeltek. Összeadva ezeket a számokat hozzávetőleg annyi jön ki idén, mint tavaly is volt. Érdemben nem költenek többet. Javaslat, hogy a 80 millió Ft-ot osszák el 80.000 emberrel, akkor azt kapják, hogy egy évben nagyjából 1.000 Ft jut minden kerületi lakosra, ami nem egy drámai összeg.

**Németh Angéla** képviselő: Nem elegáns elverni a port a köztisztviselőknél, amiért nem mennek ki a meghívók. Úgy gondolja hogy nem ők az aláírók.

Kaptak egy e-mailt dr. Novák Ágnes alpolgármester asszonytól az emléktábla avatásról. Úgy gondolja, hogy nem a hivatal feladata az, hogy nem írja alá időben az emléktábla avatásnál László Tamás a meghívót, hogy ki tudjon menni időben, és ne ma tudják meg, hogy holnap délelőtt itt kellene lenniük.

**Donga Árpádné** képviselő: Németh Angélatól szeretné kérdezni, hogy a Salkaházi templomban lévő rendezvényekre gondolt, vagy konkrétan mely rendezvényekre? Ha képviselő asszony fenntartja a kérését, akkor Vizér Klára alpolgármester asszony javaslatát mindenképp támogatnák. Vegyék figyelembe Németh Angéla kérését, hogy ez ne legyen probléma, válasszák szét a rendezvényeket. Azért kérdezi, hogy melyik rendezvénnyel van problémája, mert ha a szabadegyetemes rendezvénnyel, akkor félreértette.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót Németh Angélának ügyrendi hozzászólásra.

**Németh Angéla** képviselő: Ő nem említette a szabadegyetemet, Ő általában az egyházakról, és nem a Salkaházi templom rendezvényeiről beszélt.

**Bitvai Nándor** alpolgármester: Arról beszélt, hogy ilyen bő rendezvénynaptárunk 2012-ben nem volt. Ha jól emlékszik, akkor 2012-ben 65 rendezvény volt feltüntetve, míg 2013-ban 150, ami majdnem a tavalyi háromszorosa. Tehát azok a rendezvények, amelyeket megrendeztek, azok nem szerepeltek, mert azok ad hoc rendezvények voltak, mint például a szomszédünnep. Amikről már tudnak 2013-ban, azok mind szerepelnek ebben a rendezvénynaptárban, mert most már tudják előre. Sokkal bővebb ez a rendezvénynaptár, mint ami 2012-ben vagy 2011-ben volt.

**Dr. Balogh András** képviselő: Meg fogja szavazni az előterjesztést, mert súlyos problémákat nem lát benne. Nem kötelező elkölteni az egész keretet, kevesebből ki lehet hozni a rendezvényeket. Kéri és bátorítja a szervezőket, hogy takarékoskodjanak. Nyilvánvalóan lesznek olyan rendezvények, melyeket nem terveznek előre. Ezekkel még kiegészülhet a rendezvénysorozat, ezek szem előtt tartását javasolná.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót Vizér Klárának ügyrendi hozzászólásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: Tetszett neki dr. Balázs Zoltán matematikája. Javasolja, hogy más javaslatoknál is és összegeknél is osszák el 80.000-rel a milliókat, és akkor nézzék meg, hány 10 Ft-ról vitatkoznak órákat.

**László Tamás** polgármester: A szomszédünnepel kapcsolatban elhangzott, hogy ez civil szervezetek támogatásával történt. Úgy gondolja hogy ezt idén is így kellene csinálni. Általánosságban szeretné elmondani, hogy ami a takarékosagra és az óvatos pénzkezelésre vonatkozik, a Társadalmi Kapcsolatok Csoport fő feladata. Koordinálja az ügyeket, előkalkulációt kér be, értékeli a dolgokat, így sokkal szorosabb pénzgazdálkodás lesz. Jelzi, hogy tavaly valóban kevesebb rendezvény volt, de ebben a listában nem szerepel minden rendezvény, mert például az egészségügyi intézmények rendezvényei ebben a listában nem szerepelnek. Ez kísértetiesen ugyanennyi pénzből valósult meg, 77 millió 410 e forintból. Nem voltak benne a polgármesteri keretből lebonyolított rendezvények sem közel 10 millió forint értékben. Most sokkal több rendezvény szerepel a rendezvénynaptárban, sokkal rigorózusabb már a mostani tervezett költség a tavalyihoz képest, 77 millió 635 ezer forintot

jelent. Ez szolidabb, óvatosabb pénzkezelésről szól, gazdagabb programra vetítve. Az egyházak közelében tartott rendezvények esetében alkalmazkodniuk kell a hitéleti eseményekhez, ezeket nem szabad megzavarni. Lehetőséget kínálnak arra, hogy részt vegyenek az önkormányzati rendezvényeken is, nem lehet kirekeszteni őket. Az egyházi helyszínekkel kapcsolatban elmondja, hogy nincs elegendő közművelődési helyszín, ezért ha a Salkaházi Sára Templom felkínálja az udvarát, és felkínálja a közösségi termét közművelődési helyszíneként, azt jelenti, hogy olyan rendezvényeket tudnak odavinni, amely rendezvények a hitéleti tevékenységüket nem zavarják. A Szabadegyetemi rendezvény kifejezetten közművelődési célzatú rendezvénysorozat. Egy olyan rendezvénysorozat, melyen akadémikusok és neves művészek tartják az előadást. Ez nem egyházas akció. Az a gondolat, hogy ne legyen a képviselő-testületi ülés napján rendezvény, igyekeztek betartani, bár van olyan eset, amikor nem sikerült. A felelősségi viszonyoknak a korábbiaknál lényegesen pontosabb meghatározásával történt a rendezvénynaptár összeállítása, és ez pontosabb pénzkezelést is jelent. Hihetetlen nagy feladatot ró arra a közösségre, aki erre megbízást kapott. A vitát lezárja, ismerteti az előterjesztés szerinti határozati javaslatokat az alábbiak szerint:

1.) Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2013. évi kerületi kiemelt rendezvények naptárát az 1/79-33/2013. sz. előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

2.) Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a polgármestert, hogy az 1/79-33/2013. sz. előterjesztés mellékletében szereplő összegeket tervezze be az önkormányzat 2013. évi eredeti költségvetésébe.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. évi költségvetés elfogadása

3.) Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a költségvetés betervezési helyeként megjelölt külső intézmény vezetője a költségvetésébe, a kiemelt rendezvényekre betervezett összegeket szakmai és költséghatékonysági szempontból a kiemelt rendezvények között saját hatáskörben átcsoportosíthatja és a Polgármesteri Hivatalnak benyújtott tervezetben és beszámolóban realizálja.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a polgármestert annak biztosítására, hogy a program szervezőjeként megjelölt intézmények vezetői minden támogatott program előtt egy hónappal nyújtsák be a Polgármesteri Hivatalba jóváhagyásra a programtervet a költségvetési tervvel együtt, a jóváhagyás után az intézmény a Polgármesteri Hivatallal együttműködve bonyolítsa le a rendezvényt, majd a program zárása után az intézmény vezetői a szakmai és költségvetési elszámolást nyújtsák be a Polgármesteri Hivatalnak.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

Kéri a képviselő-testület szavazatát a határozati javaslatok elfogadásáról.

**77/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2013. évi kerületi kiemelt rendezvények naptárát az 1/79-33/2013. sz. előterjesztés melléklete szerinti tartalommal **elfogadja**.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

*(Jogsabályi hivatkozás: 1997. évi CXL. törvény 80. §, 10/2003. (IV.1.) önkormányzati rendelet 1. § (1) bekezdés, 6. § (4) bekezdés b) pontja, 12. § (1) bekezdés c) pontja, és a (2) bekezdés)*

*(Szavazati arány: 16 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 2 tartózkodás)*

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**78/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **felkéri a polgármestert**, hogy az 1/79-33/2013. sz. előterjesztés mellékletben szereplő összegeket tervezze be az önkormányzat 2013. évi eredeti költségvetésébe.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. évi költségvetés elfogadása

*(Jogsabályi hivatkozás: 1997. évi CXL. törvény 80. §, 10/2003. (IV.1.) önkormányzati rendelet 1. § (1) bekezdés, 6. § (4) bekezdés b) pontja, 12. § (1) bekezdés c) pontja, és a (2) bekezdés)*

*(Szavazati arány: 15 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás)*

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**79/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a költségvetés betervezési helyeként megjelölt külső intézmény vezetője a költségvetésébe, a kiemelt rendezvényekre betervezett összegeket szakmai és költséghatékonysági szempontból a kiemelt rendezvények között saját hatáskörben átcsoportosíthatja és a Polgármesteri Hivatalnak benyújtott tervezetben és beszámolóban realizálja.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

*(Jogsabályi hivatkozás: 1997. évi CXL. törvény 80. §, 10/2003. (IV.1.) önkormányzati rendelet 1. § (1) bekezdés, 6. § (4) bekezdés b) pontja, 12. § (1) bekezdés c) pontja, és a (2) bekezdés)*

*(Szavazati arány: 15 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás)*

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**80/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **felkéri a polgármestert** annak biztosítására, hogy a program szervezőjeként megjelölt intézmények vezetői minden támogatott program előtt egy hónappal nyújtsák be a Polgármesteri Hivatalba jóváhagyásra a programtervet a költségvetési tervvel együtt, a jóváhagyás után az intézmény a Polgármesteri Hivatallal együttműködve bonyolítsa le a rendezvényt, majd a program zárása után az intézmény vezetői a szakmai és költségvetési elszámolást nyújtsák be a Polgármesteri Hivatalnak.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

**(Jogszabályi hivatkozás:** 1997. évi CXL. törvény 80. §, 10/2003. (IV.1.) önkormányzati rendelet 1. § (1) bekezdés, 6. § (4) bekezdés b) pontja, 12. § (1) bekezdés c) pontja, és a (2) bekezdés)

(Szavazati arány: 15 igen szavazat, 3 ellenszavazat, 2 tartózkodás)

**Döntéshozatalban résztvevők száma: 20 fő**

**Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -**

**Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -**

**7. Előterjesztés a kerületi közművelődési feladatokra kötött közművelődési megállapodások és a közszolgálati szerződés támogatásáról (Ikt.sz: 1/79-31/2013. és 1/79-31-a/2013. sz. anyagok)**

**Előterjesztő, előadó: László Tamás polgármester**

**László Tamás** polgármester: Köszönti Tóth Lajost a Csokonai Művelődési Központ igazgatóját, aki a közművelődési megállapodásoknak a szakmai felügyeletét látja el. Köszönti Zrínyi Gál Vincét a KoMa 08 Művészeti Egyesület vezetőjét, és Sikentáncz Szilvesztert a Rákospalotai Szilas Néptánc Együttes művészeti vezetőjét. Ez a közművelődési megállapodás 2011-ben kezdődött, amikor három megállapodást kötöttek a két már említett művészeggyüttessel és a MÁV Szimfonikusok Zenekarával. Ez a három közművelődési megállapodás új szint hozott a kerület közművelődésébe, művészeti életébe, az ifjúsággal való foglalkozásba, a családok életébe egyaránt és olyan szintre emelte az ezirányú tevékenységet, amely további távlatokat jelent számukra. Kérte a két vezetőt, hogy röviden ismertessék tevékenységüket, jövőbeni elképzelésüket, ezt követően kéri Tóth Lajos igazgató urat, hogy a három szervezettel kapcsolatos véleményét ossza meg a jelenlévőkkel. Ezt követően kerül sor a kérdésekre és a vitára. Felkéri Zrínyi Gál Vincét, hogy a KoMa Színházzal kapcsolatos beszámolóját ismertesse. A két vezető beszámolója alatt slideshow keretében mutatják be a két együttes életéről szóló képeket.

**Zrínyi Gál Vince** KoMa 08 Művészeti Egyesület vezetője: Megköszöni a meghívást. 2012-ben folytatták a 2011. évben megkezdett munkát, ez két fő tevékenységre bontható. Az egyik az, amit a Bázison, azaz az Ady Endre utcai telephelyükön végeznek, a másik pedig a gimnazistákkal való együttműködés. A gimnáziumokban rendhagyó tanórákat tartanak, melyben annyi változás van, hogy az általános iskolákban is megteszik ugyanezt. Rendhagyó tornaórákat is tartanak, ami a sportot népszerűsíti. A gimnáziumokban a nyugatot próbálták népszerűsíteni. Előadásokat, ezt követően feldolgozó beszélgetéseket tartanak az

iskolákban. Sok fiatal érdeklődik a munkájuk, önkéntesként segítenek nekik. Ezt úgy hálálták meg, hogy velük közösen jelentek meg kerületi programokon. Ennek egyik legnagyobb része a Betlehemes program volt, amely keretében a kerületi általános iskolásokkal eljutottak a kerületi óvodákba, az Arany Alkony Nyugdíjas Otthonba, és a Leánynevelő Intézetbe. A terv az 2013-ra, hogy elkezdjenek szeptemberben egy olyan programot, amely a Nemzeti Alaptantervre épül és első körben a gimnáziumokat célozza meg. A Nemzeti Alaptantervet alapul véve, ahhoz csatlakozva próbálnak meg összerakni egy olyan anyagot, amely különböző színházi nevelési programokkal segíti a diákok egyrészt a tanulását, másrészt a frontális oktatástól való elrugaszkodást. Szeretnének a tanároknak a segítségére lenni a rendhagyó tanórákkal, így talán interaktívabbá tudják tenni a tanórákat. Nyilván nem azért, mert azt gondolják, hogy jobbak a tanároknál, hanem azért, mert azt gondolják, hátha hozzá tudnak tenni valamit, és a sok egyéb foglalkozás beépítésével azt próbálják segíteni, hogy a vele született kreativitás és fantáziadússág megmaradjon az érettségi után is a fiatalokban. A Bázison termékeny évet zártak, négy bemutatójuk volt, ez egy független színház esetében elképzelhetetlenül nagy szám. Volt olyan, amit még soha nem játszottak Magyarországon, ez Tennessee Willmets egyik drámája, amit nekik fordítottak le, és Magyarországi ősbemutató volt. Volt olyan, ami nem is Magyarországon lett bemutatva, ugyanis 2012. tavaszán az Ingolstadt-i Állami Színháztól felkérést kaptak közös koprodukcióra, amit ő rendezett, és az öt német színészen kívül öt "komás" is részt vett az előadásban. Decemberben játszották a darabot a Bázison. A színház üdvözli ezt a modellt, hogy a színház és a kerület együttműködik. A német színházigazgatóknak konferencia keretében mesélhettek erről az együttműködésről, ahol nagyon felvillanyozódva hallgatták, hogy milyen különleges együttműködés működik Magyarországon. Valószínűleg hosszú távú együttműködés is létrejöhet ebből, amely a fiatalok számára nagyon izgalmas csereprogramot eredményezhet. A német színházaknak hosszú évek óta kiemelten fontos a fiatalokkal való foglalkozás, amire talán rá tud csatlakozni a kerület és a KoMa is. Ezen kívül különböző közösségfejlesztő programokat hoztak létre. Ilyen például, a Pestújhelyi faültetés háttéréként előadott jelenet, amit a Pestújhelyi Iskola diákjaival közösen szerveztek. A téren lebonyolított ünnepség után a Bázis adott helyet egy könnyedebb beszélgetésnek, ami szintén fantasztikus volt számukra. 2013-ban szeretnének sok - nem kifejezetten színészi végzettséggel rendelkező - szakembert felvenni, akik például drámapedagógusi, fotós, videós és különböző művészeti ágazathoz tartoznak. Velük olyan közösségfejlesztő programokat szeretnének létrehozni, amely nem csak és kizárólag a gimnazista korosztályt célozza, hanem a kerület egyéb lakóit a teljesen különböző helyszíneken. A Bázist szeretnék kicsit felújítani, ennek hozadéka lehet, hogy az ott tartott előadások mellett kibővítik a lehetőséget, a fiatalok mellett az idősebb korosztályt is szeretnék ide vonzani. A MUFTI-val közösen szeretnének egy projektet elindítani, amely Németországban sikeresen működik. Ennek lényege, hogy a színház és a munkaügyi vezetés egy része együtt dolgozik és munkanélküli programot hoznak létre kifejezetten munkanélküli csoportoknak. Általában 10 hónapos tanfolyamok levezényléséről van szó. Reméli, hogy 2014-re legkésőbb egy komoly, működő projekt jöhet létre. Köszöni, hogy meghallgatták.

**László Tamás** polgármester: Felkéri Sikentáncz Szilvesztert, a Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes vezetőjét, tartsa meg beszámolóját.

**Sikentáncz Szilveszter** Rákospalotai Szilas Néptáncgyűttes vezetője: Az élő szónak mindig nagyobb híve volt, mint az írásos beszámolóknak. A vetítés alatt az elmúlt év fontosabb történéseit láthatják. Az almárium című műsorsorozat plakátját is láthatják, melyben tavaly első ízben vett részt az együttes. A sorozatba sikerült bekerülniük, fontos táncanyag a táncos nevelés szempontjából. Teltházás műsort tartottak, a szakmai közeg is üdvözölte az előadást. Februárban megtartották a szokásos "Szilas farsangi mulatság"-ot.

Ezek az együttlétek a komplett közösségépítés szempontjából nagyon fontosak. Márciusban már szokás szerint a Szilas Néptáncgyűttes is részt vett a március 15-ei ünnepségen a Kossuth szobornál bevonva a Dózsa Gimnázium növendékeit, a KoMa Társulat művészeit, a Hubay Zeneiskola fúvós zenekarát. Volt autentikus népzene is a Felvonó zenekar segítségével. Az elmúlt évben igyekeztek olyan komplex előadást létrehozni, amely megmutatja minden színét a kerület közművelődésének és közművelődési csoportjainak. Ezt nagy sikerrel tették. Az adott ünnepi megemlékezéseknek és előadásoknak mindig magasabb színvonalúaknak kell lenniük, ez cél. A következő hónapban kirándulást tartottak, tavaly Órbottyánban. Itt régi mesterségekkel ismerkedtek a jelenlévők, és táncos együttléttel, népdaltanulással zárták a napot. Júniusban megtartották az első nagy műsorukat, amely a 15 éves Szilas Együttest ünnepelte. Tizenöt évvel ezelőtt a Gazdakör segítségével és gyermekeinek összeállításából állt össze a Szilas Néptáncgyűttes. Aki esetleg nem tudná, öt évvel ezelőtt vette át az együttes vezetését, és büszkén kijelentheti, hogy öt évvel ezelőtt 18-20 emberből állt az együttes, jelenleg több mint százan vannak a különböző szekciók összetételével. Ez nagyon nagy eredmény, reméli, a későbbiekben még többen lesznek. A júliusi nagyműsor alkalmával igyekeztek bemutatni az együttes alapításától számított szakmai munkákat, koreográfiákat, valamint az elmúlt időszak legsikeresebb műveit, munkáit. A nyáron ismételtelen voltak táboraik, a már megszokott táborozási helyük a Tokajtól öt kilométerre lévő Tiszaladány. A kis község lakói már rokonként fogadják őket. Itt minden évben tartanak előadást is, hiszen a Szilas Néptáncgyűttes által képviselt néptánc nemcsak a XV. kerületben lévő embereknek, gyerekeknek van, hanem az egész társadalomnak igyekeznek jó példával elől járni. Több együttes vezető megkereste az elmúlt időszakban, hogy a programjaikat megismerhessék és azáltal a saját együttesüket is a közművelődés szolgálatába állítsák. A Pestújhelyi Községi Házban tavaly is megtartották a napközis nyári tábort, ez nagyobb részt a kerületi családoknak van kitalálva, nagyon kedvezményes árért a gyermekek néptánc foglalkozáson, kézműves foglalkozáson vehetnek részt, ahol együtt játszhatnak és közösségben vannak. A Csokonai Művelődési Központ, és a Pestújhelyi Községi Ház is nagyban elősegíti munkájukat, fellépéseiket. Ezért óriás köszönet illeti őket. Augusztus 20-án felléptek az állami ünnepségen, a nagy meleg ellenére igyekeztek élménnyel teli előadást biztosítani. Szeptemberben részt vettek a Visegrádi Négyek Fesztiválján Szlovákiában. Nagyon fontos, hogy ha külföldi utazásra megy a Szilas Táncgyűttes, akkor első körben mindig megcélazzák azokat a helyszíneket, amelyek ha külföldi is, de magyar lakta területek. A Visegrádi Négyek Fesztiválján öt előadást tartottak, részt vettek a Mátyusföldi Verbum Fesztiválon, eljutottak kisebb községekbe is, és külföldi csoportokkal is közös műsort adtak. Az elmúlt évben is megtartották a hagyományos szüreti felvonulást. Bár nem palotai születésű és nem palotai lakos, ennek ellenére igyekezett minél jobban kivenni a részét és reggel nyolctól egy hároméves csikó hátán végiglovagolta a szüreti mulatságot. Október 23-án részt vettek az új emlékmű felavatásán, igyekeztek korhű jelmezekben megjelenni és emelni a műsor és az ünnepség fényét. A következő feladat nagy szakmai feladat volt, a néptáncgyűttesek országos minősítő színpadán a két évvel ezelőtti „minősült” kategóriából egy kategóriát ugorva 10,5 ponttal többet szerezve 123,5 pontot szerezve „jól minősült” kategóriába léptek, ezzel hivatalosan és szakmailag elismerve az ország együtteseinek az élvonalába kerültek. A Budapest Sportarénában az országos tánc ház találkozóon mindösszesen nyolc együttes mutathatta meg tudását, ezek közül egyik volt a Szilas Táncgyűttes felnőtt tánckara. Úgy gondolja, hogy ez nagyon fontos, mert amellett, hogy a közművelődési teendőiket igyekeztek elvégezni az elmúlt évben, táncos szakmailag is olyan szintre sikerült felhozni az együttest, amely megkérdőjelezhetetlen. Decemberben megismételték nagy műsorukat a Hagyományok Házában. A már bemutatott Almárium műsorban a minősülés által is sikerült nagyon jó nyomot hagyniuk. Nagyon kedvezményesen sikerült a Hagyományok Házába egy nagy előadást tartani. Azért nem Rákospalotán, mert a



táncegyüttes kinőtte a Csokonai Művelődési Központot, és a kerület minden egyéb kulturális létesítményét. A tűzrendészeti szankciókkal dacolva több embert engedett be a Hagyományok Háza nézőterére, hogy megnézhessék a Szilas Együttes műsorát és így is volt olyan, akinek nem jutott jegy. Legvégül és nem utolsó sorban szeretne beszélni a rendhagyó néprajz órákról. A "Táncol a kerület" program egyik legfontosabb eleme a rendhagyó néprajzórák tartása, ahol igyekeznek a gyermekeket minél közelebb hozni a kultúrához. Az elmúlt években kicsit elszórtan, a tanév közben ősszel, tavasszal vagy télen tartottak ezeket időrend tekintetében. Már a múlt évben igyekeztek arra törekedni, hogy ezek ősszel, szeptemberben, októberben történjenek meg, hisz mind az iskolai szakkörök, mind pedig a Szilas együttes utánpótlás feltöltése szempontjából nagyon fontos. A vetítésen túl megemlíti még néhány egyéb programot is: budai Bólyai Nevelőotthonban előadást tartottak, részt vettek a múzeumban megrendezésre került disznóvágáson, Kisváros a Nagyvárosban rendezvényen részt vettek. Egy internetes fórumon olvasta, hogy sajnálattal vették tudomásul, hogy az együttes nem vett részt a "Felszállott a páva" tehetségkutató versenyen. A Szilas Együttes részt vett a tehetségkutatóban, de képernyőre csak mindössze 12 együttes kerülhetett. Az elérhető pontszámokból 78 pontot kaptak, ez annyit jelent, hogy a több mint 150 induló művészeti csoportból az első harminc együttesben végzett az együttes. Ez egyelőre még kevés volt, hogy a képernyőre kerüljenek. Az egyik táncpedagógus, Józsa Tamás, aki a gyermekekkel foglalkozik, táncos párjával képernyőre került, ennek nagyon örültek a gyermekek és szülei is. Részt vettek a mogyoródi apátsági pincenapokon, a Szent Iván napi tűzugráson a Csokonai Művelődési Központban, a dabasi rétes fesztiválon. Ezzel együtt ha minden igaz, 33 előadást tartott a Szilas Táncegyüttes az elmúlt évben. Ha valaki nem tudná, ő 11 évet töltött a Magyar Állami Népi Együttes Hivatalos tánckarában évi 130-140 előadást tartottak, a rotáció miatt kb. 95 előadó jutott egy táncosra. Ha egy amatőr együttes 33 előadást tart egy évben az rengeteg. Vannak családos emberek, akik család mellett vállalták ezt fel. Az elkövetkezendő időszakról: amit említett azok működő dolgok, működő lehetőségek. Az együttesnek a legfontosabb feladata a "Táncol a kerület program" - melynek más célja nincs, csak társadalmat nevelni, mert az elmúlt 20-25 évben ez eltűnt. Fontos, hogy a különböző korcsoportok számára a tagtoborzás megnövekedjen. A munkásság, a színvonal emelése nagyon fontos. Fontos, hogy a csoportok létszáma növekedjen, ehhez minél több néprajz órát kell tartaniuk, ehhez minél több óvodába iskolába el kell jutniuk. Köszönet illeti a városvezetést, hogy van lehetőségük megfelelő körülmények között próbálni, dolgozni. Az új székház hatására is érkeztek gyermekek a Szilas Együttesbe. Nagyon fontos, hogy megfelelő környéken vannak, jó megközelítéssel. Amellett, hogy készültek központi felújítások, a Szilas Együttesre ez plusz terhet ró, mert be kell rendezni a termeket, balett szőnyeget kell venni, hangosítást kell intézni, bútorok kellene, és ruhatár. Ez utóbbi megléte nagyon fontos. A jövőben szeretnének az ifjúsági korosztály számára cipőket, csizmákat csináltatni, ezek költsége nagyon magas. A cipőket cipőhasználati díjért biztosítják a gyerekeknek, mert a magas összeg miatt nem tudnak erre a célra a szülők beruházni. Mindenképpen kell a kedvezményes táboroztatási lehetőségeket is támogatniuk, mert az, hogy a kultúra eljusson a gyermekekhez, nem lehet pénz függvénye. Az általános és középiskolás gyermekek számára együttműködési megállapodásokat szeretnének kötni. Belső képzést szeretnének létrehozni. Az együttes tagjai részére belső képzést szeretnének, mert sokan magas szinten művelik a néptáncot, és pedagógiával is szeretnének foglalkozni. Nem szeretne kívülről pedagógusokat hozni, inkább őket szeretné belső képzés keretében felkészíteni arra, hogy a későbbiek során palotai gyökerekkel rendelkezve lokálpatriótaként tanítsák a gyermekeket. Ezt természetesen a kerületben lévő óvoda és iskolapedagógusoknak a Szilas Együttes ingyen vállalja. Szeretnének egy táncházat, tánctanfolyamot a felnőttek számára, hogy ismerkedjenek saját kultúrájukkal. Szeretettel várja erre is a képviselő-testület tagjait is. Köszöni a türelmet és a lehetőséget a felszólalásra.

**László Tamás** polgármester: Szilveszter olyan mint az igazi néptánc, a végén a zenekar egyre gyorsabb, és kapkodják a lábukat a táncosok. Felkéri Tóth Lajos igazgató urat, értékelje a harmadik társaságot is, azaz a MÁV Szimfonikusokat.

**Tóth Lajos** Csokonai Művelődési Központ vezetője: A Szilas Együttes vezetőjének motiváltsága nem kérdőjelezhető meg. Lendvai György a MÁV Szimfonikus Zenekar intendánsa egy héttel ezelőtt jelezte, hogy nem tud részt venni a mai képviselő-testületi ülésen. Kérte, hogy tolmácsolja az együttes vezetőségének és az együttes tagjainak köszönetét a szerződésért. Aki egyetlen koncertjükön is jelen volt, láthatta hogy milyen - a Szilveszterhez hasonló - motiváltsággal professzionális nagyzenekar létük ellenére is igazi profi odaadó lelkesült koncerteket tartottak. Többlet javaslatokkal álltak elő, például egy ötrészes gyermek hangszerismertető, szólamokat bemutató koncertsorozatot javasolnak. Nagyzenekari gyermekkoncertet terveznek, és az idősebb korosztály számára többletkoncertet is bevállalnak, amennyiben a kerület vezetése úgy gondolja, hogy képes - akár jelképesen is - finanszírozni. Kimerítő értékelést tartott írásban és szóban a két jelen lévő együttes vezetője. A MÁV Szimfonikus Zenekar beszámolója határidőn belül van, bár írásban elküldték már értékelésüket, ezért a következőkben nem róluk konkrétan szeretne beszélni. Ma délelőtt egy két éves művelődési központban járt a XIII. kerületben. Most nem szép dolgot fog művelni, de közművelődési szakemberként és szakértőként vállalja, hogy ismerteti ottani benyomásait. Többmilliárd forintért építtetett az önkormányzat egy gyönyörű épületet, saját költségvetésből. Mégis azt mondja a kicsit savanyú, kicsit sárga de saját citromjaik és narancsai között, hogy Rákospalotán, Pestújhelyen, Újpalotán nem kellene ezt összehasonlítani. 900 négyzetméter máig használatlanul, fűtetlenül áll, és vállalkozási alapon létesült az intézmény. 30 napot használhatják kultúrára önkormányzati döntések alapján, a többi napokon az Experidance táncol benne. Ez egy egészen más formában működő intézmény. Miért hozta ezt most szóba? Mert három olyan megállapodásról van szó, kettő tiszta és egy komplett művészeti ágról, amely a kultúrára ténylegesen ható, közvetítő magatartáson túl alkotó, bevonó energiákat szabadít fel. A KoMa színház, alternatív színház, amely megszállottsággal képviseli az irányt amit képvisel, a fiatal generációkat együttműködésre készítette. Nem az esztétikai tartalom elemzése volt a feladata, hanem a működés közművelődési hatása. Mindhárom szintiszta és költséghatékony. Alkotótevékenységük hat a fiatalokra, amely példaerejű. Semmilyen színházi csoport fenntartásával évtizedekig nem lehetett volna ilyen, ha a KoMa nem ezt képviselné. Ritka kincse a fővárosnak és az országnak egyaránt a néptánc együttes. A MÁV Szimfonikusok koncertjei magával ragadóak. Már másodszor dirigál a kerületben Abrans, aki az orosz kórházban dirigált, ahol egy helyszínt avattak. Még a belvárosból is jönnek látogatni a három társulat előadásait. Csak azt tudja mondani, hogy öröm számára, hogy maradt a kerületben, mert érdemes itt dolgozni. Legyenek büszkéek rá, hogy a három szerződés megszületett, és működőképes.

**László Tamás** polgármester: Kassa Nad Jazerom kerülete a XV. kerület egyik testvérvárosa. 2013. február 11-én kezdeményezte Balogh Zoltán miniszter úrnál, Németh Zsolt államtitkárnál, Györi Enikő államtitkárnál, Hammerstein Judit államtitkár helyettesnél, L. Simon Lászlónál, és Csomós Miklós főpolgármester-helyettes útnál, hogy a XV. kerület, a részben itt hallottakra alapozva, részt tudna venni ezen a programon. A kassai magyar főkonzul, Czibalmosné Molnár Éva dolgozik azon, hogy az ebben az évben felújításra kerülő, ottani magyar színházban megjelenjen a KoMa Színháznak az Ingolstadti Színházzal együtt készült darabja, az Übü király, Übü pere című darab, illetőleg a Szilas Néptánc együttes valamilyen programja is megjelenhessen. Felajánlotta a Dózsa György

Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola tánctagozatának a növendékeit, mert az a koprodukció, ami a Szódliget utcában most életre kel, az egy nagy ígéret. Egy olyan lehetőség, amivel kevés kerület tud élni. Itt a néptánc, a teljesen autentikus hagyományokra építkező néptánc, és a legmodernebb táncművészeti eszközök kapcsolata egy nagyon izgalmas kísérlet. Úgy látja, hogy mind a két társaság ezt nagy örömmel veszi, és hallatlan tervekkel rendelkeznek. Felpezsdült mind a két társaság ettől az épülettől. A harmadik dolog, amit felajánlott, az a rövidfilmszemle, amit a Csokonai Művelődési Központ indított 2011-ben. Őt rövidfilmet tudnának bemutatni, a filmeket el kell látni majd felirattal. A kerületi szociális város rehabilitációról szándékoznak kiállítást rendezni, és azt elvinni oda. Elmondja, hogy ez a néhány dolog mindannak az eredménye, ami az elmúlt 1-1,5 évben történt ezekkel a közművelődési megállapodásokkal, illetve a közművelődés felkarolása kapcsán. Minden magas rangú vezető nagy örömmel üdvözölte a dolgot, elmondták, nem könnyű a szlovák partnerekkel szót érteni, de ha kell, kerülő úton megszervezik a kerületnek ezt a lehetőséget. Köszöni, hogy itt olyan művészi közösségek vannak a kerületben, akik ezt a lehetőséget tálcán kínálják.

**Tóth Lajos** igazgató: Az testület támogató hozzájárulásának köszönhetően a tavalyi legjobb operatőr Aranyszem Díját Pohárnok Gergely világhírű operatőr kapta meg. A Csokonai Művelődési Központ a testület támogatásával a forgatókönyvíró pályázaton készült Legenda című filmmel nyerte. Két hete kapta meg a „2012 legjobb kisjátékfilmje” címet, a filmkritikusok díját Tóth Barna az Újratervezés című filmmel. Nevezték a filmet a Cannes-i filmfesztiválra is, ami nem jelenti azt, hogy ott labdába rúghatnak. Tavaly a film az év legjobb kisjátékfilmje címet nyerte. Ha a testület nem támogatta volna, hogy ezt megvalósítsák, akkor ez nem így lenne.

**László Tamás** polgármester: Köszöni igazgató úr kiegészítését. Ez egy nagyon fontos dolog, néhány millió forintból fantasztikus dolgokat lehet csinálni. Amikor igazgató úr költséghatékonyságról beszélt, az a művészetekben is igaz. Az, ahogy ez a két együttes, és a MÁV Szimfonikusok kötődik a kerülethez, az egy hallatlan jelentős vállalkozás. Ilyen nehéz időkben a közművelődést támogatni, és a művészeteket támogatni, kiemelt közügy. Hosszan tárgyalt mind a három együttes kapcsán Tyukász Tamás Tankerületi igazgató úrral, hogy ezek az együttesek azokkal a támogatásokkal, amit most szándékoznak elfogadni, azzal az iskolákban a kerület jelenlétét meg tudják erősíteni az ő révükön. Ehhez a tankerületi igazgató úr maximális támogatást nyújt. Csomós Miklós, a közművelődésért is felelős főpolgármester-helyettes nagyra tartja a tevékenységet, a megállapodásokat és különösen a KoMa Színházat és a Szilas Néptáncegyüttest. Nem tud most itt lenni a testületi ülésen, de szorít, hogy ez a megállapodás erősödjön. Mind a három együttes többleteket vállalna. A többletek, amit felvállalnának az együttesek: a MÁV Szimfonikusok 2012-ben 2 millió forintot kapott, ebben az előterjesztésben 3 millió forint szerepel részükre. Az 1 millió forint többletért egy 5 részes hangszer-, és zeneismeret-terjesztő programot ajánlottak fel. Ez fafúvós, rézfúvós, vonós- és ütős szólamból szervezett alkalmi kisegyüttes programját tartalmazza. Ötödikként egy olyan, akár kisgyermekek számára is élményt nyújtó koncertet, amiben akár a Három kismalac, a Brémai muzsikások és hasonló elemek szereplnének. Ez egy bevezetés a zene világába volna. Az egyik bizottság ülésén elhangzott, hogy ne 3, hanem 5 millió forintot adjanak a MÁV Szimfonikusoknak. Támogatja ezt a gondolatot, a MÁV Szimfonikusok a kerületből indult el annak idején, a kötődésük a kerülethez rendkívül erős, ők is számon tartják ezt annak ellenére, hogy egy országos jelentőségű zenekarról van szó. A jelenlegi, az eredetileg szerződött 3 nagyzenekari koncerten kívül, 2 nagyzenekari koncertet ajánlanak fel. Az időpont, a helyszín később kerülne meghatározásra. A KoMa Színház 2012-ben 6 millió forintot kapott, 2013-ban 10 millió forintot javasol. A többletprogram a

következő lenne: egyrészt egy színházi nevelési projektet indítanának be, aminek a csírái már megvoltak azokban a témahetekben, és azokban az ifjúságot megszólító és bevonó programokban, amiről Zrínyi Gál Vince beszélt. Ez egy sokkal megalapozottabb dolog volna, a XV. kerületi középiskolás korosztály számára a nemzeti alaptantervre alapozva, drámapedagógus, pszichológus, szociológus, több művészeti ág képviselőinek bevonásával, témahetekkel, újabb rendhagyó irodalomórakkal állítanának össze valamilyen tematikát, kísérleti tantervet. A megvalósult anyagból valamilyen kiadványt készítenének. Ezt Tyukász Tamás úr örömmel üdvözölte. Az Ady Endre utcai bázison elindulna egy közösségfejlesztés, családi napokkal, interaktív játszóházzal, filmklubbal. Ha valaki figyelte a KoMa Társulat munkásságát az 56-os emlékmű kapcsán, az 1984 című filmet is bemutatták. A film végén Zrínyi Gál Vince beszélgetett a gyerekekkel. Úgy látta, és nem csak ebből a beszélgetésből, hanem sok hasonló eseményből, hogy rendkívüli módon tudják beszéltetni a fiatalokat. Ez nagy érték egy olyan kerületben, ahol az ifjúság eléggé elveszett. Kulturális programokat tartanának, verses esteket, kiállításokat, koncerteket, felolvasó színházi délutánokat, slam poetry-t, összesen legalább 10 előadást, a korábbi 5 helyett. Saját előadásokat, rendezvényeket szeretnék a meglévő repertoárból, új darabokból legalább 5 alkalommal. Képzést tartanának, versnapokat rendeznének társadalmilag fontos projekteken. Elhangzott a „projekt fabrik” kifejezés, ami egy hihetetlen izgalmas, és fontos szociális program, amely a drámapedagógiát kapcsolja össze a színészettel. Valójában arról szól, hogy a fiatal az önértékelését hogyan tudja megerősíteni, hogy tud ebből valamilyen továbblépést csinálni a saját életének a továbbvitelében. Ez a képzés, szociális, családjogi, művészeti, városfejlesztési témákon dolgozó szakemberek meghívásával, kerületi illetékes szervezetek képviselőjével folya. Mindehhez új munkatársakat kell felvenni, alkalmazni. Ez a „projekt fabrik” egy hallhatatlanul izgalmas dolog. Ő az Ingolstadti Színház igazgatójával az Übü bemutatója után fél éjszakát beszélgetett. Amit kitalált a KoMa, az egy európai minta is lehet. Úgy gondolja ebben is fognak lépéseket tenni. A Szilas Néptáncgyűttesnek a 6 millió forint helyett 10 millió forintot javasolnak. A többletprogram egy részét elmondta Sikentáncz Szilveszter. A Szödliget utcai telephely önmagában 10-15%-os többletjelentkezést generált a különböző korcsoportok számára. Azt javasolják, hogy ezt a munkát folytassák tovább. Ehhez újabb koreográfusok, képző emberek szükségesek, nem lehet korlátlanul egy-egy csoportot bővíteni, csak ha van vezetője. A Táncol a kerület program olyan, amit közművelődési intézményekben már csinálnak. Ezt kellene kiszélesíteni újabb óvodák, iskolák részvételével. A Táncol a kerület-hez tartozik az, hogy a Dózsa György Gimnázium táncművészeti karával együtt egy Táncol a kerület fesztivált tartanának. Ez is része a többletvevényességnek. Nyári táborokat szerveznek. A nyári tábor nem egy egyszerű dolog, az utazás, program, képzőemberek, szállás; ennek költségeit is szeretnék támogatni. Szóba került a népművészet, néptánc, népzene népének pedagógiai programjának kidolgozása az általános iskolás, óvodás, középiskolás korosztályok számára kísérleti jelleggel, amit Tyukász Tamás szintén nagy örömmel üdvözölt. A szakköri díjakat nem akarják emelni, szinten kell tartani azokat, sőt lehet, hogy többeket kell majd támogatni. A táncház, táncanfolyam indítása felnőtteknek szintén egy olyan kezdeményezés, amit meg lehet ragadni. Úgy gondolja, hogy az egyik legizgalmasabb programjuk lenne az Adventtől Pünkösdig, Kisjézustól Szentlélekig munkacímű programjuk elkészítése, amit reménye szerint Adventkor be tudnak mutatni. Ez a tartalma annak a többletnek, amit ők elgondoltak. Kéri a testület támogatását mindehhez. Egy hallatlan ígéretes és gyümölcsöző együttműködés bontakozik ki alig több mint 1,5 év alatt. Ebből nagy távlatokat érzékelnek, és látnak.

**Gyurkovics Miklós** bizottsági elnök: A Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság két részletben tárgyalta az előterjesztést. Az egyik a jelen költségvetésben megemelt támogatásról szól, a másik pedig a beszámolókról. A bizottság 3

igen, és 2 tartózkodással támogatta a javaslatot. Elnézést kér a bizottság tagjaitól, mert az előzetes ígéretével szemben nem megtárgyalásra tette fel a kérdést, mivel késve kapták meg az anyagot, de nem akarták a vitatást hátráltatni, de ahogy mondták az ellenzéki képviselők így megszavazták volna. Ezért ő a hibás, elnézést kér.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság az eredeti határozati javaslatokat 4 igen, és 1 tartózkodással megtárgyalásra javasolja. Az elfogadást azért nem javasolta, mert akkor még nem voltak ismertek a beszámolók az ülésen, nem volt jelen senki, aki ebben segíteni tudott volna. A Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság javaslatát, melyben az 5 millió forintos támogatási összeg szerepel, 4 igen, és 1 ellenszavazattal megtárgyalásra javasolta a bizottság.

**Gyurkovics Miklós** bizottsági elnök: A Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság javaslata volt, hogy a MÁV Szimfonikusokkal kötendő támogatás ne 3 millió forintra, hanem 5 millió forintra terjedjen ki. A bizottság javasolja felkérni a polgármestert, hogy így alakítsa a költségvetést.

**László Tamás** polgármester: A MÁV Szimfonikusok több önkormányzat támogatásában részesült, többen visszavonták. Azt gondolja, hogy ez a plusz 2 millió forint kicsit erről is szól, de természetesen a teljesítményükről, nem erről a tényezőről szól. Kérdések következnek.

**Németh Angéla** képviselő: A kiegészítő előterjesztésben szereplő beszámolók készültek el hamarabb, vagy az előterjesztés?

**Dr. Balogh András** képviselő: Sikentáncz Szilvesztertől kérdezi, hogy volt-e valami, amit nem tudott elmondani? Gratulál a teljesítményükhöz. Sajnálataát fejezi ki, hogy nem tudott a decemberi népi együttesek által adott előadáson a Hagyományok Házában jelen lenni. Szívesen elmenne, még a tűzrendészeti szabályok be nem tartása esetén is. Melyik lesz a legközelebbi rendezvényük, amit itt a kerületben megnézhetnek?

**Sikentáncz Szilveszter** igazgató: A következő rendezvényük március 15-én a Kossuth-szobornál lesz. A pedagógus továbbképzést rövid időn belül szeretnék akkreditáltatni. A Szódliget utcai épületet nem csak mint székházat, a Dózsa György Gimnáziumnak egy épületrészét is szeretnék használni. Erről már Ábri Lászlóval is próbált egyeztetni. Szeretnének létrehozni egy táncművészeti központot, és egy gyógypedagógiai segédközpontot. Az alapítványi Meixner iskolában 4 éve foglalkozik a sajátos nevelési igényű, különböző diszlexiás betegséggel rendelkező gyerekekkel, és néptáncsterápia használatával. Erre szükség van a jelenlegi társadalomban, a nevelésben. Reméli, hogy idővel nagyobb tömegeket tudnak ebbe az irányba elmozdítani, akár plusz pályázati lehetőségeket is találhatnak mind az együttes, mind a közművelődés számára.

**Donga Árpádné** képviselő: Kérdezi, hogy a tavalyi évben az Ady Endre utcában működő színház mennyit fizetett be az önkormányzatnak a jegyek 50 %-a után?

**Dr. Balogh András** képviselő: Tavaly szerepeltek a közművelődési megállapodások tárgyalása után az Életképekben, kíváncsi hogy ezután is szerepelni fognak-e az újságban.

**Herczeg István:** Az előterjesztés volt az első. Ha jól emlékszik, a leadási határideje 2013. február 6. volt, első olvasatra. A második részt addig nem sikerült elkészíteni. Addigra nem tudták elkészíteni a beszámolókat, a beszámolónak szakmai és pénzügyi ellenőrzése volt. Rohamtempóban dolgoztak vele azért, hogy a döntés megalapozott legyen. A KoMa és a Szilas Néptáncegyüttes leadta a beszámolóját, a hivatal munkatársai pénzügyileg és szakmailag is ellenőrizték. A MÁV Szimfonikusok kapcsán a határidő március 31., ahogy igazgató úr is mondta. Tőlük nem követelheték meg a pénzügyi beszámolót, a szakmai beszámolót megkapták.

**László Tamás** polgármester: Hatásos az a tanulási folyamat, amit a Közgazdasági Főosztály indukál a számlák rigorózus ellenőrzése kapcsán. Most sokkal jobb minőségű beszámolót, és anyagot kaptak pénzügyi szempontból, ez nem ártalmas a társaságra nézve. A jegyár bevételével kapcsolatban megadja a szót Zrínyi Gál Vince úrnak.

**Zrínyi Gál Vince:** Színész diplomával rendelkezik, jelenleg DLA képzésen vesz részt, egyiknek sem része az ehhez való értés, ezért nem is foglalkozik a pénzügyekkel. Írt egy sms-t a menedzserüknek, aki ezt végzi. Amennyiben válaszol, jelzi. Annyit tud elmondani, hogy az utalások megtörténtek, egy utalás még hátravan, mivel háromhavonta utalnak a megállapodás szerint. A decemberi, a januári, és a februári előadásoknak az utalása nem történt meg.

**Donga Árpádné** képviselő: Nem Zrínyi Gál Vince úrtól kért választ, hogy mennyit fizettek be, hanem a hivataltól. Nem érti, polgármester úr miért terheli ezzel a művész urat.

**Báder György** képviselő: Jelzi, hogy neki és még két képviselőtársának el kell mennie az ülésről. Bejelenti, hogy amennyiben nincs akadálya, akkor tegyék, meg hogy szavaznak.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót Németh Angélnak ügyrendi hozzászólásra.

**Németh Angéla** képviselő: Február 20-ra testületi ülést terveztek be a munkaterv szerint. Az, hogy képviselőtársainak hova kell mennie, nem érdekli, neki is lenne más dolga. Amikor munkaterv szerinti testületi ülés van, akkor ne csináljanak más programot.

**László Tamás** polgármester: Hozzászólások következnek

**Németh Angéla** képviselő: Az előterjesztésben az szerepel, hogy a KoMa beszámolója január 31-én készült, és az szerepel benne, hogy a programjaik megvalósításához közel 10 millió forintos támogatásra lenne szükségük. Az előterjesztés február 6-án készült, és véletlenül pont 10 millió forintra született javaslat a KoMa támogatására. A beszámolóval kapcsolatban megjegyzi, hogy két táblázat szerepel, az 5/2008. számú Jegyzői Utasítás alapján készült összesítő táblázat végösszege 6.007.500 forint. A másik összesítő táblázat az önkormányzati pénzből juttatott támogatás elszámolásához készült, a végösszege 7.445.000 forint. A táblázaton valaki aláírásával igazolta, hogy az összeget az önkormányzati támogatásból használták fel. A táblázaton olvashatatlan pecsét szerepel, és a szöveg: „A cél szerinti teljesítést igazolom.” Olvashatatlan aláírás, a dátum 2013. március 11. A jegyzői utasítás alapján készült összesítő táblázaton is szerepel egy pecsét, az nincs aláírva, azt a táblázatot jegyzi Zrínyi Gál Vince. Melyik összesítő táblázat az

igazi? Mind a két összeg belefér a támogatásba, csak el kell dönteni, melyik táblázat hova szól. Melyik táblázatot kell pénzügyileg figyelembe venni. Információi szerint a PJB nem tárgyalta az előterjesztést. A MOS Bizottság ülésén kapták meg az anyagot, az elnök sem tudta, hogy készült kiegészítés. A Szilas Néptánc Együttest jól ismerik, 15 éve működnek a kerületben. A KoMa munkáját annyira nem ismeri, egy előadásukon volt. Részt vett a MÁV Szimfonikusok Észak-Pesti Kórházban adott koncertjén. Azonban nem szabad elfelejteni a Hubay Zeneiskolát, ahol a tanítványok, a művész tanárok hasonló színvonalon tudnak zenélni. A mai koncertjükön valószínűleg nem tudnak részt venni. Őket is megfelelőképpen kellene támogatni, eljárni a rendezvényeikre. Külön szavazást kér a három támogatásról.

**Vizér Klára** alpolgármester: Megköszöni az írásbeli és szóbeli beszámolókat. Öröm valamennyi program, amiken az elmúlt évben egyedül, vagy a családjával részt tudott venni. Megköszöni a polgármesternek, hogy megteremti a támogatási lehetőségeket, szélesíti a kereteket. Külön köszönetet mond a vezetőknek. Sok sikert kíván az idei évre is a terveik megvalósításához. A két művészeti együttest infrastruktúrával is segítik, az önkormányzat fizeti a gáz- és villanyszámlákat is.

**Dr. Balogh András** képviselő: Megköszöni Sikentáncz Szilveszter választát. Fontos, hogy nyitnának a fogyatékosok felé. Személyes tapasztalatból tudja, hogy ez milyen sokat jelent nekik.

**Szilvágyi László** képviselő: Gratulál mindhárom csapatnak. Többször látta a Szilas Néptáncgyüttes előadását, járt a KoMa Színház bázisán, tapasztalta a hivatal és a társulat együttműködését a Városházi Karácsony rendezvényen. Csak a teljesség kedvéért mondja, mindig lenyűgözi őt, hogy a politikusok hogy kovácsolnak saját tőkét az ilyen rendezvényekből. Jó lett volna, ha polgármester úr, akkor is ilyen sikeres lett volna, amikor majdnem megfojtották a KoMa Társulathoz hasonló társaságokat, amikor befagyasztották a pályázati pénzeket. Jó lett volna, ha akkor is olyan ügyes lett volna, mind most a szlovák tárgyalásnál. Akkor életveszélyben voltak ezek a társaságok. Megköszöni polgármester úrnak, aki a részletes szakmai beszámolók után még mintegy 20 perces „nemezis”-t tartott, elmondta az idei terveket. Abban egyetért alpolgármester asszonnyal, hogy a három csapatot külön kell kezelni, és a támogatások odaítélésénél figyelni kell arra, hogy a KoMa Társulathoz a közüzemi számlák egy részét is kifizetik. Ezt a tényt a másik csapatok esetében kompenzálni kell. Reméli, mindenki megjegyezte Sikentáncz Szilveszter mondatát, miszerint az étel és a kultúra milyen kapcsolatban van. Ehhez hozzá lehet venni a sportot is. Reméli, hogy a támogatás 66 %-os emelkedése megjelenik a kerületi diáksport, a sportiskola támogatásában is.

**László Tamás** polgármester: A Szödliget utcai épület fenntartási költségeit teljes egészében az önkormányzat fizeti, a Szilas Néptáncgyüttes nem fizet semmit. Véleménye szerint nem kell a társaságokat összehasonlítani.

**Zrínyi Gál Vince** KoMa 08 Művészeti Egyesület vezetője: Szerinte sem kell összehasonlítani a társaságokat. Náluk van kompenzáció, a helyi előadások jegyeladásaiból származó bevétel 51 %-át befizetik a kerületnek. Bár ez minimálisan sem ad vissza semmit a kifizetett rezsiből. A független színházak jelenleg is haldokolnak. A KoMa ebből a szempontból kitüntetett helyzetben van, azáltal, hogy a kerülettől támogatást kap.

**Tóth Lajos** Csokonai Művelődési Központ vezetője: Előzetesen elmondja, hogy kedveli, minden rendezvényükön jelen van Németh képviselőasszony. Azt is

látja, hogy mindenből tudnak politikát csinálni, hiszen ez a dolguk. Szerencsére nincs köze a költségvetési részhez, de azt szeretné leszögezni, hogy egy amatőr együttesről és két profi együttesről van szó. Rajongója a Hubay Jenő Zeneiskola tevékenységének, Hubay díjat kapott a tantestülettől, de nem szabad összehasonlítani az amatőr zenekart a hivatásos, nemzetközi hírű MÁV Szimfonikusok Zenekarral.

**László Tamás** polgármester: Gyurcsánszky János képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Gyurcsánszky János** képviselő: Kéri polgármester urat, hogy rendszeresen vezesse az ülést. Volt mintegy másfél órás előterjesztés, válaszok érkeztek a kérdésekre, most ismét szót kapnak az előterjesztők. Ezzel széttördeli az ülést.

**Tóth Imre** képviselő: A kultúra és a támogatás fontosságáról sok minden elhangzott, erről nem akar beszélni. A három együttes összesen 25 millió forint támogatást kap, 10-10 millió forintot a Szilas és a KoMa, 5 millió forintot a MÁV Szimfonikusok. A kerületben működő civil szervezetek már régóta összesen 8 millió forintot kapnak a képviselő-testülettől. Ezek a civil szervezetek kulturális, egészségügyi és más területeken próbálnak közösséget építeni és közösségeknek segíteni. Az önkormányzat honlapján olvasható, hogy a Hálózat Alapítványnak a Fővárosi Önkormányzat „áldásos” tevékenységek miatt meg kellett szüntetnie azt a lehetőséget, amivel támogatta a rászorulókat. Most magánforrásból próbálnak segíteni. Természetesen nem a kultúra ellen beszél, de ha azt nézi, hogy valaki a kilakoltatás szélére kerül, és a támogatás egy részét átutalják az alapítványnak, sok kerületben élő, kilakoltatásra váró embernek nyújthatnának segítséget. Tudja, hogy sokféle összehasonlítást lehet végezni, és pozitív tevékenységet folytatnak, mert a kultúra elültetését a fiatalok körében kell elkezdni. Ha a képviselő-testület megszavazza a javasolt támogatási összegeket, reméli, megvalósulnak az elképzelések.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Néhány dolgot szeretne pontosítani. A Szódliget utcai épületet tudomása szerint Szilas Néptáncegyüttes a Dózsa György Gimnáziummal közösen használja. A rendelkezésükre álló területen nincs játszóhelyük, amiből bevételt érhetnének el. Ebben a kérdésben sem mérhető össze a két társaság, mert a KoMa Bázis játszóhely, azért szerepel a szerződésben, hogy a jegybevételek felét átadja a társulat a játszóhelyet ingyenesen biztosító tulajdonosnak. Nem kaptak választ arra, hogy az elszámolásban szerepel egyszer 6 millió forint, a másik helyen 7 millió. Nem érti a táblázatot a 2013. március 11-i pecsétet igazoló aláírás nélkül. A táblázatot tegnap későn este kapta meg e-mailben, ma nyomtatásban, nem volt lehetőségük áttekinteni az anyagot. Biztos fontos, hogy nagyobb támogatást kapjanak ezek a szervezetek, – bár a felsőoktatásban még a tavalyi szintű támogatást sem kapják meg az intézmények – de gondot jelent számára, hogy az egyik tervben új munkatársak felvétele szerepel. Úgy gondolja, hogy egy olyan társultnál, amelyik stabilan építkezik, nem arányos a tervezett bővítés. A társulat miért nem a kerületben dolgozó, vagy munkanélkülivé vált szakemberekre támaszkodik? Javasolja, a gazdasági társaságoktól is ezt kérte, hogy lehetőség szerint kerületben élők foglalkoztassanak. Ezzel minden képviselőnek egyet kell értenie, mert a kerületben viszonylag magas a munkanélküliség.

**Gyurkovics Miklós** képviselő: Örül annak, hogy nincsenek módosító javaslatok az előterjesztett támogatási összegekhez képest történő differenciálásra. Több utalás történt arra, hogy a KoMa Társulat előterjesztése hátránnyal indul, ami abból adódik, hogy a polgármester hívta őket a kerületbe. Reméli, hogy ezt a hátrányt elfelejtik a képviselők a szavazásnál.



**Donga Árpádné** képviselő: Gratulál mindhárom társulatnak, sok sikert, jó egészséget kíván a további munkájukhoz. Elvégzett egy három éves néptánc-pedagógiai iskolát, ezért tudja, hogy milyen a néptánc, ezért támogatja az együttes. Tetszett a Szilas beszámolójában, hogy a vezető szakkörökben kívánja megvalósítani a tanítást, a nevelést, a tánchoz szoktatást. Azzal nem ért egyet, hogy polgármester úr az Ady Endre utcai épületben működő színháznak Színház Hetet akar tartani. A tavalyi évben volt Színház Hét a Kontyfa utcai iskolában, ami azt jelentette, hogy egy hétig nem volt tanítás. Nem lehet tanítási időben Színház Hetet tartani. Ha rosszak az információi, kéri a polgármestert, cáfolja meg. Lehet ilyen rendezvényt tartani, de csak szakköri szinten, tanítás után. Szülőként ő is felháborodott volna, ha ilyen történik az iskolában. Van tanterv, van tanmenet, azt be kell tartani. Minden évben elmondja, fáj neki, hogy a KoMa tönkretette a tornatermet, fáj neki a 3.700 ezer forintos gázszámla is, amit tavaly januárban kellett kifizetni. Ezzel a pénzzel már támogatták a színházat, aminek kialakítottak egy bázist. Nem tartja indokoltnak, hogy megemeljék a támogatás összegét. A megállapodási szerződésben szerepelt, hogy ha túlzott a fogyasztás, akkor azt a társaság jelzi, és vállalja a többletet. Erről most nem esett szó. Módosító javaslatot nyújt be.

**Szilvágyi László** képviselő: A társulat vezetője is elismerte, hogy nem ebből a 10 millió forintos támogatásból élnek. Úgy gondolja, hogy az államnak is komoly feladata van abban, hogy fenntartsa a társulat működését. Gyurkovics képviselőtársa hozzászólásával kapcsolatban mondja, nem szabad elfelejteni, hogy a KoMa Társulat szenvedő alanya volt egy rossz árukapcsolásnak, amit polgármester úr erőltetett hosszú időn, több testületi ülésen keresztül. Polgármester úr sokszor megkéri a képviselőket, hogy hozzászólásaikkal az előterjesztéshez kapcsolódjanak. Az előterjesztésben szó sincs a Szödliget utcáról. A KoMa bázist egy együttműködési, üzleti szerződés alapján üzemeltetik, az az épület, ahol a Szilas dolgozik, nincs benne az együttműködési megállapodásban. A két dolgot nem szabad összemosni.

**László Tamás** polgármester: Németh Angéla képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Németh Angéla** képviselő: Tóth Lajos igazgató úrnak mondja, hogy a Hubayban a kerület tanárai vannak, akik nem amatőrök, és a mi gyermekeinket tanítják.

**László Tamás** polgármester: Donga Árpádné képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Donga Árpádné** képviselő: Módosítót szeretett volna benyújtani, ami Jegyző asszony szerint érinti a költségvetést. Ezért a Pénzügyi és Jogi Bizottságnak adja be a módosítóját, amit még a költségvetés előtt tárgyalhat a bizottság. Javaslat, hogy 3 millió forintos támogatást kapjon a MÁV Szimfonikusok Alapítvány, a két másik társulat támogatási összege pedig, 7-7 millió forint legyen. Ez az inflációnál magasabb emelés lenne.

**Juhászné dr. Baráth Márta** jegyző: Lehet szavazni a módosítóról, azonban az SZMSZ 37. § (3) bekezdésébe ütközik a szavazás, mely szerint: „Az előterjesztéshez a képviselő módosító, kiegészítő javaslatot nyújthat be. A módosító, vagy kiegészítő javaslatot, ha rendeletet, vagy költségvetést érint, legkésőbb a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülésén, ha az a) pontban nem szabályozott kérdést érint, akkor a napirendi pont tárgyalása során a vita lezárásáig lehet benyújtani.”

**László Tamás** polgármester: Vizér Klára alpolgármesternek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: Nem érti, hogy miért pont most került elő az SZMSZ. Számtalan esetben fordult elő, hogy előterjesztések kapcsán pénzeket változtattak meg. Nem csak a Pénzügyi és Jogi Bizottság által tárgyalt módosítókról döntöttek egy-egy ülésen. Azt érti, hogy renDELETEhez, vagy a költségvetéshez nem lehet módosítót benyújtani az ülésen, de most nem az a napirend. Egy előterjesztésről tárgyalnak, amiben összegek szerepelnek. Az elhangzottak alapján a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülését követően semmihez nem lehetne módosító javaslatot benyújtani, mert valamilyen módon minden döntés pénzt érint. Ha elfogadják az érvelést, és csak SZMSZ-ellenesen szavazhatnának, vegyék le az előterjesztést napirendről, és a jövő heti ülésen tárgyalják meg.

**László Tamás** polgármester: Szavazást kér az elhangzott ügyrendi javaslatról, mely szerint a képviselő-testület vegye le napirendjéről „a kerületi közművelődési feladatokra kötött közművelődési megállapodások és a közszolgálati szerződés támogatásáról” szóló előterjesztést. Nem ért egyet a javaslattal. Nem helyes megoldás, amit alpolgármester asszony javasol.

### **81/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **nem fogadta el azt a javaslatot**, hogy „a kerületi közművelődési feladatokra kötött közművelődési megállapodások és a közszolgálati szerződés támogatásáról” szóló előterjesztést levegye napirendjéről. (Szavazati arány: 2 igen szavazat, 7 ellenszavazat, 6 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 15 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Gyurkovics Miklós képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Gyurkovics Miklós** képviselő: Tévedett, amikor azt gondolta, hogy nem lesznek módosító javaslatok az előterjesztéshez.

**László Tamás** polgármester: Németh Angéla képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Németh Angéla** képviselő: Az előterjesztés azt a költségvetést érinti, amit majd a jövő heti ülésen fogad el a testület? Ha igen, akkor miért nem lehet a módosító javaslatról szavazni? Ha most dönt a támogatási összegekről a testület, az kerül be a költségvetésbe.

**László Tamás** polgármester: Gyurcsánszky János képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Gyurcsánszky János** képviselő: Lehet, és kell is szavazni a módosító javaslatról, mert a most elfogadott számok kerülnek majd be a költségvetés tervezetébe. A

költségvetés végleges tervezetét a jövő héten tárgyalja a testület, addig még a bizottságok is tárgyalnak.

**László Tamás** polgármester: Dr. Balogh András képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Balogh András** képviselő: Egyetért az előtte szólókkal. Mélyszélesen meg van döbbenve. Mikor lehet pénzről beszélni a testületi ülésen. Az elhangzottak szerint soha.

**László Tamás** polgármester: Dr. Novák Ágnes alpolgármesternek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Még év közben is fogad el a képviselő-testület a költségvetést érintő módosító javaslatokat, felhatalmazva a polgármestert arra, hogy a határozatot építse be a költségvetés következő módosításába. Most az eredeti költségvetésről van szó. Ha most nem dönthetnek, akkor mennyivel előbb lehetne egy előre megírt anyaghoz javaslatot tenni? A határidő a 2013. évi eredeti költségvetésbe történő beépítés, ami még nincs a képviselők előtt, abba be lehet építeni az elfogadott összegeket.

**László Tamás** polgármester: Szilvágyi László képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Szilvágyi László** képviselő: Az együttműködési szerződésekben szerepel, hogy a 2012-2014-ig terjedő időszakban a 4. pontban meghatározott feladatok elvégzéséhez a tárgyévi költségvetési rendelet alapján kell a támogatási összeget meghatározni. A költségvetési rendeletet csak a február 27-i ülésen tárgyalja a testület, ezért lesz hétfőn PJB ülés. Egyetért azzal, hogy az összegeket lehet még módosítani. Kérdés, hogy jobb lenne-e inkább először a PJB-hez benyújtani a módosítást.

**László Tamás** polgármester: Kéri a képviselőket, figyelmesen olvassák el az SZMSZ 37. § (3) bekezdését, amiben világosan szerepel, hogy ha a javaslat költségvetést érint, azt legkésőbb a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülésén lehet benyújtani. Szót ad jegyző asszonynak.

**Juhászné dr. Baráth Márta** jegyző: Az idézett szakasznál nem rendeletervezetről, hanem határozati javaslatról van szó. Ha a határozati javaslat költségvetést érint, azt a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülésén kell benyújtani. A határozati javaslatnál az előterjesztésben minősített többség szerepel, mivel az SZMSZ melléklete alapján, a költségvetést érintő határozatokat, minősített többséggel lehet elfogadni. Neki kötelessége a törvényességre felhívni a figyelmet. Természetesen ennek ellenére lehet dönteni a módosító javaslatról.

**László Tamás** polgármester: Dr. Pintér Gábor képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Pintér Gábor** képviselő: Sem a módosító javaslat tartalmával nem ért egyet, sem jegyző asszonnyal. Nem először fordult elő, hogy a testületi ülésen módosították az előterjesztésben javasolt összegeket, akár bemondásra. Az eddigi határozatokat nem szabályszerűen hozták meg? Az, hogy „a költségvetést érintő kérdés” arra

van kitalálva, hogy ne lehessen bármely előterjesztéshez bármilyen egyéb, pénzügyi vonzattal járó ötleteket tenni. Egy konkrét előterjesztésben, egy konkrét összeggel kapcsolatban lehet módosító javaslatot tenni.

**László Tamás** polgármester: Donga Árpádné képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Donga Árpádné** képviselő: Benyújtotta a módosító javaslatát. Amennyiben egyenként szavaznak az előterjesztett határozati javaslatról, akkor a két együttesnél nemmel fog szavazni.

**László Tamás** polgármester: A hivatkozott szakasz tartalmát kell megnézni. Miért gondolta az SZMSZ megalkotója, hogy a költségvetést érintő kérdésekben először a Pénzügyi és Jogi Bizottság döntsön? A Pénzügyi és Jogi Bizottság feladata eldönteni, hogy a javasolt összeg sok, elég, van-e rá fedezet, vagy nincs. A Pénzügyi és Jogi Bizottságnak ilyen szempontból nagyobb a felelőssége, mint más bizottságoknak. Az ágazati szakmai szempontokat képviselheti az előterjesztés, de a pénzügyi kérdések eldöntését a Pénzügyi és Jogi Bizottságra delegálják. Nem véletlen, hogy az önkormányzati törvény szerint kötelezően csak Pénzügyi és Jogi Bizottságot kell választani. Ezt az új önkormányzati törvény is megerősítette. Ez az SZMSZ is ennek szellemében készült. Úgy gondolja, hogy korábban is az SZMSZ rendelkezéseit kellett volna érvényesíteni. Dr. Novák Ágnes alpolgármesternek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Még nincs költségvetés, tehát a javaslat költségvetést nem érint. Azt a költségvetést fogja érinteni, ami majd február 28-án lép életbe. Ha már az SZMSZ-ről beszélnek, kérdezi, hogy az előterjesztéseket hány nappal a bizottsági ülések előtt kellene megkapni, a meghívóknak hány nappal korábban kellene kimenni? A kiegészítő anyagra, aminek alapján lehetne dönteni, amit tegnap este kaptak meg, hogyan lehetett volna a PJB ülésére javaslatot tenni? A kiegészítő anyagot miért tegnap kapták meg a képviselők? Téves értelmezése az SZMSZ-nek, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban nem tehetnek módosítást miután még nincs költségvetés. A javaslat érintheti a költségvetést pozitívan is, ha kevesebb költségről döntenek.

**László Tamás** polgármester: Németh Angéla képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Németh Angéla** képviselő: Az önkormányzatnak nincs elfogadott költségvetése. A végleges tervezetről a jövő héten tárgyal a képviselő-testület. Az SZMSZ-ben az is szerepel, hogy az előterjesztő az előterjesztését a megadott időkeretben, szóban kiegészítheti, ami jelen esetben 10 perc. Az előterjesztő az időkereten belül szakértőt is igénybe vehet. A mai esetben a polgármester beszélt több mint 10 percet, ezen felül a szakértők is több mint 10 percet beszéltek. Ismételten elmondja, hogy az előterjesztett javaslat nem költségvetést érint, mivel még nincs költségvetés.

**László Tamás** polgármester: Vizér Klára alpolgármesternek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: Kéri a képviselőket, fontolják meg a kérdést. Ha az SZMSZ idézett szakaszát a mai naptól értelmezik, azzal nincs gondja. Támogatja, hogy minden előterjesztéshez először a PJB-hez nyújthassanak be módosítót. A

probléma, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban erre nem volt mód, illetve azt sem tudták, hogy a mai naptól változik a játékszabály. Továbbra is az a véleménye, hogy ne döntsenek, mert akkor nem tud az előterjesztés visszakerülni a testület elé. Nem lenne jó, ha a felmerült értelmezési probléma miatt a többség nem támogatná az előterjesztett határozati javaslatokat.

**László Tamás** polgármester: Dr. Balázs Zoltán képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Még egy konkrét példa sem hangzott el olyan esetről, ahol nem az SZMSZ szerint jártak volna el. A KKEK Bizottság be tudta nyújtani a MÁV Szimfonikus Alapítvány támogatásával kapcsolatos javaslatát. Erre minden képviselőnek lett volna lehetősége. Azért fontos, hogy a költségvetést érintő javaslatok benyújtása szabályozva legyen, mert ha a testületi ülésen kezdik el a pénzeket módosítani, akkor előállhat egy olyan folyamat, amire most javaslatot tesz. Módosító javaslata, hogy mind a három szervezetnél 100 ezer forintként kezdjenek el szavazni. Ha polgármester úr, illetve jegyző asszony úgy dönt, hogy szavazhatnak a módosító javaslatról, akkor fenntartja a javaslatát a 100 ezer forintként történő szavazásra. Akkor rájönnek a képviselők arra, mi az értelme, hogy nem lehet a testületi ülésen pénzekkel kapcsolatos javaslatot tenni. Ez a testület méltóságának a semmibe vétele. Emlékei szerint erre még nem volt példa, de ha téved, elismeri a hibáját. Lehet szavazni a módosítóról, de akkor szavazzanak 100 ezer forintként, alkudozzanak a testületi ülésen, hogy az egyes képviselők lelkiismerete mekkora összeget tart helyesnek. Az, hogy a frakció vezetése a testületi ülés előtt képtelen a támogatás összegéről politikai véleményt kialakítani, azt nagyon szomorúnak tartja. Ha képviselő asszony alkudozni szeretne, akkor alkudozzanak, mint a piacon a kofák, induljanak el 100 ezer forintként.

**László Tamás** polgármester: Németh Angéla képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Németh Angéla** képviselő: Az eredeti határozati javaslat melyik költségvetést, melyik költségvetés módosítást érinti? Az oktatási bizottság a támogatás összegének 3 millió forintról 5 millió forintra történő emelését ennek a napirendnek a tárgyalása keretében javasolta, nem a költségvetés első olvasatának tárgyalása során. Azt javasolták, hogy a javasolt összeget építse be az előterjesztő a 2013. évi költségvetésbe.

**László Tamás** polgármester: Dr. Balázs Zoltán képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Elismeri, hogy értelmezési kérdéstről van szó. Költségvetés mindig van. Olyan nincs, hogy az önkormányzatnak ne legyen költségvetése. Egy olyan példát mondjanak, amikor nincs az önkormányzatnak rendelettel alátámasztott költségvetése. Ez előfordulhat akkor, ha a jövő héten nem fogadják el a 2013. évi költségvetést.

**László Tamás** polgármester: Vizér Klára alpolgármesternek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: Balázs képviselő úrnak mondja, hogy nem készültek fel arra, hogy megnézzék a korábbi határozatokat, de ezek után átnézi a döntéseket. Dr. Pintér Gábor képviselő úr is azt mondta, hogy volt példa arra. Volt olyan például, amikor

a tervezési díjat módosították az ülésen. Ezzel az értelmezéssel elvonják a képviselőknek azt a jogát, hogy a testületi ülésen, ami a legfelsőbb szerve az önkormányzatnak, az előterjesztéshez – a rendeletet kivéve – a vita során elhangzottak alapján módosító javaslatot tegyen.

**László Tamás** polgármester: Kéri a képviselőket, ne folytassanak párbeszédet. Gyurcsánszky János képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Gyurcsánszky János** képviselő: Balázs képviselő úr azt mondja, hogy van az önkormányzatnak költségvetése. Akkor a határozati javaslatokban szereplő három tétel módosítja a költségvetést. Kérdése, hogy melyik sorról, melyik forrás csökkenti, és hová építik be a három összeget. Nem lehet szó költségvetés módosításáról, mert akkor teljes módosítást kellett volna betervezni. Most arról döntenek, hogy milyen módon módosítják a szerződéseket, milyen költséget adnak. A döntés arra hatalmazza fel a polgármestert, hogy ezeket az összegeket tervezze be. Csak abban a költségvetésben lesz erre a célra forrás betervezve, ahová ez a három szám bekerül. Már rég túl lennének a döntésen, ha elkezdtek volna a szavazást.

**László Tamás** polgármester: Németh Angéla képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Németh Angéla** képviselő: Tudomása szerint január 1-jén lépett hatályba az 53/2012. számú rendelet az átmeneti gazdálkodásról. A rendelet a 2013. évi költségvetés hatályba lépéséig van hatályban. A rendelet melyik sorában szerepel az egyesületek támogatása? Véleménye szerint egyik soron sem szerepelnek ezek az összegek.

**László Tamás** polgármester: Dr. Balázs Zoltán képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: A döntés költségvetést érint. Lehet szavazni a módosító javaslatról, de akkor szavazzon a képviselő-testület az ő javaslatáról, ellenkező esetben jogsérelem történik. Azt kéri, hogy az ő javaslatát is szavazzák végig.

**László Tamás** polgármester: Dr. Novák Ágnes alpolgármesternek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Számtalanszor volt olyan, hogy a képviselő-testület ülésén derült ki, hogy valami 500 ezer forinttal olcsóbb, vagy drágább. A testület felkérték a polgármestert, hogy építse be a határozatot a költségvetés következő módosításába. Nem érti, hogy most miért értelmezik ilyen módon. Ha az SZMSZ-szel foglalkoznak, bejelenti, hogy nem vesz részt annak az előterjesztésnek a szavazásában, aminek a kiegészítését az előző este kapta meg, holott az SZMSZ szerint 5 nappal korábban meg kellett volna kapnia. Tegnap este polgármester úr azt ígérte, hogy a Zsókavár III ütemmel kapcsolatos előterjesztéshez a mai ülésen 14 millió forinttal olcsóbb javaslatot fog tenni. Polgármester úr ezt megejtette volna? Nem érti a jogalkalmazást.

**László Tamás** polgármester: Az eredeti előterjesztést időben megkapták a képviselők. Ezt követően az ülés meghívójában szereplő napirendi pont előterjesztője az előterjesztéshez legkésőbb a napirend vitájának a lezárása előtt kiegészítő, módosító javaslatot tehet. A javaslatot írásban kell benyújtani az ülés elnökénél. Az valóban

gond, hogy a bélyegzőn február 11-e helyett március 11. szerepel, de némi jóindulattal észrevehető, hogy ez technikai hiba. Az SZMSZ-ben más szabály vonatkozik az előterjesztőre, és más a képviselőkre. Az előterjesztőnek van előjoga, mert ha nincs, akkor az problémát jelent. Szilvágyi László képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Szilvágyi László** képviselő: Balázs képviselő úrtól kérdezi, hogy nem ez az oka, hogy először a rendeletről tárgyalnak, majd azt követően a határozatokról? Ha így lenne, akkor most nem vitatkoznának azon, hogy a 2012-es, vagy a 2013-as költségvetést kell-e módosítani. Polgármester úr már nem először értelmezi sajátosan az SZMSZ-t. Kéri jegyző asszonyt, mondjon vagy a-t, vagy b-t, és annak megfelelően szavazzanak.

**László Tamás** polgármester: Dr. Balogh András képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Balogh András** képviselő: Az SZMSZ 36. § (4) bekezdése szerint az előterjesztést csak írásban lehet benyújtani, és annak minden olyan információt tartalmaznia kell, amelyekre a megalapozott döntés meghozatalához szükség van, illetve tartalmaznia kell a megalapozott döntés háttéréül szolgáló szakmai anyagok forrását. A kiegészítés az alapja a tárgyalásnak, a döntésnek.

**László Tamás** polgármester: Dr. Balázs Zoltán képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Módosítja javaslatát, fél millió forintként szavazzanak. 9,5 millió forinttól induljanak lefelé.

**László Tamás** polgármester: Németh Angéla képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Németh Angéla** képviselő: A vita arról szól, hogy elfelejtett az előterjesztő egyeztetni, még a saját frakciójával is. Az előkészítettség hiánya látszik a vitán.

**László Tamás** polgármester: Vizér Klára alpolgármesternek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: A vitát hallgatva felrémlik előtte Balázs képviselő megjegyzése, hogy egy képviselőtársa hogyan nyújthatott be előterjesztést a székely zászló kitételével kapcsolatban úgy, hogy vele nem beszélt meg. Reméli, hogy a mostani polémia nem abból indult ki, hogy Balázs képviselő úr félreérti a szerepét. A képviselőnek joga van benyújtani előterjesztést anélkül, hogy azt vele megbeszélne, joga van módosító javaslatot is benyújtani anélkül, hogy vele egyeztetne.

**László Tamás** polgármester: Donga Árpádné képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Donga Árpádné** képviselő: Amennyiben Balázs képviselő javaslatát elfogadja a testület, nem vesz részt a szavazásban.

**László Tamás** polgármester: Dr. Balogh András képviselőnek ad szót ügyrendi felszólalásra.

**Dr. Balogh András** képviselő: Szintén nem vesz részt a szavazásban.

**László Tamás** polgármester: A vita olyan irányt vett, hogy személyes indulatok alapján kívánnak a képviselők dönteni olyan ügyről, aminek a bemutatása, az előzménye mindenkinek nagyon tetszett. Az a támogató hangulat, ami a szervezetek beszámolója, tervei alapján volt, megszűnt és rossz forgatókönyv irányába haladnak. Kéri, vegyék le napirendről a témát, és egy hét múlva tárgyalják újra. Úgy látja, hogy a legrosszabb forgatókönyv mentén haladnak. Megismétlődnek a tavalyi év eseményei. Nem igaz, hogy nem volt egyeztetés. A költségvetéssel kapcsolatban 35 egyeztetés volt, az egyeztetések során elhangzottak a most előterjesztett számok. Úgy látja, hogy rossz irányba fordultak az ügyek. Egy-két gondolattal lezárja a vitát. A Sződliget utcai épülettel kapcsolatban az a megállapodás született a Dózsa György Gimnáziummal, hogy délelőtt egyik, délután a másik csapat használja az épületet. Mind a két társaság használja akár a teljes épületet. A Kontyfa utcai „Téma hét” tudomása szerint benne volt a tantervben. A Bázis kialakítását a KoMa színház a saját pénzén valósította meg. A 3,7 millió forintos gázzámlát nem a társaság okozta. Ez a vád újra és újra felbukkan. Szót ad Zrínyi Gál Vincének, válaszoljon a „Téma héttel” kapcsolatos kérdésre.

**Zrínyi Gál Vince** KoMa 08 Művészeti Egyesület vezetője: A „Téma hét” minden évben megrendezésre került a Kontyfa iskolában. A 2011. évben a színházról volt szó. Azért van különböző összeg a két táblázatban, mert az önkormányzat bruttó összeget kért, ők pedig, nettó elszámolók. A gázzámla már többször téma volt. A Palota Holding Zrt. megnyitotta a fűtést. Másnap jelezték, hogy a készüléken az szerepel, hogy rossz. A Holding négy hónapig nem tette be ezt követően a lábát az épületbe. Sajnálná, ha a mostani vitához nekik közük lenne. Szívesen dolgoznak a kerületben a fiatalok érdekében, de ha ez vitákra ad okot, akkor „veszik a sátorfájukat”.

**László Tamás** polgármester: Az összesítő táblák fejrészét kellett volna megnézni. Az egyikben az szerepel, hogy a számla nettó értéke forintban, a másik táblázaton pedig az, hogy számla bruttó értéke. Ott szerepel bruttó érték, ahol ÁFA-t is kellett számolni. Az előterjesztést visszavonja, nem tudja, mikor terjeszti be újra. Úgy látja, hogy ebben az ügyben olyan ellenállás van a frakción belül a közös megállapodás kérdésében, amire nem talál szavakat. Ha eddig a pénzügyi kérdésekkel kapcsolatos módosítókat nem nyújtották be a Pénzügyi és Jogi Bizottság elé, akkor hibát követtek el. Ebben a kérdésben jegyző asszonynak van igaza. Nem kell megváltoztatni az SZMSZ hivatkozott szakaszát, hanem annak megfelelően kell dolgozni. Ennek a vitának a Szilas Néptáncgyűttes is áldozatul esik. A tárgyalás folytatása előtt öt perc szünetet rendel el.

*- S z ü n e t -*

**8. Előterjesztés a 2013. évre tervezett kerületi kiadványokról (Ikt.sz: 1/79-27/2013. sz. anyag)**

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót dr. Sárosi Magdolnának.

**Dr. Sárosi Magdolna** kabinetvezető: Az előterjesztés lényege, hogy az önkormányzat által kiadandó némely kiadványokról külön döntés születne annak érdekében, hogy a költségvetés pontosan tartalmazhassa ezeket a tételeket. Másrészt arra is szolgál ez az



előterjesztés, hogy megismerhessék azokat a kiadványokat, amelyeknek már részben vannak előzményei, részben pedig újként jelentkeznek. Ily módon ismertessenek meg ezek a kiadandó kiadványok olyan kulturális értékeket, melyek a lakosság szempontjából, a kulturálódás szempontjából igen jelentősek. Kéri, amennyiben konkrét kérdések lennének a kiadványok tekintetében, Victorné dr. Kovács Juditot kérdezzék, az anyagot ő állította össze. Nem szeretné az érdemet elvitatni tőle.

**László Tamás** polgármester: A kiadványok közül az első három polgármesteri keretből kerül kiadásra. Az értékvédelmi kiadvány a főépítésznél van, valójában 2.700 ezer Ft és 1.143 ezer Ft, az 1.143 ezer Ft-ról a döntés tavaly született. Ami valójában pénzügyileg döntést igényel az az 1 millió Ft az Oral History, 1 millió Ft a Pestújhelyi Emlékfasor, 400 ezer Ft a Gyökössy Endre kötet, és két tervpályázatnak az anyaga. Itt egy lényegesen kisebb összegről van szó. Végeredményében a 9.043.000 Ft három forrásból áll össze. A vita során minden előkerül, amit majd meg kell válaszolni. A bizottsági elnököknek ad szót.

**Gyurkovics Miklós** bizottsági elnök: A Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság 3 igen, 2nem szavazattal támogatta az elfogadását az előterjesztésnek.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 4 igen, és 1 tartózkodás mellett támogatta az elfogadását az előterjesztésnek.

**László Tamás** polgármester: Kéri a kérdéseket a napirenddel kapcsolatban.

**Tóth Imre** képviselő: Az előterjesztés tartalmazza, hogy az önkormányzat további kiadványok megjelenését tervezi, amelyek egy része kapcsolódna a korábbi kiadványokhoz, mintegy sorozatot alkotva. A Kalendárium 2014. az a kalendárium, amit az előző időszakokban a FIDESZ helyi kiadványaként szerepelt? Az nagyon érdekes, hogy ami régen pártkiadványként szerepelt, az most be van emelve az önkormányzati kiadványok közé, igaz hogy polgármesteri keretet jelöltek meg forrásként, de a polgármesteri keret is közpénzből kerül megtervezésre. Ez az a kalendárium, amit a FIDESZ adott ki? Az újjalotai Főtér és közösségi ház építészeti tervpályázatról már jelent meg kiadvány az elmúlt időszakban. Talán kiállítás is volt a pályázatokból.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Ezeknek a kiadványoknak néhány előzményét már láthatták. A tavalyi évben is voltak ilyen kiadványok, akkor nem kerültek a képviselő-testület elé, mert az építészeti pályázatokkal kapcsolatos kiadvány benne volt a pályázati büdzsében. Úgy tudja, hogy az 56-os szoborral kapcsolatos kiadvány az XV. Média büdzséjében, az Építő játékok kiadvány pedig a polgármester úr keretében volt. Illetve készült az értékvédelmi rendelet alátámasztására a lakosokat segítő kiadvány. Reméli, már megkapta mind a 200 lakos, akiknek az érdekében ezt a pénzt befektették. Számára az elmúlt év tapasztalata, hogy a kiadványokból nincs bevétel. Ha van 900 ezer millió forintos kiadás, és van hozzá 500-800 példány anyag, az hogy kerül ki az emberekhez? Azt tudja, hogy az értékvédelmi rendelettel kapcsolatos kiadványt a döntésük alapján az érintett épületek tulajdonosai kapják meg. Az összes többi kiadványról nem tudja, mi a sorsuk. Lesz egy termék és nem tudni, hogy ebből van-e bevétel. Az 50%-át gondolják-e pénzért adni, és 50%-át ajándékként adják? Van-e erről valamilyen lista? A kiadványok minősége miatt mindenféleképp kellene bevételt tervezni.

**Vizér Klára** alpolgármester: Lehet benyújtani módosító indítványt most? A kérdése csak vicc volt. Ha eddig a kiadványokat bizonyos helyeken már betervezték, de maradvány pénzekből meg lehetett csinálni, akkor miért kellett most a testület elé hozni?

**Szilvágyi László** képviselő: Lehet, hogy az arányokat rosszul érzékeli. A Kalendárium 2014, ami a 2013-as évről fog szólni, de 2014-ben fog megjelenni, ez már egy anyagnak a folytatása. Tóth Imre képviselő úr elmondta, hogy csak annyi történik, hogy áteszik közpénzbe a finanszírozást. Ez kérdéseket vet fel, reméli, hogy fognak rá válaszolni. Mennyire életszerű az, hogy egy már meglévő sorozatnak a kiadására 1,5 millió Ft-ot adnak, és utána a teljes XX. század három nagy történelmi fordulópontjának, a II. világháborúnak, az 56-os eseményeknek, és a teljes rendszerváltásnak adnak 1 millió Ft-ot? Ez hogy jön össze? Nem kibébiteni akarja a kerület történelmét, de az egész XX. századról szóló kiadványra, ahol a Terror háza múzeumot is bevonják, jogdíjak vannak, mennyire életszerű, hogy 1 millió Ft-ot adnak?

**Donga Árpádné** képviselő: A határozati javaslatban az szerepel, hogy „a mellékletben szereplő 2013. évi kerületi kiadványok listáját a meghatározott költségekkel együtt”. Ezeket vegyék alapul? A 7. pont külön részletezve van az előterjesztésben, a többi nem, ami zavaró számára. Oda kellett volna írni mindegyik mellé, nem külön kiadványban.

**László Tamás** polgármester: A kalendárium nem volt sosem párt kiadvány, ez tévedés. Civil szervezet adta ki, kalendáriumot sok önkormányzat kiad. A kalendárium egy olyan műfaj, ami az önkormányzatisággal megfér. Nincs szó semmilyen pártkiadványról, amiről Tóth Imre beszél. A kalendárium, ami eddig hétszer megjelent a kerületről, rengeteg interjúval, eseménnyel, tervek bemutatásával, egy nagyon izgalmas kiadvány volt. A kalendárium 300-400 oldalas kiadvány volt minden évben. Sokan dolgoztak benne, szeretné megőrizni azt a hagyományt, hogy önkéntesek dolgoznak, és nem kívülről szerkesztett a kiadvány. Úgy sokkal többbe kerülne. Sok jellegzetességet meg kellene őrizni, tartani, amennyiben a testület egyetért ezzel a kezdeményezéssel. Az újpalotai Fő tér és a közösségi ház környezete egy építészeti ötletpályázat volt. Most az építészeti ötletpályázat alapján készülne egy megvalósításra irányuló építészeti tervpályázat, ahol az ötletpályázatnak a gondolatait, az esszenciáját kellene a fenntarthatósága, és egyéb szempontok jegyében a kiírásban megfogalmazni. Az építészeti ötletpályázat kiírásakor ez így volt, hogy követni fogja majd egy konkrét építészeti tervpályázat. A bevétel hiányát elfogadja. Sajnos ebből nehéz bevételt csinálni. Ahogy ezek az ügyek bekerülnek az önkormányzatba, a bevétel egy nehéz dologgá válik. Megnézte a 16 ezer lakosú kisvárost, Dabast. Dabasnak közel 20 kiadványa van, ami a városról szól. Ezeket a kiadványokat a saját imázsuk építésére ajándékként, és olyan anyagokként adják, amiből úgy gondolja, közvetetten nagyobb haszna van az adott közösségnek, mintha bevételt generálna. El tudja képzelni, hogy bevonják a médiatársaságot, hogy árusítson belőle. Nem egyszerű folyamat ez. Vizér Klára alpolgármester asszony azt mondta, hogy eddig ezt maradványpénzekből meg lehetett csinálni. Olyan nincs, hogy maradványpénz. A maradványpénz is az önkormányzat pénze. Az, hogy eddig átcsoportosítva a polgármesteri keretből valamilyen formában valósultak meg ezek, az mindig egy élet követése volt. Most jó lenne megtervezni az év elején, hogy milyen kiadványszerkezetet, és milyen tartalmat akarnak meghatározni. Szilvágyi László képviselő úrnak hoz kalendáriumot, rengeteg kalendáriumot az önkormányzat ad ki. Azt úgy csinálják, hogy abban a pártpolitika nem is igen jelenik meg. Donga Árpádné kérdésére a végén fog válaszolni, megadja a szót Báthory Erzsinek.

**Báthory Erzsi** képviselő: Életének egyik legjobb korszakának tartja, amikor kalendáriumot csináltak. Jó volt sok emberrel megismerkedni, azt betenni kalendáriumba. Gyulai Líviusz készítette a kiadványhoz a rajzokat. Nem hiszi, hogy ezt még egyszer meg lehet csinálni, mert ezt felülről fogják kezdeményezni. Nem hiszi, hogy ebben érdemes lesz részt venni, és nem is fog.

**Tóth Imre** képviselő: Elhiszi, hogy nagyon jó élmény volt csinálni a kalendáriumot. Polgármester úr mondta, hogy civil szervezetek adták ki a kalendáriumot. Az egyik, ha jól emlékszik a nevére, a Szinergia Ház Egyesület volt, melynek képviselője László Tamás országgyűlési képviselő, polgármester (FIDESZ), a másik a Közbizalom Közhasznú Egyesület, melynek elnöke Bitvai Nándor alpolgármester, önkormányzati képviselő(FIDESZ).Ha végignézik a kiadványokat, az elmúlt években nagyon tiszteletreméltó kerületi állampolgárok jelentek meg a kalendáriumban. A FIDESZ frakcióban most is jelenlévő képviselő, ahogy Báthory Erzsi képviselő asszony is részt vett a munkában. Cinikus azt mondani, hogy nincs pártkötődése a kiadványnak. Ha polgármester úr úgy gondolja, hogy beemeli a civil szervezetek közül a közpénzből készülő önkormányzati kiadvánnyá a kalendáriumot, lelke rajta.

**Szilvágyi László** képviselő: Ne hozzon neki semmit polgármester úr, nem őt kell meggyőznie. Bele kellett volna írni az előterjesztésbe, akkor nem kérdezi meg. Azt nem vitatja el, hogy a polgármesteri keretet arra költi el a polgármester, amire akarja. Költheti akár erre is. Megjegyezné a nézőknek és a képviselő-testületnek, hogy mennyi pénzt kap az összes többi civil szervezet. Oda kellett volna figyelni az arányokra. Ettől függetlenül polgármester úr arra költi a keretét, amire akarja.

**Vizér Klára** alpolgármester :Szóba hozhatnák azt is, hogy a kerületi egyházközségeknek mennyi pénzt szánnak. Talán ennyit, de lehet, hogy kevesebbet. Polgármester úr már polgármesterként megkérdezte a véleményét a kalendáriumról, ami polgármester úrnak nem tetszett. Most is meg fogja ismételni, mert ha polgármester úr úgy gondolta annak idején, hogy ez egy civil összefogásból, szeretetből, odaadásból és áldozatból összehozott kiadvány, akkor ennek ilyennek is kell maradnia. Ennek ő tovább is állhat az élén, csinálhatja civil emberként. Szerinte polgármesterként, alpolgármesterként, és képviselőként, anyagi áldozatot is hoznának érte, amennyiben még mindig a szívükön érzik ennek a kiadványnak a sorsát. Ha ellenzékéből össze tudták adni ezt a pénzt, akkor szerinte most is össze tudják adni a saját adózott keresetükből. Hibának tartja, hogy most ez bejön az önkormányzatba, nem tartja helyesnek, semmi nem akadályozza meg a polgármestert, hogy ennek az élén maradjon, de nem polgármesterként, hanem lokálpatriótaként, ahogy ezt eddig is tette. Most az imázsuk éltetésére, népszerűsítésére sok kiadványt ki tud adni. Amit csak polgármesterként tud kiadni, azok az ötletpályázatok, a szoborról készült írások, a fasor, és minden olyan akció, ami az önkormányzat képviselő-testülete döntésein alapuló helyzet, esemény. Erről ki lehet adni kiadványokat, és ez mind szolgálja a kerületnek az imázsát, és a lokálpatriotizmusnak az elmélyítését. Szerinte hiba a kalendáriumot ebbe a körbe bevenni. Személyes érintettség okán jelzi, hogy nem vesz részt a szavazásban. Olyan embereket érint ezeknek a kiadványoknak az elkészítése, akiket személyesen ismer.

**László Tamás** polgármester: Nagyon titokzatos a dolog, súlyos atrocitást vél felfedezni, de alpolgármester asszony nem osztja meg velük. Alpolgármester asszony a titokzatosságba burkolózik, a nyilvánosságot használja, de titokzatos. Ez a kettő nem fér meg egymással.

**Németh Angéla** képviselő: Kezd izgulni, hogy mi lesz ennek a vége. A 2005-ös kalendárium látható a laszlotamas.hu weboldalon, a beköszönőjét Hende Csaba, a polgári körök koordinátora jegyzi. Ennyire nem FIDESZ-hez kötődő a kalendárium. Már érthető, hogy ezekkel a kiadványokkal is közpénzből lesz finanszírozva a 2014-es kampány, addigra megjelenik az összes kiadvány. Valahol teljesen érthető, de nem támogatható azzal, hogy civil egyesület adta ki, civilek csinálták. Báthory Erzsiről el tudja képzelni, hogy civilként kezdte, de már ő sem az. „Kilóg a lóláb” kalendáriumügyben is, és a többi kiadvány ügyében is, hogy ez a FIDESZ kampány kiadványaira lesz költve. Polgármesteri keretből, ami nem dönti romba a költségvetést, de az első olvasat szerint meg lesz emelve ennek az összege a tavalyi polgármesteri kerethez képest. Lehet, nem annyival, amennyibe ezek a kiadványok kerülnek, de meg lesz emelve a polgármesteri keret a költségvetés elfogadása során.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: A Pénzügyi és Jogi Bizottság ülésén szóvá tette, de határozatot nem hozott a bizottság, de egy megoldást részben már vázoltak. Eszerint az első három, a polgármesteri keretből megjelentetni kívánt kiadványt, ne tekintsék a határozatok részének. Illetve úgy legyenek a határozati javaslatok, hogy a kiadványok listáit elfogadja a testület a 4-10. kiadványokkal, a feltételezett költségekkel együtt. Az első hármat ne, hiszen a polgármesteri keret azt a célt is szolgálja, hogy a polgármesternek legyen mozgástere abból a szempontból, hogy amit a köz érdekében helyesnek lát, arra költsön. Lehet támadni ezt, de egy dolog biztos: polgármester úr egyetlen egy fillért sem titkolt el, ott van a költségvetési módosításokban mindig a célkeret felhasználásának minden mozzanata. Nem szeret mutogatni, de ez eléggé eltér az előző ciklusban tapasztaltaktól.

**Gyurkovics Miklós** képviselő: Nem tudja, a képviselőknek mennyire mérvadó az előző polgármesternek, Hajdu Lászlónak a véleménye, aki az első kalendárium megjelenésekor azt mondta László Tamásnak, aki a kalendárium szerkesztésében, készítésében kulcsszerepet játszott, hogy nagyon irigyli, hogy ezt meg tudta csinálni. Közpénzből vett kb. 50 példányt, és azt mondta, nem tudta elérni 10-12 év alatt, hogy ilyen típusú kiadvány készüljön a munkatársaival.

**Dr. Pintér Gábor** képviselő: Természetesen mindenben lehet vitatkozni, és adott esetben a vita nem is baj. A legnagyobb vitatéma a kalendárium, ami – ahogy dr. Balázs Zoltán is mondta – igazából formálisan lehet, nem is része a jelen testületi határozatnak, mert valószínűleg polgármesteri keretből lesz finanszírozva. A polgármesteri keret felhasználásához pedig szűk körben, tehát amennyiben nem alapítványhoz kerül át a pénz, nem kell a testületnek a határozata. Amennyiben megnézik, hogy milyen kiadványokról van szó, akkor ott van köztük a Gyökössy Endréről szóló kötet, aki református lelkész volt, idén ünneplik születésének 100. évfordulóját, a Pestújhelyi Emlékfasor kiadvány, ami 46 személynek állít emléket, amiről el lehet mondani, hogy tipikusan helytörténeti kiadvány. Ugyanígy végig lehetne venni az értékvédelmi kiadványokat, amibe két tervpályázat is került, például a Rákospalotai Múzeumnak a tervpályázata is, ami a mai napig nem Rákospalotán található. Úgy gondolja, hogy elvonatkoztatva az első háromtól, ami polgármesteri keretből megy, ahol ott az Építő játékok 2. és 3. kötetét igen nehéz lenne kifejezetten bármilyen választási kampányfogásnak minősíteni. Az Építő játékok első kötetében sem a „FIDESZ” szó betűit kellett kirakni a gyerekeknek. Úgy gondolja, hogy ezek hiánypótló kiadványok, szükség van rájuk. Lehet vitatkozni, hogy adott kiadványra mennyi pénz van beállítva, és az sok vagy kevés, vagy összességében a kiadványoknak a költsége más költségekhez képest sok vagy kevés. Nyilván amikor született az előterjesztés, végiggondolták a mennyiségi számokat, a költséget. Ez nem csak hasra ütve történt, valamennyire megbecsülték a költségeket. Manapság mindenféle kiadványnak drága a nyomtatása, ehhez mérten nem tartja az

összegeket eltűzónak.

**Király Csaba** képviselő: Javasolja, hogy a mai napot a kalendáriumba vastag betűvel írja be a polgármester úr. Azt a Hajdu Lászlót, akit eddig csak abban az összefüggésben érintettek, hogy tönkretette a kerületet, most előlépett, mint követendő példa, mint egy szent ember, aki vett 50 db kalendáriumot. Soha nem volt benne abban a kalendáriumban semmilyen módon, nem úgy, mint akik írták. Ugyanúgy nem volt benne a kalendáriumban az akkori képviselő-testületet vezető frakcióról egy pozitív megjegyzés sem. Nem kell úgy csinálni, mintha ez a kiadvány akkor is és most is nem kampányt szolgált volna. Akkor is azt szolgálta, most is azt szolgálja. A többi kiadvány egy másik lobbis, az építész lobbinak az érdekeit szolgálja. Érdekes módon nem az egészségügyi, nem oktatási, nem szociális témából jönnek elő, hogy készítsenek szakmai, vagy egyéb kiadványt, hanem az építészet területéről. Ezek mind olyan kiadványok, amelyek egy bizonyos kör érdekeit szolgálják vagy politikai, vagy anyagi szempontból. Ezért nem lehet ezt semmilyen formában sem támogatni, sem pedig úgy tekinteni, hogy nem egy politikai elképzelést szolgálnának. Nem baj, de akkor be kell vallani. 20 év polgármesterség után Hajdu László emelt fővel távozott a polgármesteri székből. A mostani polgármester négy év után nem valószínű, hogy emelt fővel fog távozni.

**Tóth Imre** képviselő: Dr. Pintér Gábor képviselőtársának mondja, hogy megérti, amit mond, de ha visszaemlékszik a 2010-es képviselő-testület első 1-2 hónapjára, ahol fennen hirdették a közpénzekkel való más bánásmódot, a transzparenciát, ezek után az első három kiadvánnyal, ami polgármesteri keretben van, azzal ne foglalkozzanak, nem érdekes. Ezzel szembe mennek azzal, amit hirdettek. Minden relatív, mennyire van szükség ezekre a kiadványokra, hány emberhez jut el. A 9 millió Ft-ot használhatnák szociális célra, szegény emberek megsegítésére, sokkal nagyobb rétegeket érhetnének el. Biztos nagyon fontosak, de a kerület lehet, hogy meglenne a kiadványok nélkül. Az Életképekben kaphatna mindegyik egy oldalt, szép szöveget hozzá, az újságban be lehetne mutatni az ötletpályázatokat, így valami lenne is az újságban, ami eljut 35.000 emberhez. Minden relatív, de ha választani kell, hogy kiad 9 millió Ft-ot ilyen kiadványokra, vagy pedig olyan helyre teszi, ahol széles tömegeket tud vele segíteni, inkább a második mellett teszi le a voksát.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót dr. Pintér Gábornak ügyrendi hozzászólásra.

**Dr. Pintér Gábor** képviselő: Tóth Imre képviselő úrnak joga van, hogy megítélje, hova teszi le a voksát. A transzparenciával és átláthatósággal kapcsolatban elmondja, ha el akarták volna titkolni, hogy ez készül polgármesteri keretből, akkor nem kerül be az előterjesztésbe, nem kerül bele a költségvetésbe. Az átláthatóságot éppen az teremti meg, hogy le van írva. Erről vitatkozhatnak, de lehet, erről másnak más a véleménye.

**Gyurkovics Miklós** képviselő: Király Csaba képviselő úr nagy melléfogást követett el, mert ha logikailag abból indul ki amit mondott, hogy Hajdu László egykori polgármester annak idején ebből a bizonyos kalendáriumból, amit FIDESZ kampányanyagként tart, és a jövőbenit is annak tartja előre, közpénzből vett 50 db-ot. Akkor ezzel a FIDESZ kampányát akarta támogatni. Nagyon súlyos vád volt ez az egykori polgármesterrel szemben.

**László Tamás** polgármester: Báthory Erzsébet képviselő asszony azt

mondta, hogy nem fogja csinálni, nem fogja támogatni a kalendáriumot, mert felülről vezérelt. A 7 kalendárium minden évben, teljes három hónapot, olykor éjjel-nappali munkát jelentett számára. Ez egy nagy feladat volt mindig, felülről vezérelt volt mindig. Megjelenése után ő még áprilisban is törlesztett. Vizér Klára alpolgármester asszony azt mondta, ne csináljanak kalendáriumot, nem ezzel nyertek választást. Ő azt mondja, a kalendárium egy igazi önkormányzati műfaj. Az eddigi 7 kalendáriumban az intézményekkel, önkormányzatisággal keveset tudtak foglalkozni, mert nem voltak részesei. Most azzal a gazdag világgal, amit az intézmények világa, az önkormányzati törekvések, a fejlesztéspolitika, az identitás erősítése jelentenek, sokkal erőteljesebben meg tudnak jelenni ebben az anyagban. A polgármesteri keret egy olyan összeggel van megemelve, amit tavaly elindítottak az egyházak felé, advent időszakában. Ezt nem sikerült kifizetni, egy jogi észrevétel miatt. Ez nem megemelés, hanem annak a pénznek a kifizetése. Minden kampányt szolgál. Ha az értékeiket mutatják fel, arra nyugodtan ráfoghathatják, hogy kampányt szolgálnak. Király Csaba képviselő úr érdekről beszélt, lobbierdekről, ő értékről beszél. Az ellenzék fejében és szemében mindig az érdekek állnak, az ő szemünkben, és figyelmük fókuszában az értékek állnak. Ez nem csak néhány betű különbség, hanem sokkal többet jelent. Nézzék végig a kiadványokat: az Építő játékok kötet nagyon sikeres. A művészetoktatásba belekerült ez a kötet, melyet már tankönyvként használnak. Tavasszal egy konferencián az egyik főszereplő lesz, ami ennek a kerületnek köszönhető. Annak a munkának köszönhető, amit az építészkamara munkatársai csekély összegért felvállaltak, és egy ilyen gyönyörű kiadványt készítettek. 6-10 éves gyerekek számára olyan interaktív építészeti oktatás folyt, ami egészen példamutató. Ez a kiadvány folytatásra érdemes, ezért kell megcsinálni a 2. és a 3. kötetét - nagyon kevés pénzből, és sok munkának az önzetlen beleadásával. Előkészítése folyik a kiadványnak. Ha úgy gondolják, le lehet szavazni ezeket. Ha úgy gondolja a testület, hogy ilyen dolgokkal nem szabad foglalkozni, tegye meg, a FIDESZ-KDNP frakcióban nincsenek elegenden azok, akik ezeket az ügyeket támogatnák. Az Oral History 20-25 három-négy oldalas interjú tud csak tartalmazni, lényegesen vékonyabb kötet lehet. Nem ez a lényeg, hanem az, hogy nemsokára egy pályázat kerül kiírásra, amelybe helyi történelem tanárokat vonnak be, és a történelem tanárok segítségével a diákoknak kellene elkészíteni ezeket az interjúkat. Ebből a szempontból ez egy izgalmas, és úttörő vállalkozás. Úgy gondolja, erre nagy szükség van. A történelem tanárok lobbijára szeretne támaszkodni, mert a történelem tanárok lobbija elég mostohán kezelt. Érdemes a történelem tanárokat támaszkodni, úgy gondolja, hogy elfogadja ezt a lobbista gondolatot. A Pestújhelyi Emlékfasor az az anyag, amit összegyűjtöttek a 46 ember kapcsán, már eddig is nagyon érdekes. A 46 személyről olyan visszaemlékezések, képek, gondolatok jelentek meg, melyeket érdemes egy kiadványban megjeleníteni. Valószínűleg egy hasonló kötetet jelentene, mint ami itt már 4 kiadványban megjelent, az első a Fő tér és közösségi ház, a második a Városépítészeti ötletpályázat Rákospalotáról, a harmadik az 56-os emlékmű kiadvány és a negyedik az Építő játékok. A Gyökössy Endre kötetet nem egymaga kívánja megjelentetni az önkormányzat, tárgyalások folynak az Újpest-Újvárosi Református közösséggel, a kerületi református közösséggel. Ökumenikus személyről van szó, visszaemlékezéseket tudnak összegyűjteni Gyökössy Endre MÁV-telepi származásáról. Édesapja kerületi díszpolgár volt. A helyi Rákospalota-Újvárosi Egyházközség is készül megemlékezéssel. Ezt a 400ezer Ft-ot egy nagyobb ívű dologba szeretnék beajánlani. Az értékvédelmi kiadványra építészlobbista jelzöt aggatni nem lehet. Ez arról szól, hogy az itt élők tartsák értéknek azokat a házakat, melyekben élnek. Ezt sokkal fontosabbnak tartja. A Rákospalotai Múzeum egy nagyon izgalmas dolog volna. Vessenek egy pillantást arra, hogy mi történik nagyban Budapesten, az országban azzal, hogy egy múzeumi negyed akar létrehozni a kormány, és annak a tervpályázata most történik meg. Nem azt mondja, hogy kicsiben ezt szeretnék, de mégis. Úgy gondolja, hogy a Rákospalotai Múzeum, amely a rákospalotai identitásról szól, egy interaktív hely lehet. Ahol nem csak a

60-as évektől kezdve a rákospalotai parasztpolgárság által összegyűjtött kincseket lehet elhelyezni, hanem galériát, találkozóhelyet, a gyerekeknek interaktív bemutatóhelyet, múzeumi vagy gyűjteményi bemutatóhelyet, múzeumpedagógiai dolgoknak a helyszínét is. A mai időben egy érdekes kiadványt lehetne csinálni. Az pedig, hogy mindig előjön az, hogy hány lélegeztető gépet lehetne venni egy ilyen kiadványból, vagy oda lehetne adni másoknak, nem összehasonlítható. Amikor ilyen összehasonlítások vannak, igazak, de mégis féligazságok. Azt gondolja, hogy ilyen kiadványokra szükség van. Az 56-os kiadvány eljutott országos vezetőkhöz. Akit érdekel, közreadja, hogy miket mondtak az emberek és országos vezetők erről a kiadványról, erről a kezdeményezésről. A vitát lezárja, kíváncsi a szavazásra, nyitott minden megaláztatásra. Nem tartja helyesnek, hogy ezt az előterjesztést mindkét oldalról csak támadások érték. Dabas olyan imázs albummal rendelkezik, mely tele van az ott élő közép-és kisnemesekről szóló dokumentációkkal, leírásokkal, és családtörténetekkel. Dabas 16.000 lakosú város, Rákospalota több száz éves hagyománnyal bíró település, és nem ad magára annyit, hogy olyan kiadványok jelenjenek meg róla, amivel a helyi önazonosságtudatot lehet erősíteni, a helyi értékeket lehet felmutatni. Érzékeltetni a külvilággal azt a büszkeséget, amivel a rákospalotai ember él, és élnie kellene. Ezek a helyi büszkeségről szóló kiadványok kellene, hogy legyenek. Az, hogy az elmúlt időben vékonyabban csörgedeztek ezek a kiadványok, bajnak tartja. Bizonyos fokig hiányt is pótol ez a sorozat. Szerinte az év közben újabb gondolatok is fel fognak merülni, elő fog állni ezekkel, és megpróbálja a testülettel is jóváhagyatni. Megadja a szót dr. Balázs Zoltánnak ügyrendi hozzászólásra.

**Dr. Balázs Zoltán képviselő:** Az első 3 kiadványt nem lehetne áttenni a polgármesteri keretbe?

**László Tamás polgármester:** Nem csökkenti, nem növeli a végösszeget, eddig is 3 forrásból táplálkozott a kiadvány. A táblázat tartalmazza is, hogy ebben van 3 elem a polgármesteri keretből, 1 elem a főépítész keretből, a többi pedig a költségvetés egyéb helyein. Örülne, ha állást foglalna a képviselő-testület az első háromról, de a forrásáról nem dönthet elvben. Felőle dönthet a képviselő-testület, alá veti magát a döntésnek. Ha úgy gondolják, hogy ezek a kiadványok méltatlanok az önkormányzat munkásságára, az itt élők ellenszenvével találkozik, akkor szavazzák le. Úgy gondolja, hogy ennek is szívesen aláveti magát, van benne annyi alázat, hogy a mai testületi ülés alapján egyebeket is el tud viselni. Megadja a szót Vizér Klára alpolgármester asszonynak ügyrendi hozzászólásra.

**Vizér Klára alpolgármester:** Megnézte, hogy a PJB milyen határozatot hozott, mert amit dr. Balázs Zoltán elmondott, az ott is elhangzott, és arról ott határozat született, de nem csupán megtárgyalásra, elfogadásra tettek javaslatot. Csodálkozik, hogy ezt a módosító határozati javaslatot miért erőlteti, mikor előzőleg egy órát vitatkoztak, hogy mit lehet és mit nem. Valóban mondta polgármester úrnak annak idején, hogy nem a kalendáriummal nyertek választást, ezt most is vállalja. Nem tudja, hogy kerül ez most ide. Az, hogy ez egy kampánykiadvány, ezt már négyszemközt is mondta polgármester úrnak. Nyeréshez úgy gondolja, ez kevés, nem is ez a célja. Arra buzdította, hogy maradjon civil kiadvány a kalendárium. Szerette volna, ha civil kiadványként marad meg, polgármester úr másként döntött, szíve joga.

**Juhászné dr. Baráth Márta jegyző:** A következő testületi ülésre is behoznak egy olyan törvényességi észrevételt, amit a Kormányhivatal tett az önkormányzatnak. Véleménye szerint a képviselő-testület nem fogadhat el egy olyan kiadványlistát, amin olyan tétel szerepel, amit polgármesteri keretből kell fedezni. Az, hogy a polgármesteri keretből elkölthető kiadványlista hogy néz ki, arról a polgármester úrnak kell döntenie. Ha az előterjesztő nem a határozati javaslatát módosítja, hanem az előterjesztésében azt mondja, hogy a táblázatban szereplő három tételt kiveszi, attól a határozati javaslat nem fog módosulni. Ez a megoldás ebben az esetben. Ha ezt polgármester úr nem teszi meg, akkor a döntés törvényességi szempontból sérül.

**László Tamás polgármester:** Megadja a szót Donga Árpádnének ügyrendi hozzászólásra.

**Donga Árpádné képviselő:** Nem érti, hogy kerülhetett a testület elé ez az előterjesztés. A Pénzügyi és Jogi Bizottságon átment, a jogi kontrollon átment, most pedig kitalálják, hogy ez így nem jó. Nem hiszi, hogy ez normális működés.

**László Tamás polgármester:** Kérdezi a jegyző asszonyt, hogy lehet-e úgy dönteni a kiadványok listájáról, hogy az első hármat kihagyja, és az összeget is levonja belőle? Jelenleg költségvetést érint a határozat.

**Juhászné dr. Baráth Márta jegyző:** Az előterjesztő jegyzőkönyvben foglaltan rögzíti, hogy az előterjesztését akként módosítja, hogy a mellékletben közreadott táblázatból a három kiadványt kihúzza. Tehát a három kiadványról nem kívánt alapjaiban szólni az előterjesztésben, mert az a saját hatásköre. Így nem sérül a határozat.

**László Tamás polgármester:** Megadja a szót dr. Balázs Zoltánnak ügyrendi hozzászólásra.

**Dr. Balázs Zoltán képviselő:** Ha jól érti, akkor két javaslata lenne: az egyik annak a megfontolása, hogy az SZMSZ lehetővé teszi az előterjesztőnek a módosítást, a képviselőknek nem. A másik javaslata az, hogy vegyék ki a költségekre vonatkozó kitélt a határozatokból, és fogadják el a kiadványok listáját.

**László Tamás polgármester:** Jegyző asszony szerint a módosítás az előterjesztő jogosítványa. A kiadványok listáját úgy értelmezi, hogy az első hármat nem tartalmazza, a 4-9-ig terjedő kiadványokra vonatkozik az előterjesztés, arról kéri, hogy szavazzanak. A lista tartalmát, az ide tartozó összeget, így 2.700 eFt-tal csökken a 9.043.000 Ft, azaz 6.343 e Ft-ot tartalmaz maga a kiadványlista. Felolvassa az első határozati javaslatot, a módosítással kiegészítve, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az 1/79-27/2013. sz. előterjesztés mellékletében szereplő 2013. évi kerületi kiadványok listáját (4-9. pontig terjedően) a meghatározott költségekkel együtt elfogadja.

### **82/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **nem fogadta el azt a javaslatot**, hogy az 1/79-27/2013. sz. előterjesztés mellékletében szereplő 2013. évi kerületi kiadványok listáját (4-9. pontig terjedően) a meghatározott költségekkel együtt elfogadja.

(Szavazati arány: 8 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 5 tartózkodás)

(Vizér Klára érintettség miatt nem vett részt a szavazásban)



*Döntéshozatalban résztvevők száma: 15 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Mivel az első határozatot nem támogatta a testület, másodikról nem kell szavazni.

**12. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat 2013. évi költségvetésére (Első olvasat) (Ikt.sz: 1/79-34/2013. sz. anyag)**

**László Tamás** polgármester: A költségvetésnek van egy power point előadása. Hihetetlen mértékű változások álltak be a költségvetés bevételi és kiadási oldalán, a szerkezetében. Ezek a változások mélyen érintették a költségvetés készítésének a menetét. A költségvetés szerkezetében alapvető változás, hogy be kell mutatni a kiadásokat, a kötelező feladatokat, típusonként. El kell választani a kötelező feladatokat, az önként vállalt feladatokat, és az állandó államigazgatási feladatokat. Ez a munka még folyik, az első olvasatban ezt a szerkezeti változást még nem lehet látni. Az állami támogatásokban is változások vannak, ezek abból fakadnak, hogy van egy áttérés, nem teljes mértékű, de mégiscsak áttérés a feladatfinanszírozásra. A köznevelési intézmények fenntartói feladatainak átvétele révén a pedagógusoknak, és az őket segítőknél a mindennemű bérét és járulékait elvitték, az önkormányzatnál a működési feladatok maradtak. Egyes köznevelési feladatokból az óvodák maradtak az önkormányzatnál fenntartói és működtetési szempontból. A szociális és gyermekjóléti feladatokban érvényesül leginkább a feladatfinanszírozás. A forrásmegosztási törvény is változott, a korábbi arányok a Fővárosi Önkormányzat javára módosultak, illetve az átengedett központi adóból is csak egy rész illeti meg a kerületi önkormányzatot. Ez alapvetően a feladatátvállalásból származik. Elvittek sok feladatot az önkormányzattól, ennek fejében annak a bevételeit is elvitték. A költségvetési források szerkezetében a változás első pontja az, hogy nincs átengedett SZJA, ez az államot illeti. A tavalyi előirányzat összege 293 millió Ft volt. A gépjárműadó részben átengedett, ez 40 %. Tavalyi évhez képest 330 millió Ft-os előirányzat csökkenést jelent. A tervezett adó bevételek alakulása is a változásokban jelenik meg. A változások között szembetűnő a gépjárműadónak a 40 %-os csökkenése, a nagy csökkenés ebből adódik. Az iparüzési adóban jelentős csökkenés van annak ellenére, hogy a forrásmegosztási százalék csaknem az utolsó ezredig megegyezik a korábbival, mégis a volumene jelentősen csökkent. Ez némiképp a válságnak az utóhatásaira vezethető vissza, amit mindenki érzel. Telekadóban, és építményadóban némi többletet ér el az önkormányzat a 2013-as évben. Az iparüzési adóban 320 millió Ft-os hiány van, 210 millió Ft pedig a 40 %-a a 840 millió Ft-nak. Az önkormányzatnak a kiadási szerkezete nagyjából változatlan, ami az alapvető sorokat illeti. A beruházások, felújítások, lakosságnak juttatott szociális ellátások, támogatások, általános és céltartalékok, illetve Európai Unió támogatásából megvalósuló programok kiadásai, az önkormányzat kiadási szerkezete. A kiadási szerkezet változásait már elkezdte sorolni. Az oktatási intézmények állami fenntartásba kerülése nagyon jelentős tétel. A járási hivatalok, kerületi hivatalok létrejötte rengeteg feladatnak az átvételével, és egy jelentős létszám átvételével járt. Ez látható a feladatátadásból adódó engedélyezett álláshelyek számában, a rendszeres személyi juttatásokban, és egyéb juttatásokban, és adókban egyaránt. Az engedélyezett álláshely az intézmények esetében 2080 főről 1300 főre csökkent, a hivatal 250 főről 177-re. Ezzel arányosan csökkentek a rendszeres személyi juttatások. A szociális hozzájárulási adó is

jelentősen csökkent, illetőleg a rendszeres juttatások és adó is együtt jelentősen csökkent. A tervezési alapelvek változatlanok. A bevételek megalapozott tervezése alapvető fontosságú. Takarékosan kell a kiadásokkal foglalkozni, a közfeladatok megfelelő ellátása szükséges mértékben kerüljön tervezésre a fejlesztési források megalapozott felhasználása, az adósságszolgálat teljesítése a működési eredményből, ez alapvető fontosságú. Majd látni fogják, hogy milyen rendkívüli eredményt értek el ebben az évben, ilyen év talán soha többet nem lesz. A fizetőképesség megtartása is alapvető, negatív szaldós költségvetést nem lehet tervezni. A kiadási lehetőségeket a megalapozottan tervezhető bevételek határozzák meg. Ez egy alaptétel, ettől eddig sem tértek el, ezután sem fognak. A kiadási lehetőségekre ható tényezőkről elsőként megemlíti a kerület lakossága létszámának alakulását. 2000-ben csaknem 87.000 lakosa volt a kerületnek, mostanra a 81.000-et sem éri el, a legfrissebb adatok ennél rosszabb adatot mutatnak. Ez azért érdekes, mert a bevételeknek egy része létszámarányos, ettől a bevételtől esik el folyamatosan az önkormányzat a lakosság szám csökkenése miatt. A forrásmegosztás tételei, a helyi iparüzési adó jelentősen csökkent, az idegenforgalmi adó már jelentősen csökkent 2011-ben is, és ez tovább mérséklődik 2012-ben, 2013-ban is. Az átengedett SZJA szintén csökkenő tendenciát mutat, üdülőhelyi SZJA-ból pedig szinte alig van bevétel. A kiadási lehetőségekre ható tényezők a központi költségvetési kapcsolatból származó bevételek között, a nagy ágazati tételek szerepelnek: az oktatás-kultúra, szociális feladatok, igazgatási feladatok, belterületi utak szilárd burkolattal való ellátása, bérpótló intézkedések, támogatások, kisebbségi önkormányzatok. Ez a központi költségvetésből fakadó bevétel a 2009-es 4.153.000.000 Ft-ról, 2.135.000 Ft-ra csökkent. A költségvetés fő összege elég oszcilláló számot mutat, 17 milliárd Ft-ról felment 18 milliárd Ft-ra, 2013-ban nagyjából a 2009-es szinten van, 17 milliárd Ft. Sajnos olyan vad hírek láttak napvilágot, és riogatták vele a lakosságot az itt ülők is, hogy 40 %-al csökkenni fog a költségvetése az önkormányzatnak. Nem ez történt, és sokkal kedvezőbb helyzetben van az önkormányzat, mint az előző években, vagy az azt megelőző ciklusokban. Az adósságszolgálatról tekintsek át az ábrát. Az elődeik, és a 2010. évi, és a 2011-ben kibocsájtott kötvény alapján az adósságszolgálatnak a csúcspontja 2014-ben lesz, ez 800 millió Ft-ot meghaladó mértékű. Ebben az évben is 670 millió Ft körüli összeget tesz ki. Alatta ábrázolják azt a görbét, ami az önkormányzat adósságszolgálatának az alakulását mutatja. A 40 %-os adósságátvállalás révén az önkormányzatot majdnem a 2012-es teljesítési helyzetbe hozza. A következő ciklus közepe táján egy egész alacsony szintre csökken az adósságszolgálat. Ez tőkét és kamatterhet jelent, mind a kettőt működési többletből kell finanszírozni. A működési bevételek, és kiadások alakulása a legfontosabb számok. Ebből az olvasható ki, hogy ha visszatekintenek, akkor 2009-ben volt egy elég csekély mértékű, 230 millió Ft-os működési többlet, 2010-ben a kiadások meghaladták a bevételeket. Ez azt jelenti, hogy akkor működési hiánnyal kellett számolni. 2011-ben már 420 millió Ft-os működési többletre váltott át. 2012. a nagy átalakulás éve volt, 318 millió Ft volt a működési megtakarítása az önkormányzatnak. Az idei évben 12.429.000 Ft-os bevétel mellett 11.608.000 Ft-os kiadás van, ez 821 millió Ft-os működési többlet. Úgy gondolja, hogy egy ilyen mértékű költségvetés mellett ez a működési eredmény sok olyan dolgot biztosít, amivel mind a működtetési feladatok, mind az intézményfenntartás, szociális kiadások, fejlesztési feladatok egyaránt ésszerűen, és a különböző szempontok alapján tagoltan vihetők. Az intézmények támogatásának az alakulása természetesen amiatt is jelentősen változik, hogy a központi költségvetési támogatás a köznevelési intézmények közül az iskolák, középiskolák fenntartói feladatainak az átvételével jelentős mértékben a központi költségvetés támogatás csaknem 1 milliárd Ft-tal csökkent. A forrásmegosztásban is jelentős csökkenés van. Az OEP támogatás viszont nő, ami örvendetes a 2012-es évhez képest, bízik benne, hogy a későbbiekben tovább fog emelkedni. Egyes ágazatoknak az aránya, hogy milyen mértékű támogatásban részesültek, ez összehasonlításban érdekes. A Polgármesteri Hivatal részaránya

működési támogatásban 23,4 %-ról lecsökkent 9,6 %-ra. A szociális és egészségügyi feladatok részaránya nagyjából változatlan, a sport feladatok némileg csökkentek, a közművelődés feladatai növekednek. Az oktatás - érthetően - 34 %-ról 20 %-ra csökken, hiszen a köznevelési intézmények jelentős részének a fenntartói feladatait elvitte az állam. A városgazdálkodási feladatok részaránya megnövekedett, és a vagyongazdálkodás is erőteljesebbé vált. Nagyon sok részletet ki lehet olvasni a költségvetés anyagából. A részleteket majd a tárgyalás során, az esetleges módosítások után, a második olvasatban fogják érvényesíteni. Felkéri a könyvvizsgáló urat, hogy a szakvéleményét ossza meg a képviselő-testülettel.

**Kundrák Róbert** könyvvizsgáló: Megkapta véleményezésre a XV. kerület Önkormányzat 2013. évi költségvetési rendeletének első olvasatát, melyet érdemileg és számszakilag egyaránt ellenőrzött. A szakvéleménye 4. oldalán az óvatosság elvéből kiindulva azt írta, hogy 310 Ft-os Euró és 250 Ft-os svájci frank árfolyamot prognosztizálva az adósságállomány mértéke 6.291.583 e Ft lenne, ami megegyezik a költségvetési koncepcióban szereplő mértékkel. Ezzel szemben az önkormányzat a 2012. december 31-i árfolyamokkal számolt. Az állam az adósság-megállapodás időpontját szintén ezen állapot szerint határozta meg, ezért ezen az árfolyamon határozzák meg ők is az adósságállományt, hogy ne legyen keveredés. A tervezett működési bevételekkel kapcsolatban érdemi kifogása nem volt. A kiadások esetén számszaki hibát nem talált. Ahhoz nem tud hozzászólni, hogy hova milyen tételt állítottak be. Az elmondottakat figyelembe véve elfogadásra javasolja a 2013. évi költségvetést azzal a kiegészítéssel, hogy az előterjesztés tartalmazza az ún. megoszlásokat az önként vállalt és a kötelező feladatokra.

**László Tamás** polgármester: Korábban is elhangzott, hogy milyen módon készítették elő a költségvetést. 35 tárgyalás volt a témában, melynek jelenléti íveit a kezében tartja. Szívesen megmutatja annak, aki azt mondja, hogy nem volt lehetősége hozzászólni a költségvetéshez a készítése során. Minden tisztségviselőnek módjában állt részt venni a költségvetési tárgyalásokon, amelyek az intézményeket, a hivatal főosztályait, a gazdasági társaságokat, a fejlesztési feladatokat egyaránt érintették. Mindezt több menetben tárgyalták, mivel 35 szervezet nincs is. További, számos egyeztetés folyt ezen tárgyalások alapján. A költségvetés elkészítése egy 1,5 hónapos, megfeszített tempójú munka volt, a részvétel a tárgyalásokon mindenki számára biztosított volt. Minden megbeszélésen 8-15 ember vett részt: képviselő, tisztségviselő, intézményvezető. A munka megalapozott volt, a korábbi költségvetés minden részletét érintették. Megvizsgálták a forrásokat, az összes lehetőséget az intézmények, a gazdasági társaságok, a szociális kiadások és minden téren. Tendenciákat mértek, oda-vissza csatoltak, ahhoz, hogy ez a költségvetés létrejöhessen, rendkívüli munka folyt. A fejlesztési kiadásokról lesz a legtöbb vita várhatóan, úgy érzékeli, hogy 40-50 módosító indítvány fog érkezni. A fejlesztéseknek a listája a korábbi döntések alapján került be. Volt egy ciklusprogram, egy 4 éves társadalmi, gazdasági program, amit egyszer jóváhagytak, majd módosították, kiegészítettek. Ez az egyik fő forrás, és azok a döntések, amelyek már korábban a különböző fejlesztésekben felmerültek. Időközben a külső forrásbevonásban a korábbi évekhez képest soha nem látott mértékű bevonás történt, ez a három pályázatnak köszönhető. Ez a Zsókvár III. ütem, a Fő utcai bölcsőde, és a Patyolat utcai óvoda, illetve vannak további források is. Vannak olyan lehetőségeik, amelyekben a fenntarthatóságot biztosítandó egyéb külső forrásokat, lakossági forrásokat is be tudnak vonni. Ilyen gondolatokat is tartalmaz a költségvetés. A gazdasági társaságok vonatkozásában egy igen jelentős változás történik, az üzleti terveket bemutatják a következő testületi ülésen. Az üzleti tervekben újdonság az, hogy a költségvetéssel egy időben kell megtárgyalni őket. Ez eddig mindig bizonytalansággal járt, hogy a költségvetés után 1-2 hónappal születtek meg az

üzleti tervek. A költségvetésbe való visszacsatolása emiatt nem történt meg, kockázatokat tartalmazott. Valamennyi gazdasági társaságtól kockázat elemzést kértek, a kockázatokat nekik kellett felismerni, és bemutatni. Ennek az elemzése, és az egyéb gazdasági szempontok meg fognak jelenni az üzleti tervekben. Az intézmények esetében, a Gazdasági Működtetési Központ az, amelyik az intézmények működtetését mindenütt, fenntartását a meghatározott körben viseli. Van néhány olyan intézmény, amellyel az együttműködési megállapodás felülvizsgálata van napirenden. Ez a költségvetést nem érinti, de a későbbiekben az Egészségügyi Intézmény, az ISK, az ESZI és a Csokonai Művelődési Központ bizonyos irányított modell szerint tovább fog alakulni. A GMK-val többször tárgyaltak, egy olyan iterálási folyamatnak vannak a végén, amit még nem tart teljes értékűnek, mert a GMK az elmúlt évben jelentős változáson és fejlődésen ment keresztül mind létszámában, mind feladatátvállalásban és egyéb dolgokban. Külön tárgyaltak energetikai kérdésekről, ami nagy bizonytalanságot okozott az elmúlt években amiatt, hogy az energiaköltségeknek nem volt megbízható tervezésük sem az egységárban, sem a volumenben. Úgy érzi, hogy ezt most sikerült több fordulóban helyretenni. Jelentős tárgyalások folytak a közösségi étkeztetésnek a költségvonzatai tekintetében. Alapvető változás, hogy a korábbi 68.000 Ft-os normatíva 102.000 Ft-ra növekedett a támogatott szektorban. A különbséget a közösségi étkeztetésbe forgatják vissza. Részben enyhíti az önkormányzat fizetési kötelezettségét, részben pedig fejlesztésre fordítható. A költségvetés szerkezetével kapcsolatban minden részletkérdésre igyekeznek választ adni.

**Donga Árpádné** bizottsági elnök: A Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság nem javasolja megtárgyalásra 1 igen 4 tartózkodással az előterjesztést. Nem találtak az előterjesztésben 2 határozati javaslatot, a HM épület megvásárlására az összeget, és a Hősök úti rendelő felújítására megszavazott pénzt. Nem kaptak választ arra, hogy ezek a határozati javaslatok hol találhatóak az előterjesztésben. Elképzelhető az, hogy más határozati javaslat sincs beépítve?

**László Tamás** polgármester: A FIDESZ-KDNP frakció saját költségvetési előterjesztését az SZCST Bizottság még megtárgyalásra sem javasolta? Az SZCST Bizottság 17 milliárd Ft-os költségvetést nem támogatott két olyan tétel miatt, ami vitatható. Jól érti, hogy a bizottság még megtárgyalásra sem javasolta ezt az előterjesztést? Megtárgyalásra sem javasolta a bizottság a 1,5 hónapos költségvetés készítési folyamatát?

**Dr. Balogh András** bizottsági elnök: El sem meri mondani, hogy a Településfejlesztési, Városüzemeltetési, Érték- és Környezetvédelmi Bizottság ülésén mi történt. A bizottság 3 igen, 2 tartózkodással megtárgyalásra javasolja az előterjesztést.

**László Tamás** polgármester: Jónak tartja dr. Balogh András viccét, köszöni hogy a bizottság 3 tagja megtárgyalásra javasolja az előterjesztést.

**Gyurkovics Miklós** bizottsági elnök: A Köznevelési, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság az előző bizottságoknál jobb véleménnyel volt, 5 igen szavazattal megtárgyalásra javasolták az előterjesztést.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: Az előterjesztő visszavont 2 határozati javaslatot. Az így maradt 1., 2. és 5. határozati javaslatokat a Pénzügyi és Jogi Bizottság 4 igen szavazattal és 1 tartózkodással megtárgyalásra és elfogadásra javasolja. Megköszöni a munkáját a hivatal vezetésének, a tisztviselőknek, és a Közgazdasági Főosztály vezetőjének, a Költségvetési Csoport osztályvezetőjének a kemény munkát.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót Vizér Klára alpolgármester asszonynak ügyrendi hozzászólásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: A vita levezetése úgy zajlik, hogy polgármester úr ismerteti az előterjesztést, majd megkérdezi, hogy a bizottságok hogy döntöttek. Elnök asszony nem tehet mást, mint bármelyik elnök, elmondja hogy a bizottsága, hogyan döntött. Úgy gondolja, hogy erre reagálnia a polgármester úrnak a vitában van lehetősége, nem rögtön hörögve megkérdezni, hogy jól értette-e, hogy nem szavazták meg az előterjesztést. Bele akarta fojtani elnök asszonyba a szót, mikor el szerette volna éppen magyarázni, hogy a bizottság milyen indokokkal nem javasolta még megtárgyalásra sem az első olvasatát az előterjesztésnek. Elnök asszony úgy gondolta, hogy ez magyarázatot érdemel, ezt próbálta megtenni, miközben polgármester úr próbálta félbeszakítani, hogy ne most mondja el az előterjesztést. Kéri, tartsák egymást tiszteletben. Elnök asszony nem mondhat mást, mint a bizottság véleményét.

**László Tamás** polgármester: A bizottsági ülésen ott volt Vizér Klára, és dr. Novák Ágnes alpolgármester is. Az, hogy leszavazásra került az előterjesztés, és még megtárgyalásra sem javasolja a Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság a költségvetést, az szerinte elképzelhetetlen. Megadja a szót Szilvágyi Lászlónak ügyrendi hozzászólásra.

**Szilvágyi László** képviselő: Polgármester úr bejött a bizottsági ülésre, kb. 3 percre, és felírta a kérdéseket. Talán ha válaszolt volna, beljebb lennének ebben a vitában.

**László Tamás** polgármester: Kérdések következnek.

**Tóth Imre** képviselő: Polgármester úr kétszer is említette, hogy 35 egyeztetést tartottak, és 1,5 hónapos munkát jelentett a költségvetés elkészítése. Miért nem volt a 35 megbeszélés között egy pártközi egyeztető?

**Németh Angéla** képviselő: Hol helyezkedik el a Hubay Jenő tér 7.? Jól látja az előterjesztés 13. oldalán, hogy a Nyírpalota út 1-21. sz. ház mögötti területen parkoló építést terveznek? Volt ezzel kapcsolatban lakossági fórum? Ha volt fórum, akkor miért nem tud róla? A rendelettervezet 4. oldalán szerepel a Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság keretében a Pestújhelyi Pátria Egyesület rendezvény támogatási kerete. Hogy került az egyesület pályázati kerete a Bizottság hatáskörébe? Hány perce van a képviselőnek kérdezni a költségvetés napirendje során?

**László Tamás** polgármester: Kérdésekre 1-1, hozzászólásokra 5-5 perce van a képviselőknek.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: A Településfejlesztési, Városüzemeltetési, Érték- és Környezetvédelmi Bizottság ülésén felmerült, hogy tavaly született, élő területi határozatok nem kerültek bele a költségvetés tervezetébe, ami zavart okozott. A két döntés a volt HM épület megvételét és a Hősök úti rendelő kivitelezési költségét érinti. Az 1000/2012. sz. határozat októberben született, amelyben leírták, hogy a rendelő építését 2013 decemberéig kell befejezni. Mi a helyzet ilyenkor? Végignézi valaki az élő határozatokat, hogy azokkal induljon az első olvasat? Mi történt a Hősök úti rendelővel?

**Szilvágyi László** képviselő: Feltette már a Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság ülésén is a kérdését, de főosztályvezető asszony politikai kérdésre helyesen nem tudott válaszolni, polgármester úr pedig kiment az ülésről, így most újra fel kell tennie. A Kőrakás parki parkolóra az az elképzelés, hogy még költsenek rá 6.350.000 forintot, hogy őrzött parkolóként való működtetésre alkalmas legyen. Ennek 2 év a megtérülése az anyag szerint. Ez a megtérülés már a 6.350.000 forintot is magába foglalja, vagy a parkoló mostani bekerülési értékének megtérülése a 2 év?

**Donga Árpádné** képviselő: Jól látja, hogy az Ady Endre utcai épület felújítására ismét be van tervezve 15 millió forint? Nem fért bele a 100 millió forintba az öltözők, a vizesblokk és az előcsarnok felújítása? Kérték már korábban Dárdai Árpádné képviselő asszonnyal, hogy mutassák ki, pontosan miből állt össze a 100 millió forintos felújítás, de nem kapták meg a választ.

**László Tamás** polgármester: Pártközi egyeztetőt következő hét keddjére tervez összehívni. A Hubay Jenő tér 7. sz. épület az ún. számárház, az átmenő épület a Fő út és a Bácska utca között. A Nyírpalota út 1-21. sz. ház mögött van egy óriási terület, amin két rossz állapotú sportpálya, egy játszótér, nagy parlag terület található. Mindhárom rekonstrukciója megtörténne. A Pestújhelyi Pátriával kapcsolatos kérdésre főosztályvezető asszonyt kéri a válaszadásra. A HM épület megvételeknek költsége azért nem szerepel a költségvetésben, mert testületi döntést készítettek elő mára arra vonatkozóan, hogy visszavonják a testületi határozatot, ami a megvételekre vonatkozott. Ez most be fog kerülni 22 millió forint + Áfa összeggel. A Hősök úti rendelő épület felújítását először meg kell tervezni, az 50 millió forintos keretet visszateszik a költségvetésbe. A Kőrakás parki parkoló költsége azokat a kiegészítő beruházásokat tartalmazza, amellyekkel a parkoló használhatóvá tehető. Nem lesz fizetős parkoló a lakótelepen. Bérelhető közterületről van szó, bérelhető parkolóállásokkal. A megtérülés abból adódik, hogy 66 %-os kihasználtsággal megfelelő bért kérnek egy-egy parkolóért, amiből 24 hónap a megtérülés. Az Ady Endre utcai épület 100 millió forintos felújítása a Gazdasági Működtetési Központ elhelyezését tartalmazta. A KoMa Társulat elveszítette a vizesblokkját, a mosdók kialakítását tartalmazza a költség. Hozzászólások következnek.

**Tóth Imre** képviselő: Ma már járt itt a Társulat, kedden nem mennek el díszletnek a pártközi egyeztetőre. Hétfőn tárgyalja a Pénzügyi és Jogi Bizottság a módosító javaslatokat, szerdán lesz testületi ülés. Jó, ha most ötletet adott polgármester úrnak az egyeztető megtartására, talán előbb kellett volna. A másfél hónap alatt polgármester úr által tervezték a költségvetést 35 tárgyalás megtartásával. Köszöni a meghívást, de kedden nem kívánnak részt venni az egyeztetőn.

**Németh Angéla** képviselő: Szerepel a költségvetésben a Nyírpalota úti parkoló, van egy kiegészítő előterjesztés, amiben Nyírpalota úti játszótérről írnak. Ezeket össze kellene fésülni, hogy ne legyenek ilyen anomáliák. Az 5/a mellékletben szereplő 30 millió forintos működési célú pályázati keretet kinek szándékoznak adni és mire? Az iskolák fenntartási kiadásaival kapcsolatban elhangzott a Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság ülésén, hogy a 40 millió forint azért szerepel a költségvetésben, mert néhány tételről még nem tudni, kinek kell majd fizetnie. Nem látja betervezve a pedagógusok kíséresi díját, a saját halottra tavaly betervezett 1.225.000 forintot, amire jó lenne, ha nem lenne szükség, de az élet hozhat sajnos meglepetéseket. A Kárpát-medencei magyar közösségek támogatása eddig polgármesteri keretből ment. Most nem fér bele, vagy miért van itt az összeg? Csapong a mellékletek között, mert a költségvetés is csapong. A Kőrakás parki

parkolót hozzávetőleg három helyen találta meg az anyagban. A szöveges indoklásban számos tétel van, amiről még nem hoztak testületi döntést. Ha betervezik a költségvetésbe, lesz róluk határozat? A „szamárház” nem a Hubay Jenő tér 8. sz. alatt található?

**Szilvágyi László** képviselő: Polgármester úr hatalmas pavilonbontási projektbe kezdett. A közmeghallgatáson jelen volt egy vállalkozó, akit kitétek a Nyírpalota út 20-22. sz. előtti pavilonjából azzal az indokkal, hogy a pavilon borzasztó dolog a kerületben. Ehhez képest 6,3 millió forintot terveztek be 2-3 pavilon építésére. Kíváncsi rá, hogy milyen minőségű pavilonok valósulnak meg a pénzből, mennyivel lesznek szebbek annál, amely hozzávetőleg 30 évig állt az említett területen, és most gyorsan el kellett bontani. Megint új probléma merült fel a műfüves pályákkal kapcsolatban. Először meglepődtek, hogy leesett a hó, aztán meglepte őket, hogy ezt el kell takarítani, aztán meglepte őket, hogy felhordják a gyerekek a koszt a pályára. Most kiderült, hogy utat kell kialakítani ahhoz, hogy meg lehessen közelíteni a műfüves pályát. Reméli vettek pumpákat, hogy fel lehessen fújni a labdákat, és nem kell majd ezért költségvetés módosítást készíteni. Azt a tájékoztatást kapta, hogy nem lesz emiatt MLSZ támogatási szerződés módosítás, mint a fogóhálók miatt, tehát az önrész 7,6 millió forinttal fog növekedni. A következő előterjesztésnél így kell figyelembe venni az önrészeket. Nem kapott választ egy kérdésére, mert Böröczfy Ferenc osztályvezető úr elmondása szerint permanens forradalmi állapotban készült a teljesen új szerkezetű költségvetés. A köznevelés átszervezése folytán vannak bizonyos önként vállalt feladatok, amelyeket a Klebelsberg Központ nem fog átvenni. Nem találta meg a költségvetésben azt, hogy erre hol jelölnek meg forrást. Említette már, hogy a megélhetés és a kultúra mellé tegyék oda a sportot. Mindenképpen megérett a módosításra a Sportiskolának betervezett összeg. Javasolni fogja a keret módosítását, és sajnálja, hogy nem a kerület gondolt erre magától.

**Dr. Balogh András** képviselő: A Településfejlesztési, Városüzemeltetési, Érték- és Környezetvédelmi Bizottság ülésén is elmondta, hogy minden együttérzése a Közgazdasági Főosztályé. Az előadó elmondta, hogy új struktúrában kell elkészíteniük a költségvetést, mert a kötelező, az önként vállalt és az állami feladatokat külön kell csoportosítani. Valószínűleg ugyanezeket a számokat teljesen más szerkezetben kell leírniuk, és vita lesz arról, hogy melyik költséget hova írják, mert nem egyértelmű megállapítani, melyik feladat önként vállalt és melyik kötelező. Sokszor ugyanaz az ember végzi mindkettőt, így nehéz kiszámolni, hogy hány százalékban osszák meg a bérét. Sok tétel van a költségvetésben, amelyet működési költségből kellene finanszírozni, de kötvényből tervezik fizetni. Ilyen tétel a játszóterek felújítása, a járda felújítási pályázat – amit még dr. Balázs Zoltán is megkérdőjelezett -, a Rákospalota Emlékfasor, a Miénk a tér! program stb. Azt a megnyugtató választ kapta a Főosztály részéről, hogy azok a költségvetési tételek, amelyeket beépítettek, konkrét előterjesztés formájában a testület elé fognak kerülni, úgy mint a 25 millió forintos autóbusz vásárlás. Jelenleg szinte semmi adatuk nincs erről, csak annyi, hogy 2 éven belül megtérül a vétel. A parkoló építés mellett sem látnak semmilyen számítást. Szükség lesz hatástanulmányra, megtérülési számításokra és indoklásra.

**Donga Árpádné** képviselő: Van valamilyen számítás arról, hogy a REAC Kft. mennyit fog fizetni az önkormányzatnak? A bevételek között kellene jelentkeznie az összegnek, amit a pályahasználatért, a rezsierért, az öltözőkért fizetnek. Nem látja nyomát a bevételi forrásnak, pedig már nincs ingyenesség. Feltételezi, elég támogatást kap a Kft., abból valamennyit meg kell térítenie az önkormányzatnak. Tavaly 7 millió forint támogatást kapott a REAC, reméli ez nincs idén betervezve. A térfigyelő kamera kiépítésére megszavaztak korábban 50 millió forintot, aztán 30 millió forintot. Most újabb 30 millió forint szerepel a költségvetésben erre a célra. Nem biztos, hogy ezt az összeget ugyanarra a területre kellene

fordítani. Máshol is szükség lenne térfigyelő kamerára. Nem biztos, hogy jó helyre tervezték a jelenlegit.

**Vizér Klára** alpolgármester: Bár még a költségvetés első olvasatát tárgyalják, számára ez is ünnepnap, mert a költségvetés megvitatása és elfogadása a képviselő-testület legfontosabb döntése. Tájékoztatót kapott főosztályvezető asszonytól, hogy mikor vannak a költségvetés tervezete összeállításának a tárgyalásai, és arról is, ha változott az időpont vagy a helyszín. Megköszöni főosztályvezető asszony figyelmességét és készségességét. Igyekezett részt venni az egyeztetéseken. Az ünnepi hangulatát elrontják kicsit azok a megjegyzések, amelyek arra vonatkoznak, hogy ő a Szociális, Családvédelmi és Tulajdonosi Bizottság ülésén kizárólag azért vett részt, hogy rosszat tegyen. Tisztségviselőként köteles a bizottság ülésén részt venni, ha lehetősége van rá. Szavazati joga nincs az ülésen, de a véleményét elmondhatja, mivel azért van ott. Nem mindenhol van lehetősége hozzászólni a témához. Polgármester úrnak meg kellene inkább dicsérnie azt a bizottságot, amely órákon át tárgyalta a költségvetés első olvasatát, és meg kellene dorgálnia azokat a bizottságokat, amelyek 10 perc alatt végeztek ezzel a fontos témával. Polgármester úrnak meg kellene köszönnie azt, hogy ha valaki valamit észrevesz, felhívja rá a figyelmét, és nem levegő után kellene kapkodni. Módosító javaslatai lesznek a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülésére. A Palota Holding részére a 60 millió forintos lakás felújítási keretet nem tartja elegendőnek, így az összeg megemelését javasolja. A kerületben lévő összes, jelenleg használhatatlan állapotban lévő bölcsőde- és óvodaudvar felújítását javasolja ebben az évben, megelőzendő azt, hogy műfüves pályát építsenek be valamelyikbe. Javasolni fogja, hogy a Széchenyi tér 4/b épület megvásárlásához a hiányzó forrást tegyék be a költségvetésbe, a Szociális és Rehabilitációs Alapítvány alacsony küszöbű szállójának megépítéséhez a forrásokat építsék be. Kéri polgármester urat, hogy amikor a Nyírpalota út 1-21. sz. mögötti területrendezésről tárgyalnak, hívja meg őt is, mert ott nőtt föl, van tapasztalata a területtel kapcsolatban, szeretne részt venni a munkában. Ha tavaly 40 millió forint működési többlettel indultak a 2012-es évnél, akkor hogy szerepelhet most 320 millió forintos működési többlet a költségvetésben? Örül ennek, és ki kell hangsúlyozni, mert lehet, hogy ez polgármester úr egyéni tevékenységének sikere, de tudni szeretné, miből adódik az összeg. Az előterjesztés 5. határozati javaslatánál azért nem vesz részt a szavazásban, mert főigazgató főorvos asszony nincs jelen, nem tudja, hogy érintettként egyetért-e a határozattal. Akkor tudja támogatni a javaslatot, ha főigazgató főorvos asszony jelen van, és el tudja mondani a véleményét. A költségvetés tárgyalásakor, amikor az Egészségügyi Intézményről volt szó, nagyon fontos dolgot tanult meg. A szakorvosi rendelőben dolgozók béreinek és azok járulékanak, valamint a működési kiadásoknak a fedezetét az OEP finanszírozásoknak kell biztosítaniuk. Ez nem fakultatív megoldás, hanem törvényi előírás. Nem a testület hatásköre eldönteni, hogy 238 vagy 2000 fő álláshelyét támogatják-e a költségvetésben. A testület dönt erről, de főigazgató főorvos asszonynak kell állást foglalnia, mivel az álláshelyek finanszírozását és az épület működtetését neki kell kigazdálkodnia. Amihez közük van, az az alapellátás biztosítása, mert OEP támogatásból nem jönne ki, illetve a rendelő járóbeteg része fejlesztési igényeinek finanszírozása. Köszöni polgármester úrnak és a tárgyalásokon jelenlévőknek, hogy sokat tanulhatott. Megköszöni a türelmet, hogy meghallgatták. Jelzi, hogy az 5. határozati javaslat szavazásában nem vesz részt.

**Király Csaba** képviselő: A költségvetés készítése sohasem egyszerű, az új szerkezet miatt pedig elhiszi, hogy most még nehezebb. A prezentáció során sem említette azonban polgármester úr, milyen okból kell az építési és azzal összefüggő elképzeléseket szinte a fázig lebontott részletességig bemutatni, miközben a működési kiadások területén azt olvashatják, hogy a Polgármesteri Hivatal költségvetése 8 milliárd



forint, az intézményeké 6 milliárd forint, 1,6 milliárd forinttal gazdálkodik a polgármester, a közművelődési és oktatási feladatokra 3,6 milliárdot, szociális és egészségügyi feladatokra 3,1 milliárd forintot terveznek. Ezek az összegek azonban nincsenek részletezve. Ha ugyanúgy fel lennének bontva a tételek, mint az építési fejlesztések, akkor dönteni lehetne, hogy mely feladat a sürgősebb: az Egészségügyi Intézményben van szükség műszerfejlesztésre, vagy a szociális területen egyéb cél, vagy több segély kell, vagy mindenáron parkolót szükséges építeni, vagy fát kell telepíteni. Ezek elvi kérdések a költségvetésben. Nagyvonalúan kezeli ezeket a feladatokat és kiadásokat az anyag, aki nem építész, nem is tudja igazán értelmezni a költségvetést. Nem látszik belőle, mi az, amit még önkormányzati feladatként finanszírozni kell, nem beszélve a bevallott bizonytalanságról, mely szerint nem tudja a költségvetés készítője, hogy milyen feladatokat fog átvállalni a Klebelsberg Kunó Intézet. Félretesznek egy 70 millió forintos összeget, de mi történik, ha ennél többre lesz szükség? Ezek olyan bizonytalanságok, amelyek nem biztos, hogy a február 27-i testületi ülésre feloldódnak. Kíváncsian várja, hogy a három feladat: a kötelező, az állami és az önként vállalt, hogyan illeszkedik majd be a 16 milliárd forintos összegbe, mi mennyi lesz.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Részt vett a költségvetés készítésében, ezért megpróbál néhány hozzászólásra reagálni. Az önkormányzat által elfogadott jogszabályok szerint megbízhatóan elkészült a költségvetés. Amely feladatokat jogszabály előírt, arra a költségvetés forrást biztosít. Valóban van bizonytalanság. A GMK a tavalyi összes dologi kiadás alapján tervezett az idei évre úgy, hogy mindent finanszírozni tudjanak. Szilvágyi László a sport miatt aggódott, amit kihegyezett az egyesületre. Noha jogi problémák merültek fel az egyesületek támogathatóságával kapcsolatban, a műfüves pályák „kampányával” azonban sok pénzt költenek a sportra. Továbbra is magas összegeket költenek az óvodai és iskolai sporteszközök vásárlására. A kerékpárutak építése szintén beillik a sportfeladatok közé. Sportnak tekinthető a napközis tábor fejlesztése is. Ezek a fejlesztések jelentősen jobba teszik a sporttevékenységeket. A rendezvénynaptárban szereplő sporteseményekre is megvan az előirányzat a költségvetésben. A 30 millió forintos működési célú pályázati keretnek nincs semmilyen mögöttes célja, az évközben felmerülő olyan kisebb pályázatokon próbálnak önrészt finanszírozni, amelyeket nem látnak előre. A térfelügyelő kamerával kapcsolatban elmondja, hogy nem újabb 30 millió forintról van szó, hanem a korábban betervezett, de még el nem költött pénz került újra betervezésre. Tudomása szerint nem állítanak fel újabb kamerákat. Ha jól tudja, a korábban megszavazott összegből további kamerákat sikerül létesíteni, amit a lakosság már nagyon vár. Reméli, hogy ez komoly közjólét emelkedést fog eredményezni. Egyetért alpolgármester asszonnyal abban, hogy a költségvetés elfogadása nagyon fontos dolog. Szokatlan, nem illendő eljárás, hogy egy alpolgármester a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülésére 10 javaslatot kíván betérjeszteni. Ezt nem tartja igazán korrekt eljárásnak. Alpolgármester asszony minden döntésről tudott, részt vehetett a megbeszéléseken, mégis módosító javaslatokat nyújt be a bizottsági ülésre. Elmondta korábban is, hogy nincs kifogása a Széchenyi tér 4/b sz. alatti ingatlan megvétele ellen, az ellen sem, hogy a Palota Holding nagyobb összeget kapjon a lakásfelújításokra, illetve az ellen sem, hogy a Hősök úti rendelő felújítási kerete visszakerüljön a költségvetésbe, ami egyébként is kötelezettségük. Igaza van dr. Balogh András képviselő úrnak abban, hogy többet kellene a működési többletből megvalósítani, de ha összeadják az előirányzatokat, akkor 200 millió forintos plusz költség jön ki. Nem állítja, hogy rosszak a módosító javaslatok, de kéri képviselő társait, mondják meg, milyen előirányzatot csökkentsenek a módosító javaslatokban szereplő célok megvalósítása miatt. Nagyon vigyáz a kötvényre, és azt szeretné, hogy csak arra költsenek belőle, ami ténylegesen a kerület jólétét infrastrukturális beruházásként hosszabb távon is szolgálja.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót Vizér Klára alpolgármesternek ügyrendi hozzászólásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: Reméli, dr. Balázs Zoltán nem rá utalt, amikor alpolgármester asszonyról beszélt. Úgy érzi, elnök úr valamilyen szereptévesztésben van. Nem elnök úr szabja meg azt a fajta etikettet, amely kimondja, hogy egy alpolgármester mit tehet és mit nem. Erre jogszabályok vannak. Egy alpolgármesternek joga van bármilyen ülésen részt vennie, kérdezni és javaslatot tennie. Tehet 10, vagy akár 100 javaslatot is. Valóban igaz, hogy az Önkormányzati törvény szerint a pénzügyi bizottság az egyetlen bizottság, amelyet kötelezően létre kell hoznia a képviselő-testületnek, így biztosan a bizottság elnöke is nagyon fontos titulus. Kéri azonban elnök urat, hogy ne oktasson ki sem képviselőt, sem alpolgármestert arról, hogy mit csinálhat egy bizottsági ülésen és mit nem.

**László Tamás** polgármester: Megadja a szót dr. Balázs Zoltán képviselőnek ügyrendi hozzászólásra.

**Dr. Balázs Zoltán** képviselő: Jogot nem vont kétségbe. Arról a politikai etiketről beszél, amelyhez képest szokatlan, hogy valaki részt vehetett a költségvetési tárgyalásokon, mégis az utolsó pillanatban áll elő több száz millió forintos javaslatokkal. Ez a politikai felelősség olyan megnyilvánulása, amellyel nem ért egyet. Amikor a Fidesz-KDNP ellenzékben volt, akkor ilyen jellegű váratlan javaslatokat anélkül, hogy a politikai közösségük megbeszélte volna, nem nyújtottak be. Amíg alpolgármester asszony frakcióvezető volt, nem is tette ezt lehetővé nekik, amit nagyon helyesen tett.

**László Tamás** polgármester: Alpolgármester asszony teljesen szétveri a testületi ülést. Megadja a szót Vizér Klára alpolgármesternek ügyrendi hozzászólásra.

**Vizér Klára** alpolgármester: Kicsi ő ahhoz, hogy szétverje a testületi ülést, és nem is áll szándékában. Elmondta, hogy milyen módosító indítvánnyal él a Pénzügyi és Jogi Bizottság felé. Addig nem tud módosító javaslatot benyújtani, amíg nem állt össze a költségvetés. A tárgyalások alkalmával nem mondhatja, hogy ne 60 millió, hanem 100 millió forint legyen az előirányzat. Ezt akkor tudja megtenni, ha van miről beszélni. Ha az egyeztetések alkalmával mondta volna, hogy 100 millió forintot kapjon a Palota Holding és ne 60 milliót, akkor azt válaszolták volna neki, hogy még nem tudják, mennyi pénzük van, fogja vissza magát. Valamikor be kell nyújtania az indítványát, és esküszik, hogy a PJ Bizottság ülésre be is fogja nyújtani. Nincs szó a javaslataiban több száz millió forintról, mint amennyiről a Zsókvár III. ütemével kapcsolatban lett volna szó, amit a bizottság támogatott.

**Dr. Novák Ágnes** alpolgármester: Nem szeretne visszatérni a hivatali egyeztetések mikéntjére és stílusára. Annyit tud elmondani róluk, hogy nagyon nehéz tárgyalások, ahol nehéz kérdéseket feltenni és még nehezebb javaslattal élni, mert nem akarják akadályozni a hivatal munkáját. Amikor mégis rákérdezett bizonyos célokra, hogy mennyi pénz van rá, mindig az volt rá a válasz, hogy még nem tudják. A főösszegre hiába kérdezett rá, bizonytalan volt a válasz. Fantasztikus dolog, hogy egyáltalán össze tudták rakni a költségvetést. Felmerült bizottsági ülésen is, hogy látni kell azt, mennyi marad a 2011. évi kötvényből 2014-re és 2015-re. Tudni kell, mennyit költenek el 2013-ban a kötvényből, és mennyit áll módjukban félretenni a 2014-es programok megindítására, lehetséges pályázati önrészekre. Fájjalja, hogy a kötvényfelhasználás során meggyengült az az alapelvük, hogy a kötvényt lehetőleg pályázati önrészre használják. Nehezményezi, hogy sok mást célt terveznek kötvényből finanszírozni. Módosító javaslatot fog beadni a Pénzügyi és Jogi

Bizottság ülésére, mert egy játszóeszköz felújítása nem történhet meg kötvényből, ahogy egy parkoló zárása sem. Ha már itt tartanak, akkor ez olyan vészhelyzetet jelent, mintha otthon a villanykörtét svájci frankos hitelből kellene kicserélni. Egy 16 milliárd forintos költségvetésnél működési többletből kell fizetni a működéshez kapcsolódó kiadásokat. Olyan költségeket talált az anyagban, amelyek véleménye szerint túlzottak, ilyen a 47 millió forintos Miénk a tér! program. Fontosnak tartja Rákospalotán a közterek állapotát, de először tegyék rendbe a járdákat. A járdák és fasorok a terek bővítéseit jelenti. Hiába érkeznek egy gyönyörű térhez, ha addig bukdácsolnak. Túlzottnak tartja a Rákospalotai Emlékfasor és a nagytemplom előtti tér rendezésére, és az Életfa programra tervezett összeget is. Lassabban kellene haladni, túlzás kötvényből finanszírozni. Ha azt mondják, legyen rendben a Rákos út és a Pestújhelyi út, akkor ne csak a fasor, hanem az egész zöldsáv. Valamilyen koncepció mentén kell haladni. A pályázatban 80 millió forint szerepel a térfigyelő kamerára, ami 50 millió forint létesítési és 30 millió forint üzemeltetési díjat takar. Ha ez 2013-ban megvalósul és üzemeltetni tudják, akkor elég tapasztalatot ad ahhoz, hogy 2014-ben továbbbővítsék 30 millió forinttal. Javasolni fogja ezen összeg következő évre való betervezését. Erősen túlzásnak tartja, hogy a Zsókavár III. ütem zöld- és közterületi programtervek készítésére 9 millió forint szerepel a költségvetésben, mivel látta, hogy az ütemben már vannak közterületi tervek, amelyek becsületesen meg lettek fizetve. Ha 9 millió forintos a terv, akkor ahhoz arányosan egy 100 milliós beruházás tartozik. Egy ekkora beruházás hihetetlen álmom minden tervező számára. Milyen 100 millió forintos beruházást próbálnak 9 millió forintért tervezni? Nem érti, miért nem lehet ehhez a témához módosító javaslatot benyújtani. Az előterjesztés elkészült, amit most elmondanak, az előterjesztő beépíti, pénteken megkapják a költségvetést új struktúrában, hétfőn módosító javaslatot lehet beadni a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülésére, amiről vagy dönt, vagy nem, szerdán pedig szavazhatnak. Sokkal egyszerűbb lett volna sok témáról most szavazni. Véleménye szerint a folyamat túl van bonyolítva.

**Donga Árpádné képviselő:** Nem kapott választ arra a kérdésre, mely szerint elképzelhető-e az, hogy más határozat is kimaradt a költségvetésből. Nem érti az 50 millió forint visszakerülését a költségvetésbe. Ezek szerint tudatosan lett kivéve? A 22 millió forintot is be kellett volna tervezni a HM épület megvásárlása érdekében. A dr. Balázs Zoltán által annyira védett kötvényből 67 millió forint van betervezve, amiből a GMK Egészségügyi Csoportjának irodatechnikai berendezésére 500 ezer forint, informatikai rendszer és telekommunikációra 10 millió forint van előirányozva. Nem is tudja, hogy a Rákos úton szükség van-e a röntgen berendezésre. Cserélni kell a gépet? Ezt főigazgató főorvos asszonytól akarta megkérdezni, de nincs jelen.

**Szilvágyi László képviselő:** Reméli, azt nem fogják a sportra szánt pénzbe beleszámítani, hogy lépcsőt építenek, amin fel kell menni. Az, hogy a kormánypárti frakció hogy egyeztet egymás között, nem tartozik az ellenzékre. Az egyeztetés és a kinyilatkoztatás azonban két különböző dolog. Ha mindenkivel úgy egyeztetett polgármester úr, ahogy az ellenzékkel tervezte, akkor magyar nyelvtani fogalom problémák vannak. Minden tárgyalás után, a Pénzügyi és Jogi Bizottság ülését követően akar polgármester úr egyeztetni velük. Ezzel nem őket sérti meg, hanem a választókat, akik rájuk szavaztak. Az egyeztetés véleménycserét és beszélgetést jelent, nem kinyilatkoztatást, útmutatást és messiást, megváltó mondatokat. Készek lettek volna ötletekkel szolgálni, de majd benyújtják a javaslataikat a PJ Bizottság ülésére.

**László Tamás polgármester:** Szavazást kér arról, hogy Sumits János 3 percben szót kapjon.

*Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Sumits János kerületi lakosnak 3 percben szót ad.*

(Szavazati arány: 14 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 1 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 15 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**Sumits János** kerületi lakos: A 2004. évi XXIX. törvény 141§ 1.3.4. pontok figyelembevételével, közérdekű kérelmet terjesztene elő. Kéri a képviselő-testületet, hogy a 2012.11.28-i testületi ülés hetes pontjában vizsgált Budapest XV. kerület, Sztárai Mihály tér rendezését szíveskedjenek napirendre tűzni. Tudja, hogy ez most megtörtént. Figyelembe véve a 2013. 01.03-án megtartott lakossági fórumon elhangzott véleményeket, kérdéseket, ötleteket. Olyan kérdést, észrevételeket fogalmaztak meg amelyek a Sztárai tér közel 60 éves megnevezésének, és környezeti elvárásának felel meg. Másrészt a térre előírt szabályozási terv 3/8 A-melléklet V. zöldfelületek cím alatt 1-es pont, idézi: „ a tér lekerítésére csak élő sövény alkalmazható, kerítéssel nem lehet körülkeríteni”. Megemlíti, hogy a jegyzőkönyv is tartalmazza, hogy építészetileg is kapja meg a „tér” besorolást. Hozzászólások egyetértettek a református egyház írásbeli előterjesztésével, hogy ne épüljön a téren semmilyen felépítmény. Lehetőleg áttekinthető, szellős, áttekinthető tér benyomását keltse. A jelenlegi mocsok eltávolítása a környékbeli lakosság egyértelmű célja. Az 1997. évi LXXVIII. törvény lazulása sajnos a családi házas övezet karakterét rombolja. Amikor a Jánoshida utcában nyomdai tevékenységet engedélyeztek, egymás mellett 200 négyszögöl területre, megmételtyezte a környezet családi életét. A hasonló nagyságú telken 8 lakásos ház épült, hozzájön a családonkénti két gépkocsi, ez katasztrófa. Családok azért költöznek zöld övezetbe, hogy ne kelljen hallgatni a 8. emeleten a 6centis válaszfal túoldaláról jövő 120 decibeles dobpergést, az anyázással együtt. A cukrászüzemként ismert épület, ami évek óta használaton kívül van önkormányzati épület, terület, ennek azonnali bontását kéri, figyelembe véve hogy a perem kívüli egyezés megszületett. A Gelka épületként ismert felépítmény ideiglenes lakhatása hiányosság, rendezetlen külseje végett van. Új rendelet alkotása következtében el lehetne hátrítani. Ezt határozottam kéri. Korábban ezt bírsággal kényszerítették ki, a jelen állapot tragikus, a városrész képét nagymértékben rontja. Kormányrendelet szabályozza az energiafelhasználás gazdaságosság tényyszerűségét. Megjegyzi, hogy az étterem megnyitása a felek eltérő véleménye miatt nem lehetséges. A korábban felvetett ötlet, étterem, és az épület megvétele okafogyottá vált. A tér rendezéséhez elengedhetetlenül szükséges Kövesdi Ferenc által előterjesztett, írásbeli tájékoztatója, a 100m<sup>3</sup>-es ciszterna, csatorna terjedelméről, amit a testületnek elküldött 2011-ben. A Babel étterem, amely önkormányzati tulajdon, siralmas állapotban van. Megtekintése alakalmakor a konyha gazdasági része messze nem felelt meg az ÁNTSZ előírásainak. Valóban telepítettek elszívó berendezést, baj, hogy nem tud érvényesülni, a nyitott hátsó ajtó vagy a fal és az ajtó között lévő rés miatt. A nyersanyag és a főtt étel keveredett illata azonnal a szabadba kerül, ezt lehet érezni a hét minden napján. A gazdasági udvar elképesztő állapotban van. Ez a tulajdonos felelőssége. Vizér Klára alpolgármester asszony véleménye ez, hogy az épületet le kell bontani. Véleménye szerint, szakemberek bevonásával haladéktalanul vizsgálni kell a működését, a környezetében lakó közösség érdekében, ilyen formában az étterem nem működhet. Megengedhetetlen, hogy januártól decemberig a környezetben lévő családi házak tulajdonosai ne nyissanak ablakot. Alkotmányos emberi jog a tiszta levegő, a modern technikával ez a probléma elhárítható. Az előterjesztő által minden látványterv megvalósítását, az éttermet, az Őrjárat utca területre, Neptun utca, Pestújhely út sarkán, kiválóan alkalmas. Az előírányzott munkafázisokat a 2013-as költségvetés kéri, hogy

tartalmazza. A fentiek tekintetében kéri, hogy a polgármester úr által meghatározott, 2013. február 28-i határidő figyelembevételével, a lakosság érdekeit szem előtt tartani szíveskedjenek. Amennyiben a polgármester úr, vagy a hivatal lát megoldást az étterem építésére, akkor az Észak-Pesti kórház, a Neptun utca sarkán meg lehetne építeni azt, amit az önkormányzat elképzelt. Saját területen van, nem kerülne kiadásba. Önmagában, az egyszintes épületet 40 millió forintból meg lehetne építeni. A Gelka épületébe áttelepíteni, amit nem akar az épület tulajdonosa, azt nem lehet. Kéri a felsoroltakat szíveskedjenek elfogadni.

**László Tamás** polgármester: Beiktatják Sumits úr levelét, igyekeznek előre lépni az ügyben. A február 27-i testületi ülésre előterjesztés készül a Sztárai térről, melyben részben a január 3-i lakossági fórum tapasztalatait, és az azóta történeteket érvényesítik. Szavazást kér arról, hogy dr. Mezősi Andrea 3 percben szót kapjon.

*Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Dr. Mezősi Andrea háziorvosnak 3 percben szót ad.*

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, egyhangú)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 12 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**Dr. Mezősi Andrea** kerületi háziorvos: Újra el szeretné mondani, hogy nagyon komoly problémák vannak a kerület egészségügyi ellátásában. Polgármester úrtól kérdezi, hogy amikor az Országgyűlésben megszavazták, hogy elveszik a kerülettől a Károlyi Sándor Kórházat, hogy szavazott? Megszavazta polgármester úr, hogy a Károlyi Kórház nélkül maradjon a kerület, és ne tudják hova beküldeni a betegeket? Sajnos jelenleg ez a helyzet áll fenn. Amíg a Károlyi Kórház működött, nem fordult az elő, hogy egy beteg kórházi ellátást igényelt, és ne látták volna el a Károlyi Kórházban. Most több esetet is tud mondani, amikor a beteg kórházi ellátást igényelt volna, és abban a kórházban, amelyikben fel kellett volna venniük, azt mondták, hogy helyhiány miatt nem tudják felvenni a beteget. Ezek a betegek hazakerülnek, és a háziorvosokra olyan óriási terhet rónak azzal, hogy otthon kell megoldani a kórházi ellátást igénylő beteg kezelését. Nagy jelentősége van annak, éppen a költségvetés tárgyalásánál, hogy áldozzanak arra, hogy a lehetőségeik bővüljenek. Az orvosoknak szükségük van laboratóriumra. Enélkül nem lehet dolgozni, különösen a kórházi ellátást igénylő betegek kontrollja miatt. Két héttel ezelőtt levélben értesítették az orvosokat, hogy elvették tőlük a pénteki háznál és rendelőben történő laborvizsgálatok lehetőségét. Éppen pénteken, ami a legfontosabb nap. Nem lehet ilyen bizonytalan állapotban elkezdni a hétvégét, anélkül, hogy ne néznék meg a kórházi ellátást igénylő beteg laboreredményét, ami alapján megállapítható, hogy javult a beteg állapota, vagy romlott, és be kell valahogy juttatni egy kórházba. Anyagi okokra hivatkozva szüntették meg a pénteki laborkérési lehetőséget. Teljesen érthetetlenül áll ezelőtt, hogy ez hogy fordulhatott elő. Hogy lehet ebben a helyzetben az, hogy felszólítják a háziorvosokat, hogy 20 %-kal csökkentsék az egy betegre jutó laborkéréseiket. Ezt nem lehet csökkenteni. Ha ezt egy orvos megteszi, akkor az a beteg életével való hazardírozást jelenti. A laborvizsgálataikkal diagnosztikus döntéseket hoznak. El tudják dönteni az eredményeket látva, hogy a beteg otthon maradhat, vagy kórházba kell küldeni, milyen terápiára van szüksége. 2011-ben 6 millió forinttal költött többet a laboratórium, mint az OEP finanszírozás összege. 6 millió forint miatt szólították fel az orvosokat, hogy hazardírozzanak az emberi élettel, miközben száz millió forintok mennek

el egyéb célokra? 60-70 millió forintokat költenek fasorra? A laborvizsgálatokra meg sajnálják a 6 millió forintot? Amennyiben az OEP finanszírozásból nem tud kijönni a laboratórium, az nem az intézmény felelőssége. Olyan anomáliák vannak az egészségügyben, amelyeket le kell nyelni. Olyan laborvizsgálatok terhelődnek a házi orvosokra, amelyeket kórházakban kellene elvégezni. Ha azonban a házi orvosok „kötik az ebet a karóhoz”, a beteg kerül rosszabb helyzetbe. Kéri, hogy évi 250 Ft/kerületi lakos összeget áldozzanak kizárólag laborvizsgálatra elkülönítve, nem az Egészségügyi Intézmény költségvetésében. Kéri továbbá a képviselőket, egyeztessenek a laborvezetővel, hogy mennyi volt a hiány 2011-ben és 2012-ben, mi várható idén. Inkább emeljék meg az összeget, mert a kórházi lehetőségeik nagymértékben beszűkültek. Muszáj erre a célra költeni. Ha 250 forintot költenek évente egy lakosra a laborvizsgálatokra, az 20 millió forintot jelent. Kéri, gondolják át az elhangzottakat, mert nagyon nagy bajban van a kerület egészségügyi ellátása.

**László Tamás** polgármester: Mezősi doktornő ezt a vitát már az előző ülésen lefolytatta, és egy másik házi orvossal is vitába keveredett. Nem az a dolguk, hogy megítéljék, hogy egy adott vizsgálat szükséges, vagy sem, ezt orvos-szakmai szempontoknak kell meghatározniuk. Kérni fogja dr. Sólyom Olimpia főigazgató főorvos asszonyt és az Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály vezetőjét, hogy jegyezzék fel az elhangzott észrevételeket. Mezősi doktornő inkább olyan módon riogatja a kerületben élőket, ami teljesen indokolatlan. Az Országgyűlésben nem volt olyan szavazás, melynek eredményeképpen a kerület a Károlyi Sándor Kórház nélkül maradt. A kórházak ügyét egészen másképp kezelték. A laborral kapcsolatban elmondja, hogy volt egy átszervezési javaslata az ÁNTSZ-nek, melyben a labort, a röntgent és az ultrahangot csökkentették különböző irányítószámú lakosoknál. Ezt a barátságtalan lépést sikerült visszacsinálni, és marad az eredeti állapot: a laboratórium, a röntgen és az ultrahang szekció ugyanazt az ellátási színvonalat tartja fenn. Ez önmagában óriási lépést jelent az átalakuló egészségügyben. Ő járt el az ÁNTSZ-nél, véleménye szerint ennek az intervenciónak is köszönhető, hogy a kerületben maradtak ezek diagnosztikai egységek. Megértették azt is, hogy egy olyan kerületben, ahol nincs fekvőbeteg ellátás, ott a járó-beteg ellátást és a diagnosztikát szinten kell tartani, vagy fejleszteni kell. Részletesen válaszolna és elmondaná mindazt, hogy milyen lépéseket tart fontosnak a bizottsági ülések és a most elhangzottak alapján. Számos észrevétel van arra nézvést, hogy a működési többletből történő finanszírozáshoz soroljanak át sok tételt. Javasolja, hogy a kötvényforrás kiváltását a csökkenő adósságszolgálatból adódó működési többletből - ami minimum 260 millió forint, de lehet, hogy 330 millió forint - fedezzék. Ezeket az átcsoportosításokat július 1-je után tudják megtenni. Mindazon igényeket megjelölik, amelyeket ilyen célra át kell sorolni. A 2011-es kötvényből érintett olyan tételeket, amelyeket lehetséges, hogy át fognak tenni a működési többletből történő finanszírozásra. A Kőrakás parki parkoló kiegészítendő olyan egységekkel, berendezési tárgyakkal, amivel a működtetést biztosítani tudják. Ez is áttehető működési többletből történő finanszírozásba. Van egy lista, amiben olyan fejlesztések indításáról lehet szó, amelyeknél az előkészítettség a lehető legmagasabb színvonalon áll, és 2013-2014-ben megvalósítható. Ezt a felsorolást kibővítik olyan igényekkel, amelyek elhangzottak a bizottsági üléseken és a mostani alkalommal. A Kolozsvár utcai piacról volt szó, ide kell beépíteni a Novák piac környezetét, a Sín utcai bekötést, a Sport- és Rendezvényközpont ügyét, a múzeumot, az újpalotai Fő tér és a közösségi ház pályázatát. A lakótelepi parkoló kapcsán elhangzott, hogy azt csinálják meg, amihez van terv. A tervek elkészültek azokra a parkolóegységekre is, amelyek vitatottak, ezeknek az engedélyezése folyamatban van. Engedélyezési tervek készülnek mindazokra, amiket a korábbi testületi döntések jóváhagytak, így több helyütt épül lakótelepi parkoló. A Kőrakás parki parkoló esetén más problémák vannak az értelmezésben. A rákospalotai nagytemplom előtti tér rendezésével kapcsolatban

dr. Novák Ágnes alpolgármester asszony azt mondta, hogy kettős fasort telepítettek. Kiment és megnézte: van egy járdasziget, amin 6 db fa ültetése történt, és 3 db a kerítéssel átellenben, tehát nincs kettős fasor. Az egész terület rettenetes állapotban van, mind a zöldfelület, mind az út felülete. A Bácska utcát felújította a Fővárosi Önkormányzat, ebből lecsatlakozva megcsinálták a távolsági busz megállóját. A nagytemplom előtti terület szégyenfoltja a kerületnek, ezt feltétlenül meg kell csinálni. A Miénk... a tér! programról fognak még beszélni, ezek olyan lépések, amik nagyon fontosak és szükség van rájuk. A 60 millió forintos lakásfelújítási keretet fel fogják emelni 100 millió forintra, de olyan peremfeltételeket határoznak meg, amiből csak néhány pont kerül be a költségvetésbe elvi alapvetésként. Olyasmi lesz benne, hogy meg kell határozni a bérbeszámítási rendszert, egy maximális önkormányzati felújítási mértéket, azt, hogy a bérlőnek mennyit kell ehhez hozzátenni – a javaslat az, hogy legalább a felújítás egyharmadát. A 100 millió forintból legalább 60, de inkább 80 db lakás felújítását kellene megoldani. Hasonló elgondolásuk van a nem lakáscélú bérleményekkel kapcsolatban. A Palota Holding jelezte, hogy a 40 millió forintos hitelkonstrukció egy visszaaktiválási kötelezettség miatt nem lehetséges, ezt támogatásképpen kellene, hogy megkapja, abban az esetben viszont ismét szigorú peremfeltételeket kívánnak meghatározni. Például a megtérülés maximális időtartama 10 év lehet, illetve a bérlőnek a bérbeszámítási jogát és a minimum 50 %-os részvételét a felújításban. Jelezte a Palota Holding, hogy a DHK-nál a 32 millió forintos előirányzat nem elegendő, ezt valószínűleg a második félévben fogják megváltoztatni vagy megemelni, mert látni szeretné, hogyan alakulnak a vitáik a DHK-val és milyen mértékben tudnak ellenállni a nyomásnak. A Szechenyi tér 4/b sz. épülettel kapcsolatban elmondja, hogy a mai döntés alapján a 22 millió forint + áfát vissza fogják tenni a költségvetésbe. A Szociális és Rehabilitációs Alapítvánnyal kapcsolatban elhangzott egy kérés, hogy 3 millió forinttal növeljék meg a 12 millió forintos támogatást, ezt megteszik. Az Alapítvány bővítését most nem tudják betenni, mert ahhoz helyszínt kell találni, megtervezni és csak azután gondoskodhatnak erről. Abba a felsorolásba, amit előzőleg vázolt, ezt a pontot is betette. A Hősök úti rendelő felújítására beteszik az 50 millió forintot azzal, hogy ez az összeg az épület felújítására nem elegendő. A tervek készítése szerepel a költségvetésben. A Szántóföld utcai nagy műfüves pályához egy olyan sáros út vezet, amit meg kell csinálni. Ezt tartalmazza az az összeg, ami bekerült a költségvetésbe. A műfüves pályák építésének van egy előkölsége, mire odáig jutnak, hogy azt a feltételt biztosítják, amit az MLSZ megkíván a szerződéskötéshez, ezt fogják beépíteni. A REAC-cal kapcsolatos kérdések vonatkozásában elmondja, hogy a támogatás nincs benne a költségvetésben. A következő testületi ülésen lesz egy előterjesztésük, hogy mennyibe kerül természetben a REAC az önkormányzatnak. A térfelügyelő kamerákkal kapcsolatban elmondja, hogy a korábbi 30 millió forintra és a KMOP pályázatban szereplő 50 millió forintra összesen 27 kamera létesítésére ki van írva a közbeszerzési pályázat, erre kaptak felhatalmazást. Az újabb 30 millió forint a működtetés becsült költsége, ez a rendőrséget fogja illetni. Az Egészségügyi Intézményt többen vizsgálták, 36 üres álláshely van benne. Kéri a GMK gazdasági igazgatóját és Reiszné Naszádi Magdolnát, hogy arra nézvést nyilatkozzanak, hogy végül a dr. Sólyom Olimpiával kialakított létszámcsökkentést építettek-e be. Ennél nagyobb létszámcsökkentést terveztek. A Nyírpalota u. 1-21. mögötti terület témájában lakossági fórumot fognak tartani, természetesen meghívják Vizér Klára alpolgármester asszonyt is. A működési kiadásokról sokkal részletesebb adataik vannak intézményi lebontásban. Nem áll a felvetés, hogy csak óriási számok vannak különösebb részletezés nélkül. A 76 millió forintot a köznevelési intézmények vitatott működési költségeire azért kellett betenni, mert csak múlt hét kedden jelent meg az a kormányrendelet, ami pontosította azokat a feladatokat, melyeket működtetési feladatként az önkormányzatnak feltétlenül vállalnia kell. Ezt a GMK olyan szintig tudta módosítani, hogy a 76 millió forint talán csökkenni fog a költségvetés végső állapotáig. Szilvágyi képviselő úrnak elmondja, hogy az önként vállalt köznevelési

feladatokra vonatkozó kérdésén is dolgoznak. Ez nem pusztán arról szól, hogy vannak olyan köznevelési feladatok, amelyek önként vállaltak, ide tartozik például a Száraznád iskola, bizonyos fokig a Hubay Zeneiskola és vannak hasonló, egész intézményt érintő ilyen jellegű témák. Elég jelentős vita van a nyári napközis táboron. A nyári napközis tábor a KIK szerint szociális jellegű feladat. Szerintük viszont a pedagógus foglalkoztatás miatt legalább azt illetően fenntartói feladat. Erről hétfőn lesz egyeztetés, amiben megpróbálnak valamennyi tételt megvizsgálni és megnézni, hogy mire lehet majd valamilyen alkut kötni. A Miénk... a tér! programot nem tartja túlzottnak. A járdára 78 millió forintot irányoztak elő, soha nem volt ekkora összeg ilyen célra betervezve. Az Életfa programot nem tartja túlzottnak. Ez egy zöld jellegű kerület, parkváros, erre nagyon is szükség van. Nem koncepció nélküli, ahogy a Városüzemeltetési Osztály elhelyezi a fákat. A fák elhelyezését a TVÉK Bizottság hagyja jóvá. Az Egészségügyi Intézmény 67 millió forintja több fejlesztési feladatot rejt. Ezt az irodatechnikát a GMK jóváhagyta. Az irodatechnikának van a 10 millió forintos informatikai része, az is alátámasztott. A röntgen ami a Rákos úti rendelőben van, a szakértők szerint hihetetlen mértékben elavult, cseréje szükséges. Szerepel az ottani költségvetésben, emlékezete szerint közel 40 millió forintos értékben. Ezen tételek közül is amit lehet, a működési többletbe fognak áttenni. Bízunk benne, hogy már a február 27-i testületi ülésen be tudnak számolni arról, hogy ez 40 vagy 50 %-os mértékű. Kéri, hogy arra nyújtsanak be módosító indítványokat a képviselők, amiről most nem beszélt. Nézzék meg a költségvetésben, hogy mindazokat a tételeket beépítettek-e, amelyek bárhol, bármilyen módon megjelentek. A 2013-as költségvetés február 27-i előterjesztése figyelembe fogja venni a bizottságon elhangzottakat akkor is, ha ezek már módosító indítványban megjelentek vagy sem. Valamennyi tételt úgy értelmeznek, hogy abból módosító indítvány készül. Ezeket a javaslatokat a Közgazdasági Főosztály vezetőivel és munkatársaival átbeszélték. Pártközi egyeztetésre felajánl egy péntek délutáni időpontot. Mivel pénteken a 27-i anyagot ki kell osztani, annak az anyagnak a birtokában tudják megtartani a pártközi egyeztetést. Két határozati javaslatot visszavontak. 16 fővel csökkentették az Egészségügyi Intézmény létszámát a korábban kialakított 25 főhöz képest a 36-ból. 36 üres álláshely van, ebből 16-ot vonnának el, ami hosszútávon üres. Nagy lehetőséget hagynak részben a nyugdíjazás, részben a járó-beteg szakrendelés átalakításának kapcsán felmerülő orvos, szakápoló és egyéb személyzeti igények átalakítása irányában. Az áprilisi testületi ülésre terjeszti elő az Egészségügyi Intézmény a járó-beteg szakrendelés átalakítását. Sok olyan szempontot figyelembe tudnak venni, amelyeknek költségvetési vonzata is lehetséges. Az volt a kérése a főigazgató asszony felé, hogy azon keretekben gondolkodjon, amilyen keretek között mozogni tud. Van további OEP finanszírozási igény is, ennek egy részét valószínűleg meg fogják tudni nyerni, mert a kerület a teljesítmény és a finanszírozás közötti szakadék miatt erre jogosult. Egy levelet már kaptak az államtitkár úrtól erre nézvést. A 238 fő a 16 főt tartalmazza. Felolvassa az előterjesztés első határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyeleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét az 1/79-34/2013. sz. előterjesztés 1-2. mellékletében bemutatottak szerint jóváhagyja.

### **83/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **nem fogadta el azt a javaslatot**, hogy saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyeleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét az 1/79-34/2013. sz. előterjesztés 1-2. mellékletében bemutatottak szerint jóváhagyja.

(Szavazati arány: 9 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás)



*Döntéshozatalban résztvevők száma: 14 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Megállapítja, hogy a képviselő-testület nem fogadta el a határozati javaslatot. Ismételt szavazást kér a határozati javaslatról.

#### **84/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete *ismételt szavazással* úgy dönt, hogy saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyeleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét az 1/79-34/2013. sz. előterjesztés 1-2. mellékletében bemutatottak szerint **jóváhagyja**.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

*(Jogszabályi hivatkozás: 2011. évi CXCV. törvény 29.§ (3) bekezdése, 353/2011. (XII.30.)*

*Kormányrendelet 2.§ (1) bekezdése, 2011. évi CXCV. törvény 3.§ (1) bekezdése.)*

*(Szavazati arány: 11 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás)*

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 16 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés második határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy a testületi ülésen elhangzottak mérlegelése mellett a következő rendes képviselő-testületi ülésre terjessze be a 2013. évi költségvetésről szóló rendelet végleges változatát.

#### **85/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **felkéri a polgármestert**, hogy a testületi ülésen elhangzottak mérlegelése mellett a következő rendes képviselő-testületi ülésre terjessze be a 2013. évi költségvetésről szóló rendelet végleges változatát.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 27.

*(Jogszabályi hivatkozás: 2011. évi CXCV. törvény 29.§ (3) bekezdése, 353/2011. (XII.30.)*

*Kormányrendelet 2.§ (1) bekezdése, 2011. évi CXCV. törvény 3.§ (1) bekezdése.)*

*(Szavazati arány: 11 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás)*

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 16 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Az előterjesztés harmadik és negyedik határozati javaslatát visszavonta, nem kell szavazni róla. Felolvassa az ötödik határozati javaslatot, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete

úgy dönt, hogy az Egészségügyi Intézmény engedélyezett álláshelyeinek számát 2013. január 1. napjától 238 főben állapítja meg.

**86/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **nem fogadta el azt a javaslatot**, hogy az Egészségügyi Intézmény engedélyezett álláshelyeinek számát 2013. január 1. napjától 238 főben állapítsa meg.

(Szavazati arány: 10 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 15 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Megállapítja, hogy a képviselő-testület nem fogadta el a határozati javaslatot. Ilyen peremfeltételekkel nagyon nehéz költségvetést készíteni. Kérdezi Reiszné Naszádi Magdolna főosztályvezető asszonyt és Soha Péter igazgató urat, hogy a 238 fős létszám az utolsó egyeztetési állapot-e. Ennek alapján új szavazást kérhet.

**Reiszné Naszádi Magdolna** főosztályvezető: Tudomása szerint igen

**Soha Péter** gazdasági igazgató: Az egészségügyi intézményekkel folytatott egyeztetések során az Egészségügyi Intézmény 36 üres állást mutatott ki, ebből 25 tartósan betöltetlen állás. Ebből 16 került megszüntetésre az utolsó egyeztetésen megbeszéltek szerint.

**László Tamás** polgármester: Megköszöni a választ és kéri, hogy a Közgazdasági Főosztály is nyilatkozzon, hogy milyen evolúciója volt ennek a döntésnek.

**Aradi Gizella** főosztályvezető: Többszöri egyeztetés folyt az Egészségügyi Intézmény létszámával kapcsolatban. A főigazgató asszony sokat érvelt amellet, hogy az álláshelyek megmaradjanak, ugyanis az egészségügyben ha a nyugdíjasokkal összefüggő változások életbe lépnek, és nyugdíjba kell küldeni munkatársakat, nem tölthetők be ezek az álláshelyek, és lecsökkentik az üres álláshelyek számát, akkor nem fogják tudni ellátni azokat a feladatokat, amelyeket el kell látniuk. Ez magyarázza azt, hogy maradtak meg üres álláshelyek, de sikerült megállapodni a 238 fős álláshely számban.

**László Tamás** polgármester: Megköszöni a választ. Megadja a szót Vízér Klárának ügyrendi hozzászólásra.

**Vízér Klára** alpolgármester: Polgármester úr próbál nyomást gyakorolni rá, meghallgatta mindkét felet. Meg fogja szavazni a javaslatot. Szeretné jegyzőkönyvbe mondani, hogy Bitvai Nándor alpolgármester, Báder György képviselő úr és Bencsics Lászlóné képviselő asszony egy civil szervezet rendezvényére távoztak a frakcióból.

**László Tamás** polgármester: Vizér Klára alpolgármester asszony nyugodtan szavazhat nemmel, megérkezett Bitvai Nándor alpolgármester úr. Ismét szavazást kér az előterjesztés ötödik határozati javaslatáról.

### **87/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete *ismételt szavazással nem fogadta el azt a javaslatot*, hogy az Egészségügyi Intézmény engedélyezett álláshelyeinek számát 2013. január 1. napjától 238 főben állapítsa meg.

(Szavazati arány: 10 igen szavazat, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 15 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Megállapítja, hogy a képviselő-testület ismét nem fogadta el az indítványt. Többször erről nem lehet szavazni. Nem tudja, hogyan állítja össze a költségvetést a főosztály.

**Böröczfy Ferenc** osztályvezető: Azzal, hogy ezt a javaslatot nem fogadta el a testület, pillanatnyilag marad jövő hétig a létszám. A bérköltséget be kell tervezni, körülbelül 70-80 millió forinttal csökkenteni kell a működési többletet.

**László Tamás** polgármester: Úgy gondolja, hogy a kormánypárti képviselők hihetetlen mértékben fegyelmetlenek és felelőtlenek. Nem tudja, hogy annak fényében, amit Böröczfy úr mondott, lehet-e újból szavazni. Nem tudja, hogy képzeli a saját frakciója, hogy ilyen döntéseket hoz. Jelzi, hogy az egészségügyért felelős alpolgármester döntött így, és orvos szavazott a határozat ellen.

### 13. **Előterjesztés az Önkormányzat adósságának állam által részben történő átvállalásához szükséges döntések meghozataláról** (Ikt.sz: 1/79-28/2013. sz. anyag)

**László Tamás** polgármester: Az előterjesztés ismertetésében kéri a főosztályvezető asszony segítségét.

**Aradi Gizella** főosztályvezető: A 2013. évi költségvetési törvény rendelkezik arról, hogy a kerületi önkormányzatok esetében 5000 főt meghaladó lakosságánál minimum 40 % adósságot az állam átvállal az önkormányzatoktól. Elkészítették azt a kimutatást, hogy a kerület esetében milyen adósságállománnyal kell számolni. A Belügyminisztériumtól kapták azokat a határozati javaslat elvárásokat, amelyeket a képviselő-testületnek meg kellene tenni ahhoz, hogy tovább folytatódhasson a tárgyalás, illetve a szerződéskötés az adósság átvállalása érdekében. Lehetőség volt 40 %-nál magasabb adósság átvállalást kérni. Ez ügyben a rendelkezésre álló nyomtatványon megtették azt az előterjesztést, miszerint úgy gondolják, hogy a kerület sajátosságait figyelembe véve 40 %-nál magasabb adósság átvállalásra tarthatnak igényt. Ez ügyben még nem kaptak választ. Az előterjesztés arra irányul, hogy polgármester úr aláírhatta a minisztériummal azt a szerződést,

amiben a százalék mértéke meghatározásra kerül. Ezt követően június végéig megkötésre kerülhet az a szerződés, ami a bankokkal közösen rendezi az adósság átvállalás pontos menetét és összegét. Kéri a képviselő-testületet, támogassa az előterjesztést.

**László Tamás** polgármester: A Pénzügyi és Jogi Bizottság elnökének ad szót.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 5 igen szavazattal egyhangúlag támogatta az előterjesztést.

**László Tamás** polgármester: Kérdések hiányában hozzászólások következnek.

**Németh Angéla** képviselő: Nem volt elegáns döntés a kötvénykibocsátás sem annak függvényében, hogy az előterjesztő, László Tamás tudta, hogyan fog dönteni a Kormány, miszerint nem vehet fel hitelt az önkormányzat. Kijátszotta a saját Kormányát, ezek után átvállalja az állam az adófizetők pénzén az adósságállomány egy részét. A bizottsági ülésen az hangzott el, hogy nincs beépítve a költségvetésbe, ezért gondolja, hogy március első hetében lesz egy rendkívüli testületi ülés, ahol elsőként módosítják a „jövő héten ki tudja, hogy elfogadjuk-e” költségvetést. Úgy gondolja, hogy ez nem korrekt eljárás.

**László Tamás** polgármester: Az önkormányzat nem játszott ki senkit. Semmilyen törvényt nem szegtek, a fennálló törvények alapján bocsátották ki a kötvényt. Kéri, hogy erősítse meg Aradi Gizella főosztályvezető asszony és esetleg a könyvvizsgáló úr is. A fennálló szabályok alapján, törvényesen, szabályosan, körültekintően jártak el. Rendelkezett az önkormányzat azzal a működési többlettel már akkor, amivel garantálni lehetett a visszafizetés feltételeit. Szeretné érzékeltetni képviselő asszonnyal azt, hogy a 40 %-ot, ami a december 31-én fennálló majdnem pontosan 6 milliárd forintos tartozásállomány, amiből a 2011-es kötvény egy kisebb részt tartalmaz, nagyobb részt az előző vezetés által felvett hitelek és kötvények tartalmazzák. Egyetlen dolgot vethet a szemükre, hogy semmilyen fejlesztést nem lehetne csinálni, ha a kötvényt nem bocsátották volna ki. A kötvénykibocsátás teremtette meg annak feltételeit. Ráadásul a 40 %-os adósságátvállalás a 6 milliárd forinthez képest 2,4 milliárd forint, 96 %-a a kötvénynek, vagyis az adósság átvállalással 40 % esetén majdnem megnyerik az összeget. 50 % adósság átvállalásnál 3 milliárd forint, ami meghaladja a kötvénykibocsátást. A XV. kerületi Önkormányzat nem tartozik az eladósodott önkormányzatok közé, a középmezőny alján helyezkednek el. A nagyon szolid mértékben eladósodott önkormányzatok közé tartozik.

**Németh Angéla** képviselő: Nem lepődött meg polgármester úr reakcióján. 2,4 milliárd forintot átvállal az állam, ennyi körülbelül a 40 %. Vagyis a jelenlegi vezetés által felvett kötvényt az állam átvállalja, az előző vezetés általi pedig itt maradt. Úgy, hogy az összes fejlesztést, ami meg volt címkézve abból a kötvényből, azt mind leállította az új önkormányzat. Nem azt mondta, hogy törvényt sértett, hanem hogy kijátszotta a saját kormányát.

**László Tamás** polgármester: A kerületi fejlesztések érdekében történt mindez.

**Szilvágyi László** képviselő: Nem akart hozzászólni, de körülbelül tízszer hallotta az „adósság átvállalás” kifejezést. Erről egy 2006. őszi klasszikus jut eszébe, kommunikációs trükkök százairól beszélnek. Semmiféle átvállalás nincs, főleg annak fényében, hogy egy „darab” állam van. Ha az önkormányzat tartozik, vagy az állam tartozik, ugyanúgy az állampolgárok adójából való tartozás. Valóban az az optikája bizonyos szempontból, amit Németh Angéla mondott, hogy kvázi a jelenlegi vezetés hitelfelvétele eltűnik. Az előbb pont arról vitatkoztak, hogy ebből a kötvényből legyenek-e fejlesztések, vagy a működési megtakarításból.

**László Tamás** polgármester: Ez effektív adósság átvállalás, mert ebben az évben a tőke és kamattörlesztési kötelezettség 40 % esetén 266 millió forinttal lesz kevesebb, 50 % esetén pedig 330 millió forinttal. Ugyanilyen arányban a következő években ugyanez megtörténik. Az egyik slide-on ezt lehetett látni, hogy milyen az adósságszolgálat abban az esetben, ha nincs adósság átvállalás és milyen, ha megtörténik. Bízunk benne, hogy a február 27-i testületi ülésre be tudja mutatni a Kormány általi végleges döntés szerinti adósságátvállalás mértékét. Nem azt állította, hogy a 2,5 milliárdot lehet anulálni, hanem hogy a 6 milliárdból 2,5 milliárd forintot bocsátottak ki, és kísértetiesen megegyezik az adósságátvállalás mértéke ezzel az összeggel. Természetesen osztatlan közös adósság van, tehát a 2,5 milliárd forint ma már nem egészen annyi, hanem kevesebb, mert volt némi törlesztés. De a 6 milliárd arányában a 2,5 milliárd és a 3,5 milliárd forint osztozik. Az adósság átvállalás jelentős lépés az önkormányzat érdekében. Nem véletlen, hogy a képviselőtársai mennyire ragaszkodnak a kötvény minél nagyobb mértékben való fenntartásához, és minél nagyobb mértékben igyekeznek megőrizni a kötvényt. Ez egy nagy értéke a kerületnek, és jelentős fejlesztéseket lehet ebből bonyolítani. Ismerteti az előterjesztés szerinti első határozati javaslatot, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (továbbiakban költségvetési törvény) 72-75. §-aiban foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a költségvetési törvényben írt feltételekkel az adósságállománya Magyar Állam által történő átvállalását igénybe kívánja venni.

### **88/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény (továbbiakban költségvetési törvény) 72-75. §-aiban foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a költségvetési törvényben írt feltételekkel az adósságállománya Magyar Állam által történő átvállalását igénybe kívánja venni.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. június 28.

(**Jogszabályi hivatkozás:** 2012. évi CCIV. törvény 72-75. §-ai)

(Szavazati arány: 13 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 4 tartózkodás)

**Döntéshozatalban résztvevők száma: 17 fő**

**Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -**

**Jegyző jogszabálysértésre vonatkozó jelzése: -**

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés második határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, kijelenti, hogy az önkormányzat nem rendelkezik olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami kifejezetten egy adott adósságelemhez kapcsolódik, vagy annak fedezetére, teljesítésének biztosításául szolgál.

### **89/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt, kijelenti**, hogy az önkormányzat nem rendelkezik olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami kifejezetten egy adott adósságelemhez kapcsolódik, vagy annak fedezetére, teljesítésének biztosításául szolgál.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. június 28.

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2012. évi CCIV. törvény 72-75. §-ai)

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 5 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 17 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés harmadik határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, kinyilvánítja, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 332. §-a alapján megállapodást kíván kötni a Magyar Állammal az önkormányzatot terhelő, az adósságátvállalással érintett adósságállománya átvállalásáról.

### **90/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt, kinyilvánítja**, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 332. §-a alapján megállapodást kíván kötni a Magyar Állammal az önkormányzatot terhelő, az adósságátvállalással érintett adósságállománya átvállalásáról.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. június 28.

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2012. évi CCIV. törvény 72-75. §-ai)

(Szavazati arány: 13 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 4 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 17 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés negyedik határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az adósságátvállalással összefüggésben felhatalmazza a polgármestert, hogy:

- a) megtegye a költségvetési törvény 72-75. §-ai szerinti nyilatkozatokat és intézkedéseket,
- b) a költségvetési törvény 74. § (5) és (6) bekezdése szerinti megállapodásokat kösse meg.

**91/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az adósságátvállalással összefüggésben **felhatalmazza a polgármestert**, hogy:

- c) megtegye a költségvetési törvény 72-75. §-ai szerinti nyilatkozatokat és intézkedéseket,
- d) a költségvetési törvény 74. § (5) és (6) bekezdése szerinti megállapodásokat kösse meg.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. június 28.

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2012. évi CCIV. törvény 72-75. §-ai)

(Szavazati arány: 13 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 4 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 17 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabállysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés ötödik határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az átvállalással érintett adósság részét képező, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat a költségvetési törvény 72. § (6) bekezdésére figyelemmel – az adott értékpapírban foglalt pénzügyi kötelezettségek tekintetében azonos feltételekkel – nem alakítja át kölcsönjogviszonnyá.

**92/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy az átvállalással érintett adósság részét képező, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat a költségvetési törvény 72. § (6) bekezdésére figyelemmel – az adott értékpapírban foglalt pénzügyi kötelezettségek tekintetében azonos feltételekkel – nem alakítja át kölcsönjogviszonnyá.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. június 28.

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2012. évi CCIV. törvény 72-75. §-ai)

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 5 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 17 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabállysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés hatodik határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a polgármestert, hogy az adósságátvállalással kapcsolatos intézkedéseiről a soron következő ülésén tájékoztassa a testületet.

**93/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **felkéri a polgármestert**, hogy az adósságátvállalással kapcsolatos intézkedéseiről a soron következő ülésén tájékoztassa a testületet.

Felelős : polgármester

Határidő : az intézkedések megtételét követő képviselő-testületi ülés

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2012. évi CCIV. törvény 72-75. §-ai)

(Szavazati arány: 13 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 4 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 17 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

14. **Előterjesztés a Bp. XV. ker. Károlyi Sándor u. 160. szám alatti ingatlanon tervezett Szemléletformáló és Újrahasználati Központ megvalósításához szükséges önkormányzati döntések meghozataláról** (Ikt.sz: 1/79-32/2013. sz. anyag)

**László Tamás** polgármester: A Károlyi Sándor út 160. szám alatti ingatlanon tervezett Szemléletformáló és Újrahasználati Központ megvalósításához szükséges önkormányzati döntések meghozataláról szól egy pályázat benyújtása. A Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. vállalta, hogy a területre a KSZT-t elkészíti, ehhez kapcsolódnak további határozati javaslatok. A bizottsági elnököknek ad szót.

**Dr. Balogh András** bizottsági elnök: A Településfejlesztési, Városüzemeltetési, Érték- és Környezetvédelmi Bizottság 5 egyhangú igen szavazattal megtárgyalásra és elfogadásra javasolta a képviselő-testületnek az előterjesztést.

**Dr. Balázs Zoltán** bizottsági elnök: A Pénzügyi és Jogi Bizottság 4 igen szavazattal és 1 tartózkodással támogatta az előterjesztést.

**László Tamás** polgármester: Kérdések hiányában hozzászólások következnek.

**Bárdosi György** képviselő: Megnézte a Nagytétényben fél éve működő hasonló telephelyet, nagyon meggyőző volt. Hihetetlen értékkel fog gazdagodni a kerület. Nagytétényben hasonló adottságú köterületekkel és városhatár menti területekkel érezhetően csökkent a közterületekre illegálisan lerakott hulladékok száma. Az egész telepnek a kialakítása, a rendszer, amit elkészítettek, nagyon jól kitalált. A telephely kialakítása már szemléletformáló. Megfelelő reklámmal eljuthat mindenkihez. A XXII. kerületben úgy vezették be a programot, hogy mindenki kapott ingyenes kuponokat, amellyel az első félévben a lomokat mindenki ingyenesen letehetette, népszerűvé vált. Január 31-ig volt erre lehetőségük.

**László Tamás** polgármester: Köszöni a kiegészítést. Mai napon hívta Szeneczey Balázs főpolgármester-helyettes és az FKF vezérigazgató helyettese is, kérték ennek a projektnek a támogatását. Nem most van először az előterjesztés a testület előtt. Az alapkérdés megszületett, hogy ezt a programot támogatják. Felolvassa az előterjesztés első



határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hozzájárul ahhoz, hogy a XV. kerületi Önkormányzat tulajdonában álló, Bp. XV. ker. Károlyi Sándor utca 88863/3 és 88866/3 helyrajzi számú ingatlanokon Budapest Főváros Önkormányzat beruházásával – a KEOP 1.1.1/B/10-11 pályázat keretében – Szemléletformáló és Újrahasználati Központ valósuljon meg.

#### **94/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **hozzájárul** ahhoz, hogy a XV. kerületi Önkormányzat tulajdonában álló, Bp. XV. ker. Károlyi Sándor utca 88863/3 és 88866/3 helyrajzi számú ingatlanokon Budapest Főváros Önkormányzat beruházásával – a KEOP 1.1.1/B/10-11 pályázat keretében – Szemléletformáló és Újrahasználati Központ valósuljon meg.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §)

(Szavazati arány: 14 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 2 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 16 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés második határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hozzájárul ahhoz, hogy a KEOP-1.1.1/B/10-11 számú pályázat sikeres elnyerése és ennek igazolása esetén Budapest Főváros Önkormányzata, mint pályázó szervezet javára, a Bp. XV. ker. Károlyi Sándor utca 88863/3 és 88866/3 helyrajzi számú ingatlanok vonatkozásában 10 évre szóló földhasználati jog kerüljön bejegyzésre a földhivatali nyilvántartásban.

#### **95/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, **hozzájárul** ahhoz, hogy a KEOP-1.1.1/B/10-11 számú pályázat sikeres elnyerése és ennek igazolása esetén Budapest Főváros Önkormányzata, mint pályázó szervezet javára, a Bp. XV. ker. Károlyi Sándor utca 88863/3 és 88866/3 helyrajzi számú ingatlanok vonatkozásában 10 évre szóló földhasználati jog kerüljön bejegyzésre a földhivatali nyilvántartásban.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §)

(Szavazati arány: 13 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 3 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 16 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés harmadik határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, tulajdonosi nyilatkozatban vállalja, hogy a KEOP-1.1.1/B/10-11 számú pályázat sikeres elnyerése és ennek igazolása esetén a Bp. XV. ker. Károlyi Sándor utca 88863/3 és 88866/3 helyrajzi számú ingatlanokat a Szemléletformáló és Újrahasználati Központ megvalósulását követően, minimum 5 évig nem idegeníti el.

#### **96/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, tulajdonosi nyilatkozatban **vállalja**, hogy a KEOP-1.1.1/B/10-11 számú pályázat sikeres elnyerése és ennek igazolása esetén a Bp. XV. ker. Károlyi Sándor utca 88863/3 és 88866/3 helyrajzi számú ingatlanokat a Szemléletformáló és Újrahasználati Központ megvalósulását követően, minimum 5 évig nem idegeníti el.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. február 20.

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §)

(Szavazati arány: 13 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 3 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 16 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Felolvassa az előterjesztés harmadik határozati javaslatát, szavazást kér: Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testület úgy dönt, felkéri a polgármestert, hogy a KEOP-1.1.1/B/10-11 számú pályázat kapcsán hozott döntésekről, ill. a földhasználati szerződés tartalmi elemeiről tulajdonosi nyilatkozat formájában tájékoztassa Budapest Főváros Önkormányzatát, továbbá intézkedjen az ingyenes földhasználatról szóló szerződés megkötéséről.

#### **97/2013. (II.20.) ök. számú határozat**

Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testület úgy dönt, **felkéri a polgármestert**, hogy a KEOP-1.1.1/B/10-11 számú pályázat kapcsán hozott döntésekről, ill. a földhasználati szerződés tartalmi elemeiről tulajdonosi nyilatkozat formájában tájékoztassa Budapest Főváros Önkormányzatát, továbbá intézkedjen az ingyenes földhasználatról szóló szerződés megkötéséről.

Felelős : polgármester

Határidő : 2013. március 15. (tulajdonosi nyilatkozat kiadása, földhasználati szerződés megkötése)

(*Jogsabályi hivatkozás:* 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §)

(Szavazati arány: 13 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 3 tartózkodás)

*Döntéshozatalban résztvevők száma: 16 fő*

*Döntésből kizárt önkormányzati képviselő neve és kizárás indoka: -*

*Jegyző jogsabálysértésre vonatkozó jelzése: -*

**László Tamás** polgármester: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a következő hétre rendes testületi ülést hív össze. Az ellenzéki képviselőket fel fogja kérni egy pénteki egyeztetésre. Megköszöni a részvételt, az ülést bezárja.

**K.m.f.**

*Juhászné dr. Baráth Márta*  
*jegyző*

*László Tamás*  
*polgármester*